

# ESENCE

ANO XII - Nº 2.212 - LA PAZ, (BOLIVIA) VIERNES 21 DE AGOSTO DE 1964 - EDICION DE 8 PAGS. - \$b. 050.-



# Inminente la ruptura de Bolivia con Cuba

PRESENCIA está en condiciones de informar que la esperada ruptura de relaciones diplomáticas de Bolivia con el régimen comunista de Fidel Castro -de no surgir dificultades de último momento- se producirá hoy. El Presidente Paz Estenssoro reunirá a su gabinete.

Esta actitud obedece a que la podeión bolilvana ha sido ya definida como país signatario del Tratado de Río de Janeiro, so. bre defensa reciproca, que tiene esrácter compulsorio.

La semana pasada el gabinete babia resuelto la ruptura con Cuba. El Gobierno estaba esperando el momento oportuno para tomar la decisión. A juicio del Gobierno hoy están dadas las condiciones para proceder a la

El Canciller Iturralde Chinel,

cular, reiteró que la posición boliviana ya está fijada y que el Gobierno debe definir el cumplimiento de la resolución de la Conferencia Interamericana de Cancilleres, rompiendo relaciones con el régimen cubano.

Entre tanto, trascendió que dos factores principales han venido postergando la ruptura con el régimen castrista: presiones internas en el partido de gobierno de parte de elementos procastristas y el temor de que una actitud radical de nuestro Go-

#### tas y movimientistas recienteal ser consultado sobre el parti. bierno para cortar relaciones mente reincorporados a ese partido. El sector tuvo vida efimera al presentarse el movimiento Sanz de Santamaría quiere "contra sectores". la embajada de Cuba comenzaconocer realidad nacional tica. Ese hecho sintomático ha





EL HOMBRE FUERTE de la Alianza, Carlos Sanz de Santamaria (arriba derecha) conversa con el Ministro Roberto Jordán Pando, en el aeropuerto. Abajo, sacándose el abrigo en el despacho del Canciller, Iturralde Chinel, Detrás, Raúl Diez de Medina, representante de la Unión Panamericana.

"He venido a Bolivia a aprender directamente cual es la realidad del país, a escuchar al Gobierno, al sector privado y la prensa, qué es lo que quieren que se haga, al representarlos en el CIAP, ante ese organismo en marcha que es la Alianza para el Progreso", así declaró el ingeniero Carlos Sanz de Santamaría. Presidente del CIAP, Comité In teramericano de la Alianza para el Progreso, cuyo arribo al país produjo ayer a las 13 horas.

En el aeropuerto fue recibido por el Ministro de Planificación Roberto Jordán Pando: el embalador de Colombia, Alberto Díaz Luna; el representante de la Unión Panamericana, Raúl Diez de Medina y funcionarios de Pro tocolo de la Cancillería. Acom paña en su viaje a Sanz el periodista Alvaro García Peña.

Sanz de Santamaría, colombia no, 59 añes, jovial y comunicati vo viene por primera vez a La Paz y sus primeras palabras en el aeropuerto de El Alto fueron un "saludo cordial y respetuo-10" al pueblo boliviano. Antes de hacerse cargo de la presiden. cia del CIAP era Ministro de Hacienda de Colombia.

#### GIRA POR LA AMERICA LATINA

El Presidente del CIAP llegó Procedente de Asunción y el sábado partirá a Río de Janeiro: realiza una gira por 14 países de! conjuente con el objeto de hacer un detenido estudio de los problemas nacionales en relación con los planes de desarrollo económico con asistencia de Alianza para el Progreso; los resul lados de esta tarea servirán para que el CIAP pueda realizar una mejor labor de coordinación 7 de ayuda.

Hoy a Hs. 17 sostendrá una

entrevista con el Primer Man-

nirá con los periodistas en el sa-

datario a cuyo término se reu-

lón rojo del Palacio de Gobier-El distinguido visitante realizó ayer una visita protocolar al Canciller de la República, Fernando Iturralde Chinel, con quien departió amablemente en una prolongada conversación.

#### PROPOSITOS DEL CIAP

El CIAP ha sido creado por los ex-presidentes colombiano, Alberto Lleras Camargo y Juscelino Kubitschek, brasileño, a quienes el Consejo de la OEA había pedido un estudio de la Alianza para el Progreso. Ambos estadistas coincidieron en su informes en que era indispensable crear este Comité para dar a la Alianza una orientación auténticamente multilateral y más latinoamericana.

Entre las funciones que cumple el CIAP señalamos: Estudiar los problemas que puedan surgir en relación con el funcionamiento de la Aljanza y resolver. los o sugerir soluciones a autoridades competentes. Continuar los esfuerzos para dar a Alianza un carácter cada vez más multilateral. Hacer u cálculo anual sobre las cantidades de dinero que se necesiten para el desarrollo latinoamerica-

Integran el CIAP siete micm bros en representación de diversos grupos de países latinoamericanos. Hace algunas semanas se realizó la primera reunión de trabajo del CIAP en México, don de se tomaron importantes decisiones que permitirán hacer una evaluación de las necesidades que tiene cada país de recursos externos para su desarrollo y de su disponibilidad.

## el Canciller de la Rep. Argentina

Σl Canciller de la Argentina, Miguel Zavala Ortiz, visitará nuestra capital el próximo 12 de septiembre invitado por el Gobierno de Bolivia, oportunidad en la que probablemente será firmado el Tratado por el cual Barranqueras, sobre el río Paraná, será declarado puerto libre en favor de nuestro país.

La información fue suministrada ayer por el Embajador de Bolivia en la Argentina, Federico Fortún Sanjinés, quien destacó esa visita como una manifestación del buen nivel a que han llegado las relaciones bolivianoargentinas. Anunció también que el camino carretero entre Orán (Argentina) y Tarija, podrá ser otro de los temas que trate en nuestro país el Canciller Zavala Ortiz.



SU SANTIDAD el Papa Paulo VI, da lectura por la Radio El Vaticano a su primera Enciclica "Ecclesiam Suam" -cerca de 12.000 palabras— que se refiere a la paz, a las relaciones entre la cristiandad y la ciencia y la técnica, además del contacto entre el catolicismo con otros cristianos, no cristianos y ateos. (Foto AP).

## ron ya a desocupar el edificio Racionamiento de luz será de esa representación diplomi-Racionamiento de luz será más severo a partir de hoy

excepción de zonas industriales-, vería sin luz. será sometida al más severo raciode la cordillera.

maciones filtradas desde el Ministerio de Relaciones Exteriores, han dado base a algunas a-AUTORIZACION gencias informativas para que difundan al extranjero la noti- la Bolivian Power a ejecutar el es- racionamiento será de once horas cia de la proxima e inminente tricto programa de racionamiento hasta que se produzca el deshielo ruptura de relaciones con el ré- que venía exigiendo desde sema- de la zona de Zongo o hasta que REP. DE BRASIL gimen castrista. La embajada de nas atrás. La Power fundamenta las lluvias hagan crecer el nivel de Costa Rica en Bolivia, a cargo de ba su exigencia señalando que si agua del lago en forma suficiente Guillermo Pérez, informó a su el curso de distribución de energía para ir suspendiendo esa medida Cancillería en el mismo sentido, continuaba con los racionamientos paulatimamente. Observó que el es-

con Cuba, tendria como conse-

cuencia inmediata algunas reac-

ciones promovidas por agitado-

Este último factor habria de-

terminado, según fuentes oficia-

les, que se suspenda la manifes-

tación anti-castrista que venían

organizando para el miércoles

último adictos del MNR a la li-

nea anti-comunista. Esos elemen-

tos fundaron el último sector

del MNR que apareció en sus

filas, constituído por ex-falangis-

Hace dos días, funcionarios de

sido interpretado como un anti-

cipo de la inminente ruptura de Bolivia con Castro, la cual debe

Por otra parte, según se dijo

en fuentes del Gobierno, la ac-

titud de la Camara de Diputa-

dos que aprobó una Minuta de

Comunicación dirigida al Poder

Ejecutivo recomendando la rup.

tura de relaciones con Cuba, ha

servido para apresurar la deci-

sión gubernamental, la cual se

rá formalizada mediante su apro

bación en Consejo de Ministros.

Estos hechos y algunas infor-

producirse hoy.

res políticos comunistas.

A partir de hoy, la ciudad -con ya establecidos, toda la ciudad se | tricto racionamiento que comienza

El Departamento Eléctrico de la nocer por la Power- es la única namiento eléctrico. Diariamente el Municipalidad hizo un estudio so- solución para evitar que La Paz racionamiento será de once horas. bre las advertencias de la Power, quede en tinieblas en un plazo no Esta situación permanecerá hasta Inclusive se solicitó la cooperación muy lejano. que la naturaleza favorezca a la de técnicos del Ministerio de Obras ciudad con lluvias que hagan posi- Públicas. Se informó que, tras ha racionamiento está condicionada ble el aumento del caudal de agua cer un análisis de la situación plan necesariamente al deshielo o con de la represa de Zongo, principal teada por la Power visitar el lago las lluvias. fuente de la que se surten las plan- de Zongo, los teécnicos opinaron tas hidroeléctricas para producir por aumentar el racionamiento, pletamente el agua del lago de Zonenergia, o hasta que una elevación que ya había motivado protestas go. Entonces, el racionamiento eléc de temperatura consiga el deshielo en todos los sectores de la pobla- trico fue mucho más severo.

El Oficial Mayor de la Alcaldía, El Alcalde Municipal autorizó a Jorge Ballón Salazar, dijo que el DIABLADA URUS

hoy -de acuerdo al rol hecho co-

Es decir, que la suspensión del

Hace cuatro años, se vació com-

## HARA GIRA POR

La diablada "Urus" de la ciudad de Oruro, una de las más famosas de esa capital, iniciará una gira por las principales ciudades del Brasil donde, con los 120 integrantes del conjunto artístico, harin demostraciones de la tradicional Danza de los Diablos.

La gira de la diablada tiene el propósito de confraternizar con pueblos de naciones vecinas, a través de la presentación de las danzas principales de nuestro folklo-

La diablada "Urus" es un con-Bedregal fue recibido ayer por junto nuevo; fue creado hace tres el Presidente Paz Estenssoro y al años. Viaja contando con la coopey Cultura.

## TEXTO COMPLETO DE LA ENCICLICA "ECCLESIAM SUAM" DE PAULO SEXTO

A continuación reproducimos el texto oficial de la Enciclica "Ecclesiam Suam", la primera que produjo Su Santidad el Papa Paulo VI al cabo de un año y un mes de pontificado:

> Primera Carta Encíclica de su Santidad Paulo VI felizmente reinante

> > "ECCLESIAM SUAM"

Habiendo Jesucristo fundado su Iglesia para que fuese al mismo tiempo madre amorosa de todos los hombres y dispensadora de salvación, se ve claramente por qué a lo largo de los siglos le han dado muestras de particular amor y le han dedicado especial solicitud todos aquéllos que se han interesado por la gloria de Dios y por la salvación eterna de los hombres: entre éstos, como es natural, brillan los Vicarios del mismo Cristo en la tierra, un número inmenso de Obispos de Sacerdotes y un maravilloso escuadrón de cristianos santos.

A todos por tanto, les parecerá justo que Nos, al dirigir al mundo esta nuestra primera Encíclica, después que por inescrutable designio de Dios hemos sido llamados al Sumo Pontificado, volvamos. Nuestro pensamiento amoroso y reverente a la Santa Iglesia.

Por este motivo nos proponemos en esta Encíclica aclarar lo más posible a los ojos de todos, cuánta importancia tiene por una parte para la salvación de le sociedad humana, y con cuánta solicitud por otra la Iglesia lo desea, que una y otra se encuentren, se conozcan y se amen.

PROLOGO

LOS CAMINOS DE LA IGLESIA

Cuando, por gracia de Dios, tuvimos la fortuna de dirigiros personalmente la palabra, en la apertura de la Segunda Sesión del Concilio Ecuménico Vaticano Segundo, en la fiesta de San Miguel Arcángel del año pasado, a todos vosotros reunidos en la basílica de San Pedro. os manifestamos el propósito de dirigiros también por escrito, como es costumbre al principlo de un Pontificado, nuestro fraternal y paternal discurso, para manifestaros algunos de los pensamientos que en nuestro espíritu se destacan sobre los demás y que nos parecen útiles para gular prácticamente los comienzos de nuestro ministerio pontifical.

Verdaderamente nos es difícil determinar tales pensamientos, porque los tenemos que descubrir en la más cuidadosa meditación de la divina doctrina teniendo presente las palabras de Cristo: "MI DOC-TRINA NO ES MIA SINO DE AQUEL QUE ME ENVIO" (Jn. 7, 16); tenemos además que adaptarlos a las actuales condiciones de la Iglesia misma en una hora de actividad y conmoción, tanto de su interior experiencia espiritual, como de su exterior esfuerzo apostólico; y no podemos, finalmente, ignorar el estado en que actualmente se halla la humanidad en medio de la cual se desenvuelve nuestra misión.

Pero no es nuestra ambición decir cosas nuevas ni completas; para esto está el Concilio; y su obra no debe ser turbada por esta nuestra sencilla conversación epistolar, sino antes bien, honrada y alentada por ella. Esta nuestra Enciclica no quiere revestir carácter solemne y propiamente doctrinal, ni proponer enseñanzas determinadas, morales o sociales, sino que simplemente aspira a ser un mensaje fraternal y familiar. Pues queremos, tan sólo, con este nuestro escrito cumplir el deber de descubriros nuestro ánimo, y con la intención de dar a la comunión de le y de caridad que afortunadamente existe entre nosotros. una mayor cohesión y un mayor gozo, con el propósito de fortalecer nuestro ministerio, de atender mejor a las fructuosas celebraciones del Concilio Ecuménico mismo, y de dar mayor claridad a algunos criterios doctrinales y prácticos que pueden útilmente guir la actividad espiritual y apostólica de la Jerarquía eclesiástica y de cuantos le pres-'an obediencia y colaboración o incluso tan sólo benévola atención.

(PASA A LA PAG. 2)

#### Lechín estudiará con el Gobierno la reposición del Control Obrero FORMARA PARTE DE UNA COMISION MIXTA junto a tres Ministros de Estado. según anunció Guillermo Bedregal

El ex-Vicepresidente de la Repú- dinetse a las condiciones en que de- Gutiérrez, Presidente de la Corpo- re. blica, Juan Lechin Oquendo, inter- berá ser repuesto el control obre- ración Minera de Bolivia. vendrá en los estudios correspon- ro en las minas nacionalizadas,

# Los maestros consideran que es

EL GOBIERNO EXTREMA MEDIDAS PARA IMPEDIR EL CONFLICTO

hoy o mañana.

da de esa naturaleza.

La posibilidad de una huelga de maestros que traeria co mo inmediata consecuencia la clausura del año escolar se tor nó ayer evidente en las conversaciones del magisterio con el Gobierno. Dirigentes del ma gisterio consideran que tal como marchan las cosas hasta ahora, es inminente el estallido de una huelga en escala nacional. "Esperaremos llegar al rio para cruzar el puente" fue la respuesta que dio el MI nistro de Educación al ser interrogado sobre las medidas gubernamentales durante el

#### REUNION

conflicto.

Carios Serrate llamó ayer a los ejecutivos de la Federación Nacional de Maestros para hacerles conocer una nueva propuesta, en procura de conseguir un año escolar normal.

El Ministro planteó ayer la reposición del convenio del 8 de mayo, suspendido a principios de este mes, para pagar a los maestros según ese documento, incluyendo desde agosto, hasta diclembre. Reiteró también sus proposiciones colaterales: plan de viviendas y alfabetización. Entretanto, se crearia una comisión mixta de Gobierno y maestros que estudie los planteamientos de esc sector, también hasta diciembre.

Los dirigentes de maestros convinieron en que se reponga el convenio como "medida de buena voluntad" para que los distritos muestren disposición de aceptar el planteamiento del Gobierno respecto a la comisión mixta. El Ministro Carlos Serrate señaló que la reposición del convenio de mayo debla tener como consecuencia la creación de la comisión. Aqui surgió el Impasse que

término de la entrevista informó a ración del Ministerio de Educación la prensa que el Gobierno ha constituído una comisión mixta que ten drá a su cargo el estudio de la reposición del control obrero, la cual iniciará el estudio respectivo a partir de la próxima semana. La comisión, según dijo, quedó

constituída por los Ministros de Trabajo, Anibal Aguilar Peñarrieta; de Minas, René Zavaleta; y el Presidente de COMIBOL, Guillermo mantuvo a ambas partes discu Bedregal, que tiene rango de Mitiendo durante casi dos horas. nistro, todos ellos en representa-Los dirigentes del magiste ción del Goblerno; y los señores rio, al concluir la reunión, se- Juan Lechín Oquendo y Pedro Garnalaron que informarian a las cía, en representación de la Fedefederaciones distritales sobre ración Sindical de Trabajadores la propuesta del Gobierno y Mineros.

que serían éstas las que darían Tratándose de un tema de trasla respuesta definitiva. La cendencia para la economia, como respuesta se la espera entre es la Corporación Minera -dijoconvendria hacer las sesiones pu-Max Reyes, representante blicas". Añadió que los periodistas de Potosi, opinó que el "virus tendrán acceso a esas deliberaciode la huelga ha comenzado a nes. Añadió que el estudio será a contaminar a las reuniones" y fondo para conseguir una solución que la huelga parecía inexo. que signifique una eficaz contriburable. Dijo que su distrito es ción a la producción y que presertá listo para iniciar una medi- ve, al mismo tiempo, los derechos de los trabajadores.

## Solomon anunció que la ayuda de EE.UU. apoyará sólo a movimientos democráticos

El diputado asesor del Secretario Adjunto de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Anthony Solomon, que al frente de una misión oficial del gobierno de los Estados Unidos se encuentra de visita en el país, declaró ayer que la ayuda norteamerica. na "ha de ir apoyando, reforzando el movimiento democrático en este continente", porque esa es la expresión de la Carta de Punta del Este, de la cual son signatarias todas las naciones americanas.

Dicha declaración la formuló Solomon cuando un periodista

# JOHNSON ENVIO FOTOS DE LA LUNA A PAZ

le preguntó si la ayuda america. VICTOR PAZ observa las fotona sólo favorecía en el futuro a grafías de la Luna sacadas du-

rrido al Palacio de Gobierno en Solomon. compañía del Embajador de los Estados Unidos, Douglas Hender. son, y del Director de USAID, Alexander Firfer.

ERRORES CONJUNTOS

Anthony Solomon informó que con el Presidente Paz hieleron una revisión del progreso de las realizaciones en cuanto se re fiere a los planes de ayuda,

Agregó que, en términos es pecíficos, es dificil señalar las fallas de los planes de desarrollo, pero en forma general podía afirmar que han habido ciertar fallas de parte de "nuestro lado para descubrir las intenciones entender las necesidades de cada país y errores en la manera de "ir aprendiendo la manera más fructifera" de utilizar la uyuda de parte de los países beneficiados.

Aseveró, de otra parte, que de la revisión que ha hecho, ha podido apreciar que no han habido irregularidades en la inversión

los gobiernos que combatan fir. rante el histórico vuelo del Ranmemente al comunismo. Antho- ger 7, que le fueron enviadas ny Solomon se entrevistó ayer por el Presidente Lyndon John. en la tarde con el Presidente son. Aparecen el embajador de Paz Estenssoro, habiendo concu- EE.UU., D. Henderson y Anthony

de fondos destinados a los planes de desarrollo, "Más bien expresó- estamos muy satisfe. chos de la manera efectiva y honesta con que se han utilizado esos fondos".

Solomon afiadió que la misión que preside ha recomendado la conveniencia de un mayor control y regularidad en la utilización de los fondos del sector público y que una mejor organización podrá aparejar también mayores ventajas.

LA AYUDA HA SIDO BIEN UTILIZADA?

Esa fue otra de las preguntas que se hicieron al señor Solomon, quien respondió: "En general y en forma bastante satisfactoria puedo decir que si".

Solomon no quiso comentar el futuro de Alianza para el Progreso en caso de que las elecciones presidenciales en los Estados Unidos fueran ganadas por el senador Barry Goldwater.

# GOBIERNO ACORDO CREAR EMPRESA

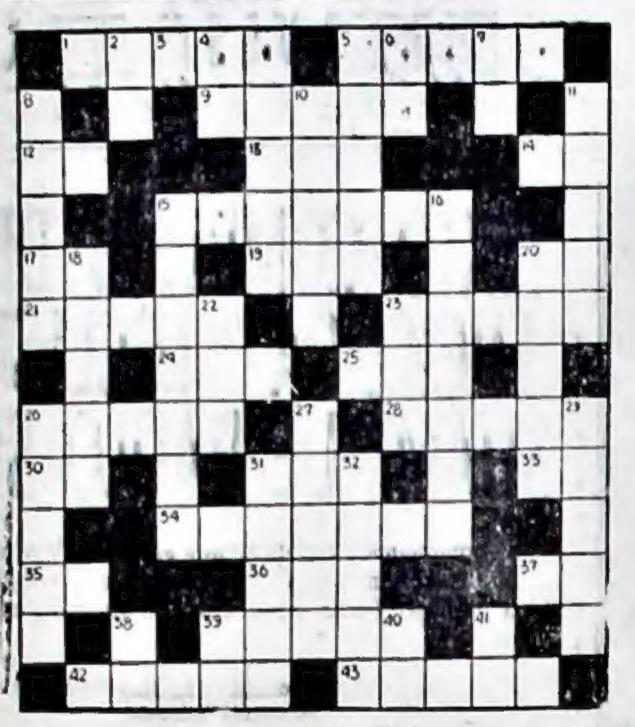
El Gobierno aprobó la creación de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y resolvió resueltamente la reestructuración técnico-administrativa de los servicios férreos y la modernización de éstos, en base de las recomendaciones hechas por el Banco Mundial y la firma francesa "Sofre Rall", cuyos técnicos estuvieron hace dos años y medio en Bolivia para estudiar ese problema, y a los estudios que, en su base se han realizado por técnicos bolivianos.

El Presidente Paz Estenssoro dirigió ayer una reunión en la que estuvieron presentes los Ministros de Obras Públicas, Gral. René Leyton; de Hacienda, Jaime Escobar: y de Plancamiento, Roberto Jordán Pando: el Director General de Ferrocarriles, Adhemar Velarde; el Director de USAID. Alexander Firfer -que el sábado se ausentará a los Estados Unidos para continuar con sus vacaciones interrumpidas-; y técnicos en desarrollo y en ferrocarriles. En esa reunión se estudió exclusivamente el caso de los ferrocarriles bolivianos. Se anunció que ella tuvo carácter preliminar y que proseguirán en las próximas semanas hasta aprobar el plan completo de reestructuración,

La "Sofre Rail" envió sus propios técnicos a Bolivia por cuenta del Banco Mundial para estudiar la situación de nuestros ferrocarriles, habiendo formulado varias recomendaciones esa misión técnica, entre las cuales una de las principales, a juicio del Ministro Leyton, ha sido la de crear la Empresa Nacional. El nuevo organismo es probable que comience a funcionar a partir de novlembre, toda vez que el contrato con Bolivian Railway para la administración del servicio ferroviario fenecerá el 31 de octubre próximo.

Jordán Pando destacó que la reestructuración de los ferrocarriles forma también parte de los planes de desarrollo, toda yez que la vinculación férrea tiene su incidencia en el comercio interno e internacional. El costo que demandará ese nuevo programa no ha sido todavía estimado, pero se anticipo que habrán dos financiamientos con el Banco Mundial: el uno para cubrir el actual deflelt, que es decreciente y cuya cobertura podrá abarcar hasta 1967, y el otro para la explotación de los servicios modernizados con coches nuevos y tracción a diessel.

## BOLIVIOGRAMA



#### HORIZONTALES

- 1 .- Apellido del Senador Nacional que ha sido acusado por el Cnel. Lema Araoz, de suministrar armas a los guerrilleros in- 10.- Batalla en la que, Estesurrectos que actúan en algunas zonas del Departamento de Santa Cruz.
- 5.— Actual Secretario General de la Presidencia de la República.
- 9.- Apellido de Monschor Obls po Auxiliar de La Paz. 12.— Interjección con que se expresa asco, fatiga, repugnancia, etc.
- 13.—Si, en quechua.
- 11.- Nota musical. sión Americana que ha llegado a Bolivia con objeto de evaluar los proyectos que tiene trazados en nues tro pais, la Alianza para el Progreso.
- 17 .- Dativo y acusativo del pro nombre de segunda per 16.sona, para ambos géneros.
- 13.— Nombre de mujer. 20.- Número romano.
- 21.— Apellido de uno de los tres nes, el Ministerlo Público. les sigue juicio criminal por la muerte de Celestino
- Gutiérrez. 23.- Cuarzo vitreo semi-transparente y con franjas de vivos colores.
- 24.—Percibir por los ojos. 25.- Alga de frondas filamen
- tosas 26.- Las cinco primeras letras del apellido del catedrático que, el día 17 del actual al inaugurar en el paraninfo de la Universidad la
- sia Cristiana ante el paganismo y el esclavismo". 28.—Prefijo que agrega a la pa labra a que va unido, la significación de: Más allá

Segunda Semana Social.

expuso su téma: "La Igle-

- de, Al otro lado de, o Exageradamente. 30.— Terminación verbal.
- 31.— Pasión que mueve a indignación y enois. (Inv.) 33.— Associated Press. 34.- Segunda sección de la pro-
- vincia Punata del Departamento de Cochabamba. 25 - Nota musical. 36. Distraida, alelada.
- 37.— Contracción.
- 39.- Ladrillo crudo secado al
- 42.- Medio zaguero del equipo de foot-ball de Primera "A" del Club Always Ready, de la ciudad de La 43.- Una de las tres batallas
- en las què, el general boliviano Felipe Otto Braun derrotó al ejército argentino en 1837.

#### VERTICALES

- 2.- Artículo indeterminado. 3.— Inés Peralta.
- 4.- Las cinco letras centrales del apellido del interior derecho del equipo de football de Primera "A" del Club The Strongest, de la ciudad de La Paz.
- 5.— Lienzo con una cruz en medio, que usa el sacerdote debajo del alba. (Inv.)

- 6.-Símbolo químico del tan
- 7.- Letra griega. 8.- Apellido del Rector de l Universidad Mayor de San Andres.
- ban Arze, animó a sus sol· dados con estas palabras: "Valerosos cochabambinos a vuestras macanas tiem bla el enemigo", año 1810. 11.- Apellido del coronel Inten-
- dente del Ejército que, en 1880, encabezó un motin en Viacha contra el Gral. Narciso Campero, proclamándose Presidente y nom brando secretario general al Dr. Severo Matos. 15 .- Apellido del Jefe de la Mi- 15 .- Las siete primeras letras
  - del apellido del Presidente de Bolivia que, durante su periodo de Gobierno de 1921 a 1926, se festejó el Primer Centenario de la Independencia de la Repú-Centro delantero del equi
  - po de foot-ball de Primera "A" del Club Unión Maestranza de Vlacha. 18.— Conocimiento exacto de las
  - dirigentes mineros a quie- 20.- Las cinco letras centrales del nombre del territorio boliviano arrebatado por
    - 22.- Interpreté lo impreso o lo escrito por el conocimiento de los signos.
    - 23.- Fruto de la vid. (Inv.) 26.— Departamento de Bolivia.
    - 27.- Oración en que se afirma la fe cristiana. 29.—Capital de la provincia
    - Caupolicán, del Departamento de La Paz. 31.- Dicese de la persona en ex-
    - tremo codiciosa. 32.- Rio cercano a la ciudad de Trinidad, Departamento
    - del Beni. 38-La voz natural del buey.
    - 39.— Diptongo. 40.—Terminación verbal.
    - 41.- Interjección que denota do-

SOLUCION AL ANTERIOR BO

### LIVIOGRAMA





#### Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ NEUROLOGO TITULADO

Ex-médico residente del Instituto de Neurologia de Montevideo, Uruguay.

ATIENDE: Enfermedades del S'stema Nervioso, Musculares, l'eurosis, tics, epilepsias. Transfornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusla, Domicilio: Nicolas Acosta 454. Telf. 26961. Casilla: 2445.

### DR. LUIS A. ALEXANDER

............

MEDICINA INTERNA - ENDOCREVOLOGIA Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.

Atiende en el Consultorio de la calie Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes. Diabetes, Tiroldes, Obesidad, transfornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Teléfonos: 22010 y 23058. — RESER-VE HORA.

## Diversas organizaciones apoyan

al Ministro José Rojas Guevara

cados: De la Federación Departamen tal de Trabajadores Campesino: de La Paz.

CONSIDERANDO:

SOLICITADA

Que, en uno de los matutinos de hoy se registra la solicitue de la Confederación de Maestros Rurales sobre el cambio de actual Ministro de Asuntos Carr pesinos c. José Rojas Guevara Que, la Federación Departa mental de Trabajadores Campo sinos de La Paz, no puede per manecer indiferente a tan graloso pedido de elementos que de edu

ar a la niñez campesina, hoy

se prestan al absurdo juego de

amblar al titular de Asunto: lampesinos. Que. el señor Carlos Orozco on esta actitud, una vez más se descubre como elemento irres ponsable ante sus mandantes obedeciendo consignas ajenas, y que seguramente nunca fuero elaboradas por los Maestros Ri rales de Base, quienes se en

cificas funciones:

lesiva a los intereses campesi nos, hace imperioso el pronun ciamiento de la Federación Carr te con sus lineamientos traza l'al de la Revolución Nacional dos hace saber a los dirigentes del manisterio Rural y a la opi a los campesinos.

#### RESUELVE:

2- Ratificar al c. José Rojas Guevarra Ministro de Acuntos Campesinos, nuceira conflanza y apovo incondicional.

Fez, a los veinte dies del mes de agosto de 1964 años.

Frio. Antonio Burgon Strio. Efecutivo: Euseblo Tifini, Stelo. Gral, Valentin Condorena, Strio. Conflictos: Agustin Plo Tola Strlo. Hacienda: Silvano Guara via, Strio, de Relaciones Prov Inquisivi: Juan Pinto. Strlo Gral. Ingavi: Dionisio Mendo za, Strio, Justicia: C-isóforo Abil tas, Strlo, General Pascual Flo res. Strio. Gral.: Ignacio Callisa va. Strlo. Gral. Prov. Nor-Yun gas: Roberto Espinoza, Strio: Gral. Prov. Caupolican: Fran cisco Choquellusco, Strio, Orga nización: Pedro Tambo, Ganaderia Prov. Murillo: San tos Silierico, Strio, Grai Central Guanul y René Culca, Secretarlo

de Relaciones Pmv. Ingavi. Do la Federación Sindical de Trabajadores Campesinos de Departamento de Cochabamba.

#### CONSIDERANDO:

Que la Federición de Maes tros Rurales de La Paz, ha lan zado un Vota Resolutivo impue de la Renública Dr. Weter Pa-Estenssoro en favor del c. José Rojas Guevara en el cargo de Ministro de Asuntos Campesi

Que, el compañero José Rojas Guevara, muy al contrarlo de lo que hablan los dirigentes de los Maestros Rurales de La Paz, estodo el campesinado cochabam tucional.

nos, en el presente período cons. res. titucional, es mayormente india persable para encaminar a las masas camposinos de Bolivia por el camino del desarrollo v perfeccionamiento Social.

#### POR TANTO RESUELVE:

1°- Profestar energleamente nor los términos que contiener el Voto Resolutivo lanzado po la Federación de Maestros de Educación Fundamental.

2'- Apoyar y respaldar al c José Rojas Guevara en el ejer

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Dr. RUBEN CASTE-LLANOS ROJAS

Médico de Niños

Especialización y práctica profesional en la Clinica pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutié. rrez 642 (Sopocachi). Teléfo. no 12305. Atención todos los I dias de 17 a 20 Hs.

Se nos ha pedido la publica- | ciclo de sus altas funciones de ción de los siguientes comuni. Ministro de Asuntos Campesi-

> Es dado en la ciudad de Cohabamba, a los veinte dias del ues de agosto de 1964 años. Fdo. Jorge Soliz, Strio, Ejeculvo; Ivan Angulo, Stric. Relaziones; German Delgadillo, De 'egado Coordinador; Adrián Roins, Strio. de Asuntos Campesinos: Nicolás Sánchez, Delegado 'el Chapare; N. Jiménez Deleado de Base; Donato Urey Strio. de Cooperativas; Gregorio Iblitas, Strio. de Cultura.

De la Federación Departamen 'al de Trabajadores Campesi os de Oruro.

#### CONSIDERANDO:

Que, los directivos de una de as Confederaciones de Maes ros de Educación Fundamental e ha permitido lanzar una o 'ensa contra el actual Ministro le Asuntos Campesinos

#### RESUELVE:

1º- Rechazar enfaticamente licho comunicado por consti cuentran dedicados a sus espe- tuir una burda expresión con trad ctoria, por cuanto oue los Que, esta actitud por demá: naestros de Educación Fundamental se deben su profesión existencia como tales a la claso ampesina de Bolivia que cons pesina, la misma que consecuen l'ituve el besameno fundament

2'- Reiterar al compañero nión pública, de que son los José Rojas Guevara, lider indiscampesinos los un cos que pue cutible de la clase campesina. den pedir el cambio o ratifica- actual Ministro del Ramo, que ción del Ministro de Asuntos constituye la real representa Campesinos, por que dicho Por ción como austero y digno com tafolio se debe exclusivamente ponente de las mayorlas de campesinado boliviano.

3'- Protestar enérgicamente por la intromisión oficiosa de 1'- Rechazar la solicitud de elementos negativos que al pre la Confederación Nacional de sente constituyen una remofa Maestros Rurales, por ser ten- en la educación campesina por denclosa y sólo va en contra de su constante inclinación a las os intereses de la clase campe huelgas y abandonos del traba-

4'- Respaldar la actual po litica de Desarrollo Económico en que se halla abocado el c Es dado en la cludad de La Jose Dr. Victor Paz Estenssoro que ha buscado sus colaboradores con amplio espíritu y visión revolucionaria.

Oruro, agosto 20 de 1964. Fdo. Eufrasio Pilco, Strio. Eje cutivo; Néstor Ayhuacho, Strio. Gral.; Henry Camargo, Strio. Re laciones; C. Pérez, Strio Conflic tos: Juan Villea, Strio. de Mill

De la Dirección General de Educación Fundamental.

1°- Como una expresión de profunda simpatia y adhesior al Gobierno de la Revolución Nacional, la Dirección Genera de Educación Rural asistió a Acto de Condecoración efectua da por la Federación Naciona de Maestros Rurales, a S.E. e Presidente Constitucional de la República, Dr. Victor Paz Es tenssoro.

24- Reconoce las medidas de goblerno adoptadas por el Pri mer Mandatario de la Nación para constituir su Gabinete Ministerial. Por esta razón, la Dirección General de Educación Rural colabora al señor José Rojas Guevara. Ministro de A nando el nombremiento heche suntos Campesinos, en función por el Procidente Constitucional de los altos intereses de la edu

ención tutal. 3\*- El camblo de Ministro so icitado por el Sr. Orozno en e Acto de la Condecoración es de su exclusiva responsabilidad. opinión con la que no comparte a Dirección General de Educa-

La Paz. 20 de Agosto de 1964 Fdo. Alberto Tardio M. Directà sirmemente respuldado por lor Gral. de Educación Rural; Leonidas Calvimontes, Jefe de bino en mérito a su tradición Alfabetización; Jorge Anibarro de lucha en favor de las masas lefe de Relaciones Internaciona campesinas y su lealted al c. les; Angel Fernández, Jefe de Victor Paz Estenssoro, Presiden Planes y Programas; Bernabi te Constitucional de la Repúbli- Ledezma, Asesor Técnico; Rica ea y al Gral. René Barrientos do Rodriguez, Inspector Gene-Ortuño. Vice-Presidente Consti- rul; Arturo Jiménez Jefe del Es calafón; Alejandro Pérez, Jefe Que, la presencia del c. José de Normales Rurales; Corsine Ro'as Guevara en el cargo de Jordán, Inspector de Normales: Ministro de Asuntos Campesi. Omar Hiza, Jefe de Superviso

La Paz, 20 de agosto de 1964

## TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no solo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto Con ADELGADINA ha quedado

resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en

#### los telidos ADELGADINA

### TEXTO COMPLETO DE LA ENCICLICA...

(VIENE DE LA PAG. 1) Podemos deciros sin más, Venerables Hermanos, que tres son los pensamientos que agitan nuestro espíritu cuando consideramos e altisimo oficio que la Providencia -contra nuestros deseos y méritosnos ha querido consiar, de regir la Iglesia de Cristo en nuestra funciór de Obispo de Roma y por lo mismo de Sucesor del bienaventurado Apóstol Pedro, administrador de las supremas llaves del Reino de Dios y Vicario de aquel Cristo que hizo de él al pastor primero de su grey universal; el pensamiento, decimos, de que ésta es la hora en que le Iglesia debe profundizar la conciencia de si misma, debe meditar sobre el misterio que le es propio, debe explorar, para propia instrucción edificación, la doctrina conocida y en este siglo estudiada y difundida acerca de su propio origen, de su propia naturaleza, de su propia mi sión, de su propia suerte final, pero doctrina nunca suficientemente estudiada y comprendida, ya que contiene "LA DISPENSACION DE! MISTERIO ESCONDIDO POR SIGLOS EN DIOS... A FIN DE QUE VENGA A SER CONOCIDA... A TRAVES DE LA IGLESIA" (Ef. 3, 9-10), misteriosa reserva de los planes de Dios que mediante la Iglesia vienen a la luz; y ya que esta doctrina constituye hoy día el temá más interesante que otro ninguno de la reflexión de quien quiere ser dóci a Cristo, y tanto más por parte de quienes, como Nos y vosotros, Venerables Hermanos, han sido "PUESTOS POR EL ESPIRITU SANTO COMO OBISPOS PARA REGIR LA IGLESIA MISMA DE DIOS" (Hch 20, 28).

De esta lluminada y operante conciencia brota un espontáneo de seo de confrontar la imagen ideal de la Iglesia -tal como Cristo la vió, la quiso y la amó como su Esposa santa e inmaculada (Ef. 5, 27)y el rostro real que hoy la Iglesia presenta, fiel, por una parte con la gracia divina a las líneas que su divino Fundador le imprimió y que el Espiritu Santo vivificó y desarrolló en el curso de los siglos en forma mias amplia y más en consonancia con el concepto inicial, y por otra a la indole de la humanidad que iba ella evangelizando e incorporan do; pero jamás suficientemente perfecto, jamás suficientemente bello jamás suficientemente santo y luminoso como la querria aquel divino concepto animador. Brota, por tanto, un anhelo generoso y casi im prciente de renovación, es decir de enmienda de los defectos que de nuncia y refleja la conciencia, a modo de examen interior frente al es pejo del modelo que Cristo nos dejó de Sí. El segundo pensamiento pues, que ocupa nuestro espíritu y que quisiéramos manifestaros a fin de encontrar no sólo mayor aliento para emprender las debidas refor mas, sino también para hallar en vuestra adhesión el consejo y apoyo en tan delicada y difícil empresa, es el ver cual es el deber presente de la Iglesia de corregir los defectos de los propios miembros y hacerlos tender a mayor perfección y cuál es la vía para llegar con sabiduría a tan gran renovación.

Nuestro tercer pensamiento, y vuestro también ciertamente, na cido de los dos primeros ya enunciados, es el de las relaciones que actualmente debe la Iglesia establecer con el mundo que la rodea y en medio del cual vive y trabaja. Una parte de este mundo, como todos saben, ha recibido profundamente el influjo del cristianismo y lo ha asimilado intimamente -por más que a menudo, no se dé cuenta que es al cristianismo a quien debe sus mejores cosas- pero luego se ha ido separando y distinguiendo en estos últimos síglos del tronco cristiano de su civilización. Otra parte, la mayor de este mundo, se extiende a los ilimitados horizontes de los pueblos nuevos como suele decirse; pero todo en conjunto es un mundo que ofrece a la Iglesia, no una, sino mil maneras de posibles contactos: abiertos y fáciles algunos; delicados y complejos otros; hostiles y refractarios a un amistoso coloquiq, por desgracia, hoy muchisimos. Presentase, pues, el problema llamado del diálogo entre la Iglesia y el mundo moderno. Es problema que toca al Concilio describir en su extensión y complejidad, y resolverlo, cuanto es posible, en los mejores términos. Pero su presencia, su urgencia son tales que constituyen un verdadero peso en nuestro espíritu, un estimulo, una vocación casi, que para Nos mismos y para vosotros. Hermanos —que por igual sin duda habéis experimentado este tormento apostólico- quisiéramos esclerecer en algún modo, como para hacernos idóneos a las discusiones y a las deliberaciones que en el Concilio todos juntos creamos necesarias en tan grave y multiforme materia.

Vosotros mismos echaréis de ver que este sumario plan de nuestra Enciclica no contempla el estudio de temas urgentes y graves que interesan no sólo a la Iglesia sino a la humanidad, como la paz entre los pueblos y clases sociales, la miseria y el hambre que todavia afligen a enteras poblaciones, el acceso de las naciones jóvenes a la independencia y al progreso civil, las corrientes del pensamiento moderno y la cultura cristiana, las condiciones infelices de tanta gente y de tantas porciones de la Iglesia a quienes se niegan los derechos propios de ciudadanos libres y de personas humanas, los problemas morales acerca de la natalidad y así otros. Ya desde ahora decimos que nos sentiremos particularmente obligados a volver no sólo nuestra vigilante y cordial atención al grande y universal problema de la paz en el mundo, sino también el interés más asiduo y eficaz. Ciertamente lo hare mos dentro del ámbito de nuestro ministerio, extraño por lo mismo a todo interés puramente temporal y a las formas propiamente políticas pero con toda solicitud de contribuir a la educación de la humanidad en los sentimientos y procedimientos contrarios a todo conflicto vio lento y homicida y favorables a todo pacífico arreglo, civilizado y racional, de las relaciones entre las naciones. Solicitud nuestra será igualmente apoyar la armónica convivencia y la fructuosa colaboración entre los pueblos con la proclamación de los principios humanos superiores que puedan ayudar a suavizar los egoismos y las pasiones —fuente de donde brotan los conflictos bélicos—. Y no dejaremos de intervenir donde se nos ofrezca la oportunidad, para ayudar a las partes contendientes a encontrar honorables y fraternas soluciones. No olvidamoen efecto, que este amoroso servicio es un deber que la maduración de las doctrinas por una parte y de las instituciones internacionales por otra, hace hoy más urgente teniendo presente que nuestra misión cris fiana en el mundo es la de hacer hermanos a los hombres en virtud del reino de la justicia y de la paz inaugurado con la venida de Crista, al mundo. Más, si ahora nos limitamos a algunas consideraciones de ca rácter metodológico para la vida propia de la Iglesia, no nos olvidamos de aquellos grandes problemas -a algunos de los cuales el Concilic dedicará su atención— mientras que Nos esperamos poder hacerlos ob jeto de estudio y de acción en el sucesivo ejercicio de nuestro ministe rio apostólico, como al Señor le placerá darnos la inspiración y la

#### LA CONCIENCIA

Pensamos que es deber de la Iglesia ahora ahondar en la conciencia que ella tiene que tener de si, en el tesoro de verdad de que es heredera y custodia y en la misión que ella debe ejercitar en el mundo. Aún antes de proponerse el estudio de ninguna otra particular cuestión, y nún antes de considerar la actitud que ha de adoptar frente al mundo que la rodea, la Iglesia debe en este momento reflexionar sobre si misma para confirmarse en la ciencia de los planes que. Dios tiene sobre ella, para hallar más luz, nueva energía y mejor gozo en el cumplimiento de su propia misión y para determinar los mejores medios que hagan más cercanos, operantes y benéficos sus contactos con la humanidad a la cual ella misma pertenece, aun distinguiéndose por caracteres propios inconfundibles.

Creemos, en efecto, que este acto de reflexión recae sobre la manera misma que Dios ha tenido de manifestarse a los hombres y de establecer con ellos aquellas relaciones religiosas de las cuales la Iglesia es a un tiempo instrumento y expresión. Porque, si bien es verdad que la divina revelación se ha llevado a cabo "DE MUCHAS Y DIVERSAS MANERAS" (Hbr. 1, 1), con hechos históricos exteriores e incontestables, ella, sin embargo, se ha introducido en la vida humana por las vias propias de la palabra y de la gracia de Dios, que se comunica interiormente a las almas mediante la predicación del mensaje de la salvación y mediante el consiguiente acto de fe de quien lo escucha, que está al principio de nuestra justificación.

Quisiéramos que ésta reflexión sobre el origen y sobre la naturaleza de la relación nueva y vital que la religión de Cristo establece entre Dios y el hombre, asumiese el sentido de un acto de docilidad a la palabra del divino Maestro dirigida a sus oyentes y especialmente a sus discipulos, entre los cuales Nos mismo con toda razón nos complacemos en contarnos. Entre tantas otras, escogeremos una de las más graves y repetidas recomendaciones hecha por el Señor y válida todavia hoy para quien quiera profesarse fiel seguidor suyo: la de la vigilancia. Es verdad que este aviso del Maestro se refiere principalmente al destino último del hombre, próximo o lejano en el tiempo. Mas, precisamente porque esta vigilancia debe estar siempre presente y operante en la conciencia del siervo fiel, es la determinante de su conducta moral, práctica y actual, que debe caracterizar al cristiano en el mundo. La amonestación a la vigilancia viene intimada por el Señor aun en orden a los hechos próximos y cercanos, es decir a los peligros y a las tentaciones que pueden hacer decaer o desviar la conducta del hombre (Mt. 26, 41). Así es fácil descubrir en el Evangelio una continua invitación a la rectitud del pensamiento y de la acción: ¿por ventura no se referia a ella la predicación del Precursos con que se abre la escena pública del Evangelio? Y Jesús mismo ¿no ha invitado a acoger interiormente el reino de Dios (Mt. 17, 21)? Toda su pedagogía ¿no es una

exhortación, una iniciación a la interioridad? La conclene ca y la conciencia moral están llamadas por Cristo a una multánea, casi como condición para poder recibir, tal co al hombre, los dones divinos de la verdad y de la gracia y cia del discipulo será luego recuerdo (Mt. 26, 75; Lc. 24, 8 16, 4) de cuanto Jesús había enseñado y de cuanto a su el bía sucedido, y se desenvolverá y se precisará comprende quién era El y de qué cosa había sido Maestro y autor.

El nacimiento de la Iglesia y el encenderse de su crass fética son los dos hechos característicos y coincidentes de a y juntos se acrecentarán: la Iglesia en su organización y volvimiento jerarquico y comunitario; la conclencia de la ción, de la propia misteriosa naturaleza, de la propia docinpropia misión acompañará gradualmente tal desenvolvimie el deseo formulado por San Pablo: "Y ESTO PIDO EN MIO QUE VUESTRA CARIDAD REBOSE TODAVIA MAS Y MAS BAL CONOCIMIENTO Y EN TODO DISCERNIMIENTO DE

Podriamos expresar de otra manera esta invitación na dirigimos fanto a las personas particulares que quieran cada uno de vosotros, en consecuencia, Venerables Hermana, llos que con vosotros siguen nuestra, enseñanza y la vuestra también a la entera "CONGREGATIO FIDELIUM" colectivam siderada, que es la Iglesia. Podriamos, pues, invitar a todo. un vivo, profundo y consciente acto de fe en Jesucristo, s tro. Deberiamos caracterizar este momento de nuestra vida con esta profesión de fe, firme y convencida, aunque siempo y temblorosa, tal como aquélla que leemos en el Evangelio del ciego de nacimiento:"¡CREO SERORQ" (Jn. 9, 38), o tamb ila de Marta, en el mismo Evangelio: "SI, SEROR, YO HE QUE TU ERES EL MESIAS, HIJO DE DIOS VIVO, QUE HAT A ESTE MUNDO" (Jn. 11, 27); o aquella otra, para nosotros p de Simón, que luego fue llamado Pedro: "TU ERES EL MESI HIJO DE DIOS VIVIENTE" (Mt. 16, 16).

Y ¿por qué nos atrevemos a invitaros a este acto de m eclesial, a este acto de fe explícito, bien que interior?

Creemos que hay muchos motivos, derivados todos en exigencias profundas y esenciales del momento particular encuentra la vida de la Iglesia.

Ella tiene necesidad de reflexionar sobre si misma: tiene dad de sentirse vivir. Debe aprender a conocerse mejor, si es vir su propia vocación y ofrecer al mundo su mensaje de iny salvación. Tiene necesidad de experimentar a Cristo en al m gún las palabras del Apóstol Pablo: "QUE CRISTO HABITE! FE EN YUESTROS CORAZONES" (Ef. 3, 17). Todos saben Iglesia está inmersa en la hur anidad, forma parte de ella: de ceden sus miembros, de ella extrae preciosos tesoros de cultimo sufre sus vicisitudes históricas, y también contribuye a m Ahora blen, todos saben por igual que la humanidad en este p tá en via de grandes transformaciones, alteraciones y prope cambian profundamente no solo sus formas exteriores de r también sus modos de pensar. Su pensamiento, su cultura tu, vienen a modificarse intimamente ya con el progreso den nico, y social, ya también con las corrientes del pensamiento y politico que la invaden y atraviesan. Todo ello, como la co mar, envuelve y sacude a la Iglesia misma: los espíritus de bres que a ella se confían están fuertemente influidos por el el mundo temporal; de tal manera que un peligro como de vere turdimiento, de aberración, puede sacudir su misma solide a muchos a ir tras los más extraños pensamientos, imaginas si la Iglesia debiera renegar de si misma y abrazar novisime sadas formas de vida. Así por ejemplo, el fenómeno moderno todavia aflora en diversas tentativas de expresiones heterar trañas a la autentica realidad de la religión católica- ino be mente un episodio semejante de predominio de las tendencia gico-culturales propias del mundo profano sobre la fiel y presión de la doctrina y de la norma de la Iglesia de Criso bien, creemos que para inmunizarse contra tal peligro, siemon nente y multiple, proveniente de muchas partes, remedio bres vio es el profundizar en la conciencia de la Iglesia, en lo que verdaderamente, según la mente de Cristo contenida en la Esta en la Tradición, e interpretada y desarrollada en la genuina tr eclestástica, la cual está, como sabemos, iluminada y guiade po piritu Santo dispuesto siempre, cuando se lo pedimos y camir cuchamos, a dar indefectible cumplimiento a la promesa de "EL ESPIRITU, QUE EL PADRE OS ENVIARA EN MI MONE ENSENARA TODAS LAS COSAS Y OS RECORDARA TODO O YO OS HUBIERE DICHO" (Jn. 14, 26).

Análogo discurso podríamos hacer acerca de los errore de la introducen aun dentro de la Iglesia misma y que engañan a ref que tienen un conocimiento parcial de su naturaleza y de wa sin tener en cuenta suficientemente los documentos de la no divina y las enseñanzas del magisterio instituido por el mismo

Por lo demás, esta necesidad de considerar las cosas conce un acto reflejo para contemplarlas en el espejo interior del propiritu, es característico de la mentalidad del hombre modema 📭 samiento se inclina facilmente sobre si mismo y sólo entares lo de certeza y plenitud cuando ésta se ilumina en su propia con ? No es que ésta costumbre esté exenta de peligros graves; -con rrientes filosoficas de gran renombre han explorado y entre esta forma de actividad espiritual del hombre como definitira y ma, más aún, como medida y fuente de la realidad, llevanto pensamiento a conclusiones abstrusas, desoladas, paradolisis calmente falaces-; pero esto no impide que la educación a queda de la verdad refleja en el interior de la conciencia, se altamente apreciable y hoy prácticamente difundida como a exquisita de la moderna cultura; como tampoco impide que, la dinada con la formación del pensamiento para descubrir la we el punto en que esta coincide con la realidad del ser objetivo. cicio de la conciencia revele siempre mejor a quien lo usa, el la la existencia del propio ser, la propia dignidad espiritual, la pro-

pacidad de conocer y de obrar. Bien sabido es, además, cómo la Iglesia, en estos ultima pos, ha emprendido, por obra de insignes investigadores, i grandes y reflexivas, de escuelas teológicas calificadas, de m tos pastorales y misioneros, de experiencias religiosas de no. principalmente por obra de enseñanzas pontificias memoras

mejor estudio de si misma.

Muy largo sería aún el sólo mencionar toda la abundada literatura teológica que tiene por objeto la Iglesia y que ha bio su seno en el siglo pasado y en el nuestro; como también 🕬 largo evocar los documentos que el Episcopado católico 7 42 Apostólica han publicado sobre tema de tanta amplitud e imp Desde la época en que el Concilio de Trento trató de reparat secuencias de la crisis que desgarró de la Iglesia muchos de se bros en el siglo XVI, la doctrina sobre la Iglesia misma turo cultivadores y, en consecuencia, gran desenvolvimiento. Baste aludir a las enseñanzas del Concilio Ecuménico Vaticano Prime este terreno, para comprender como el tema del estudio sobre sia obliga no sólo a los Pastores y Maestros sino a los fieles y a los cristianos todos a detenerse en él, como en una estacion za en el camino hacia Cristo y toda su obra; tanto que, como mos, el Concilio Ecuménico Vaticano Segundo no es otra con una continuación y un complemento del Primero, precisamente empeño que tiene de volver a examinar y definir la doctrina de sia. Y si no anadimos más, por amor de la brevedad, habiano estamos a quien conoce muy bien esta materia de la cateques la espiritualidad tan difundidas hoy en la santa Iglesia, no sin embargo, dejar de mencionar con particular recuerdo mentos; nos referimos a la Encíclica "Satis Cognitum" del Par XIII (1896) y la Enciclica "Mystici Corporis" del Papa Pio XI documentos que nos ofrecen amplia y luminosa doctrina sobre na Institución por medio de la cual Cristo continúa en el m obra de salvación, y sobre la cual estamos nosotros ahora Baste recordar las palabras con que se abre el segundo de cumentos pontificios, que ha llegado a ser, puede decirse. rizado acerca de la teología de la Iglesia y fuente de medica pirituales sobre esta obra de la divina misericordia que a la concierne. Recordemos, pues, las magistrales palabras de grande Predecesor:

"La doctrina del Cuerpo Místico de Cristo, que es la I cibida de labios del mismo Redentor, y que pone en su luz el grande y nunça suficientemente celebrado benes nuestra intima unión con tan excelsa Cabeza, es ciertam naturaleza tan grandiosa y sublime que invita a la conte a todos cuantos son movidos por el Espíritu de Dios e do sus inteligencias, los incita eficazmente a aquellas ob dables que derivan de esta misma doctrina" (A. A. S. XXXIII

193; año 1943).

the It Henry at

Para corresponder a esta invitación, que consideramos " perante en nuestra alma, y de tal modo que expresa una de sidades fundamentales de la vida de la Iglesia en nuestro tiene proponemos aun hoy a fin de que ilustrados cada vez mejor con nocimiento del mismo Cuerpo Místico, sepamos apreciar

(PASA A LA PAG. 3)

#### (VIENE DE LA PAG. 2)

procurando disponemos cada vez más a corresponder a los dede nuestra misión y a las necesidades de la humanidad.

y no has parece tarea difficil, cuando por una parte vemos, como amos, una inmensa floración de estudios que tienen por objeto la a Iglesia, y por otra sabemos que sobre ella principalmente ha fl su mirada el Concilio Ecumenico Vaticano Segundo. Descamos star un vivo elogio a los estudiosos que, particularmente estos ulaños, han dedicado al estudio eclesiológico con perfecta docili al magisterio católico y con genial aptitud de investigación y de sión, fatigosos, largos y fructuosos trabajos y que así en las esteológicas como en la discusión científica y literaria, así en la ocia y divulgación doctrinal como también en la asistencia espiria las almas de los fieles y en la conversación con los hermanos rados, han ofrecido multiples ilustraciones sobre la doctrina de la a algunas de las cuales son de mucho valor y de gran utilidad. De esta manera tenemos confianza en que la labor del Concilio esistida con la luz del Espíritu Santo y será continuada y llevada termino con tal docilidad a sus divinas inspiraciones, con ta en la investigación más profunda e integral del pensamiento o erio de Cristo y de sus necesarias y legitimas evoluciones en et de los tiempos, con tal solicitud por hacer de las verdades diviargumento para unir -no ya dividir los ánimos en estériles discue o dolorosas escisiones sino para conducirlos a una mayor claa r concordia— que resulte a gloria de Dios, gozó de la Iglesia y

De proposito nos abstenemos de pronunciar en esta Enciclica el como de la ligura sobre los puntos doctrinales relativos a la Iglesia, los se encuentran sometidos al Concilio en curso: que estamos lla precidir: queremos dejar ahora a tan elevada y autorizade obles, libertad de estudio y de palabra, reservando a nuestro apos oficio de maestro y de pastor, puesto a la cabeza de la Iglesia pios, el momento y el modo de expresar nuestro juicio, contentí se podemos ofrecerio en nuestra conformidad con el de los Pasto conciliares.

esción al mundo.

pero no podemos omitir una rápida alusión a los frutos que Nos ramos que se derivarán, ya del Concilio mismo, ya del esfuerzo mencionado que la Iglesia debe realizar para adquirir una contente más plena y más fuerte de si misma. Estos frutos son los obtos que proponemos a Nuestro ministerio apostólico mientras infessos dulces y enormes fatigas; son el programa, por decirlo así, postro Pontificado, y a vosotros, Venerables Hermanos, os lo extenos brevemente pero con sinceridad, para que nos ayudeis gustante a llevarlo a la práctica, con vuestro consejo, vuestra adhete y vuestra colaboración. Pero juzgamos que al abriros Nuestro se lo abrimos a todos los Fieles de la Iglesia de Dios y aun a mismos a quienes más allá de los claros límites del redil de Cristada llegar el eco de Nuestra voz.

El primer fruto de la conciencia profundizada de la Iglesia sobre isma es el renovado descubrimiento de su relación vital con Crisde conocidisima, pero fundamental, indispensable, nunca bastanbida, meditada y exaltada. ¿Qué no debería decirse acerca de espitulo central de todo nuestro patrimonio religioso? Afortunadavosotros conoceis bien esta doctrina. Y Nos no añadiremos una palabra si no es para recomendaros que la tengáis siempre precomo la primera, como guía en vuestra vida espiritual y en vuesredicación. Valga más que la nuestra la exhortación de Nuestro ionado Predecesor en la citada Enciclica "Mystici Corporis": "ES MESTER QUE NOS ACOSTUMBREMOS A VER EN LA IGLESIA MISMO CRISTO PORQUE ES CRISTO QUIEN VIVE EN SU MESIA: CRISTO ES TAMBIEN EL QUE DE DIVERSAS MANERAS VANIFIESTA EN LOS DIVERSOS MIEMBROS SOCIALES DE CUERPO" (A.A.S. ib. p.238). ¡Oh, qué grato nos sería entreteneron las reminiscencias que de la Sagrada Escritura, de los Padres, Doctores y de los Santos afluyen a huestro espíritu al pensar nevo en este luminoso punto de nuesttra fe! ¿No nos ha dicho mismo que El es la vid y nosotros los sarmientos? (Jn. 15,1 ss.) tenemos ante nuestra mente toda la riquisima doctrina de San Pagulen no cesa derecordarnos: "VOSOTROS SOIS UNA SOLA CO-EN CRISTO JESUS" (Gal. 3,28) y de recomendamos que ... "CREZ-MOS EN EL EN TODOS SENTIDOS, EN EL QUE ES LA CABE-CRISTO, POR QUIEN VIVE TODO EL CUERPO..." (Ef. 4,15-16) monestarnos ... "TODAS LAS COSAS Y EN TODOS Cristo"? (J.11) Bastenos, por todos, recordar entre los maestros a San "ALEGREMONOS Y DEMOS GRACIAS, PORQUE HEMOS TO HEGHOS NO SOLO CRISTIANOS, SINO CRISTO, LENTEN-S. OS DAIS CUENTA, HERMANOS, DEL FAVOR QUE DIOS NOS RECHO? ADMIRAOS, GOZAOS: HEMOS SIDO HECHOS CRIS-PUES SI EL ES CABEZA, NOSOTROS SOMOS SUS MIEMBROS; HOMBRE TOTAL EL Y NOSOTROS... LA PLENITUD, PUES DE ISTO, LA CABEZA Y LOS MIEMBROS. LQUE ES CABEZA Y DEROS? CRISTO Y LA IGLESIA" (In Jn. tract. 21, 8 -P.L. 35,

Bien sabemos que esto es un misterio. Es el misterio de la Igle-Y si nosotros, con la ayuda de Dios, fijamos la mirada del ánimo este misterio, conseguiremos muchos beneficios espirituales, precicente aquellos de los cuales creemos que ahora la Iglesia tiene mar necesidad. La presencia de Cristo, más aún, su misma vida se operante en cada una de las almas y en el conjunto del Cuerpo lico, mediante el ejercicio de la fe viva y vivificante, según la padel Apostol: "QUE CRISTO HABITE POR LA FE EN VUES-S CORAZONES" (Ef. 3,17). Y realmente la conciencia del mistela Iglesia es un hecho de fe madura y vivida. Produce en el al-"sentido de la Iglesia" que penetra al cristiano educado en la a de la divina palabra, alimentado por la gracia de los Sacras y por las inefables inspiraciones del Paráclito, ejercitado en la tica de las vírtudes evangélicas, empapado en la cultura y en la ración de la comunidad eclesial y profundamente alegre de verevestido del real sacerdocio que es propio del pueblo de Dios (I 29). El misterio de la Iglesia no es mero objeto de conocimiento deo sino que debe ser un he hecho vivido, del cual el alma fiel, sales que un claro concepto puede tener una como connatural Pencia; y la comunidad de los creyentes puede hallar la última e nsu participación en el Cuerpo Mistico de Cristo cuando se menta que es el ministerio de la Jerarquia eclesiástica el que por a institución provee a iniciarla, a engendrarla (Gal. 4,19; I Cor. a instruirla, a santificarla, a dirigirla, de tal manera que meeste bendito canal. Cristo difunde en sus miembros místicos delirables comunicaciones de su verdad y de su gracia y da a su Místico, mientras peregrina en el tiempo, su visible estructura, le unidad, su organica funcionalidad, su armónica variedad y leza espiritual. Las imágenes no son capaces de trasladar a conla nosotros accesibles la realidad y la profundidad de este mispero de una especialmente -después de la mencionada del Cuerlistico sugerida por el Apóstol Pablo- debemos conservar el reo, porque el mismo Cristo la sugirió, y es la del edificio del cual el arquitecto y el constructor, cimentado si sobre un hombre limente fragil, pero transformado por El milagrosamente en sotoca, es decir, dotado de prodigiosa y perenne indefectibilidad: E ESTA PIEDRA EDIFICARE MI IGLESIA" (Mt. 16,18).

Bi logramos despertar en nosotros mismos y educar en los fle m do profunda y vigilante pedagogia, este fortificante sentido de esta, muchas antinomias que hoy fatigan el pensamiento de los osos de la Eclesiologia -como, por ejemplo, la Iglesia es visible vez espiritual, como es libre y al mismo tiempo disciplinada es comunitaria y jerárquica, cómo santa ya y siempre en vias maificación, como es contemplativa y activa y así en otras cosaspracticamente dominadas y resueltas con la experiencia ilumior la doctrina, por la realidad viviente de la Iglesia misma: pere todo lograra ella un resultado, el de una magnifica espiritua-Elimentada con la piadosa lectura de la Sagrada Escritura, de intos Padres y Doctores de la Iglesia, y con cuanto contribuye endrar en ella esa conciencia; nos referimos a la catequesis cui y sistemática, a la participación en la admirable escuela de de signos y de divinas efusiones que es la Sagrada Liturgia, meditación silenciosa y ardiente de las verdades divinas y finala la entrega generosa a la oración contemplativa. La vida inte figue siendo como el gran manantial de la espiritualidad de la su modo propio de recibir las frradisciones del Espíritu de expresión radical insustituible de su actividad religiosa y soe inviolable defensa y renaciente energia de su dificil contacto mundo profano.

Es necesario volver a dar toda su importancia al hecho de hancibido el santo bautismo, es decir, de haber sido injertado, mela la sacramento, en el Cuerpo Místico de Cristo que es la Igle-Testo especialmente en la valoración consciente que el bautizado hacer de su elevación, más aun, de su regeneración a la felicisirealidad de hijo adoptivo de Dios, a la dignidad de hermano de o, a la suerte, queremos decir, a la gracta y al gozo de la inhan del Espíritu Santo, a la vocación a una vida nueva, que nada rdido de humano, salvo la desgracia del pecado original, y que de dar las mejores manifestaciones y probar los más ricos frutos de todo lo que es humano. El ser cristiano, el haber do el santo bautismo, no debe ser considerado como cosa indite o sin valor, sino que debe marcar profunda y dichosamente la encia de todo bautizado; debe ser en verdad considerado por él to lo fue por los cristianos antiguos— una ILUMINACION, que do caer sobre él el rayo vivificante de la Verdad divina, le abre o, le esclarece la vida terrena, le capacita a caminar como hijo le la la visión de Dios, fuente de eterna felicidad.

### TEXTO COMPLETO DE LA ENCICLICA...

Es fácil comprender qué programa pone delante de nosotros y de nuestro ministerio esta consideración, y Nos gozamos al observar que está ya en vías de ejecución en toda la Iglesia y promovido con iluminado y ardiente celo. Nos lo alentamos, Nos lo recomendamos, Nos lo bendecimos.

II

#### LA RENOVACION

Nos embarga además el deseo de que la Iglesia de Dios sea cual Cristo la quiere, una, santa, enteramente consagrada a la perfección a la cual El la ha llamado y para la cual la ha preparado. Perfecta en su concepción ideal, en el pensamiento divino, la Iglesia debe tender a la perfección en su expresión real, en su existencia terrena. Este es el gran problema moral que domina la vida entera de la Iglesia, el que da su medida, el que la estimula, la acusa, la sostiene, la llena de gernidos y de súplicas, de arrepentimiento y de esperanza, de esfuerzo y de confianza, de responsabilidades y de méritos. Es un probiema inherente a la realidad teológica de la que la vida humana depende; no se puede concebir el juicio sobre el hombre mismo, sobre su naturaleza, sobre su perfección originaria y sobre las ruinosas consecuencias del pecado original, sobre la capacidad del hombre para el bien y sobre la ayuda que necesita para desearlo y realizarlo, sobre el sentido de la vida presente y de sus fines, sobre los valores que e hombre desea o de los que dispone, sobre el criterio de perfección ; de santidad y sobre los medios y los modos de dar a la vida su grado más alto de belleza y de plenitud, sin referirse a la enseñanza doctrinal de Cristo y del consiguiente magisterio eclesiástico. El ansia de conocer los caminos del Señor es y debe ser continua en la Iglesia, y Nos querriamos que la discusión, siempre tan fecunda y variada que sobre las cuestiones relativas a la perfección se va sosteniendo de siglo en siglo en el seno de la Iglesia, recobrase el supremo interés que merece tener; y esto no tanto para elaborar nuevas teorías cuanto para despertar nuevas energias, encaminadas precisamente a la santidad que Cristo nos enseño y que con su ejemplo, con su palabra, con su gracia, su escuela, sostenida por la tradición eclesiástica, fortificada con su acción comunitaria, ilustrada con las singulares figuras de los Santos, nos hace posible conocerla, desearle y aun conseguirla.

Este estudio de perfeccionamiento espiritual y moral se ve estimulado sun exteriormente por las condiciones en que la Iglesia desarrolla su vida. No puede permanecer inmóvil e indiferente ante los cambios del mundo que le rodea. De mil maneras éste influye y condiciona la conducta práctica de la Iglecia. Ella, como todos saben, no está separada del mundo sino que vive en él. Por eso los miembros de la Iglesia reciben su influjo, respiran su cultura, aceptan sus leyes, adoptan sus costumbres. Este contacto inmanente de la Iglesia con la sociedad temporal le crea una continua situación problemática, hoy laboriosisima. Por una parte, la vida cristiana, cual la Iglesia la defiende y promueve, debe continua y valerosamente evitar cuanto pueda engañaria, profanaria, sofocaria, tratando de inmunizarse de contagio del error y del mal; por otra, no solo debe adaptarse a los modos de concebir y de vivir que el ambiente temporal le ofrece le impone, en cuanto sean compatibles con las exigencias esenciales de su programa religioso y moral, sino que debe procurar acercarse a él, purificarla, ennoblecerla, vivificarla y santificarla; tarea ésta que impone a la Iglesia un perenne examen de vigilancia moral y que nuestro tiempo reclama con particular urgencia y con singular gra-

También a este propósito la celebración del Concilio es providencial. El carácter pastoral que se propone adoptar, los fines prácticos de "poner al día" la disciplina canónica, el deseo de facilitar lo más posible —en armonia con el carácter sobrenatural que le es propio— la práctica de la vida cristiana, confieren a este Concilio un valor particular desde este momento cuando aún falta la mayor parte de las deliberaciones que de el esperamos. En efecto, tanto en los Pastores como en los Pieles el Concilio desplerta el deseo de conservar y acretentar en la vida cristiana su carácter de autenticidad sobrenatural y recuerda a todos el deber de imprimir tal carácter positiva y fuertemente en la propia conducta, ayuda a los débiles a ser buenos, a los buenos a ser mejores, a los mejores a ser generosos y a los generosos a ser santos. Descubre nuevas expresiones de santidad, excita el amor a hacerse fecundo, provoca nuevos impulsos de virtud y de heroísmo cristiano.

Naturalmente corresponderá al Concilio sugerir cuáles son las reformas que han de introducirse en la legislación de la Iglesia y las Comisiones post-conciliares, sobre todo la constituida para la revisión del Código de Derecho Canónico, y designada por Nos desde ahora, procurarán formular en términos concretos las reliberaciones del Sínodo ecuménico. A vosotros pues, Venerables Hermanos, os tocará indicarnos las medidas que se han de tomar para hermosear y reju venecer el rostro de la Santa Iglesia. Quede una vez más manifiesto nuestro propósito de favorecer esta reforma: ¡cuántas veces en los siglos pasados este propósito ha estado asociado en la historia de los Concilios! Pues bien, seálo una vez más y ésta no ya para desarraigar de la Iglesia determinadas herejías y generales desórdenes, que gra cias a Dios no existen en su seno, sino para infundir nuevo vigor espiritual en el Cuerpo Místico de Cristo, en cuanto sociedad visible pu rificándolo de los defectos de muchos de sus miembros y estimulándolo a nuevas virtudes.

Para que esto llegue a realizarse, mediante el divino auxilio, seanos permitido presentaros ahora algunas consideraciones previas que sirvan para facilitar la obra de la renovación, para infundirle el valor que ella necesita – pues en efecto, no se puede llevar a cabo sin algún sacrificio— y para trazarle algunas líneas según las cuales pueda mejor realizarse.

Ante todo debemos recordar algunos criterios que nos adviertan las orientaciones con que hay que procurar esta reforma. La cual no puede referirse ni a la concepción esencial, ni a las estructuras fundamentales de la Iglesia Católica. La palabra reforma estaría mal empleada si la usáramos en ese sentido. No podemos acusar de infidelidad a nuestra amada y santa Iglesia de Dios, pues tenemos por suma gracia pertenecer a ella y sube a nuestra alma el testimonio que de ella viene "QUE SOMOS HIJOS DE DIOS" (Rom. 8,16). Oh! no es orgullo, no es presunción, no es obstinación, no es locura, sino luminosa certeza y gozosa convicción la que tenemos de haber sido constituidos miembros vivos y genuinos del Cuerpo de Cristo, de ser auténticos herederos del Evangelio de Cristo, de ser continuadores director de los Apóstoles, de poseer en El gran patrimonio de verdades y costumbres que caracterizan a la Iglesia Católica, tal cual hoy es. la herencia intacta y viva, de la tradición originaria apostólica. Si esto constituye nuestro blasón, o mejor, el motivo por el cual debemos "DAR GRACIAS A DIOS SIEMPRE" (Ef. 5,20) constituye también nuestra responsabilidad, ante Dios mismo a quien debemos dar cuenta de tan gran beneficio, ante la Iglesia, a quien debemos fundir con la certeza el deseo, el propósito de conservar el tesoro -el "depositum" de que habla San Pablo (I Tim. 6,20)- y ante los hermanos todavía separados de nosotros y ante el mundo entero, para que todos vengan a compartir con nosotros el don de Dios. De modo que en este punto, si se puede hablar de reforma, no se debe entender cambio, sino más bien confirmación en el empeño de conservar la fisonomía que Cristo ha dado a su Iglesia, más aún, de querer devolverle siempre su forma perfecta que por una parte corresponda al plan primigenio y que por otra parte sea reconocida como coherente y aprobada en aquel desarrollo necesario, que como árbol de la semilla, ha dado a la Iglesia, partiendo de aquel diseño, su legitima forma histórica y concreta. No nos engañe el criterio de reducir el edificio de la Iglesia, que se ha hecho amplio y majestuoso para la gloria de Dios, como magnifico templo suyo, a sus proporciones iniciales mínimas, como si aquellas fuesen las únicas verdaderas, las únicas buenas; ni nos fascine el deseo de renovar la estructura de la Iglesia por via carismática, como si fuese nueva y verdadera aquella expresión eclesial que naciese de ídeas particulares, -fervorosas sin duda y tal vez persuadidas de que gozan de la divina inspiración-, introduciendo así sueños arbitrarios de renovaciones artificiosas en el diseño constitutivo de la Iglesia. Debemos servir a la Iglesia tal cual es y amarla con sentido inteligente de la historia y con la humilde busqueda de la voluntad de Dios que asiste y guía a la Iglesia, aun cuando permité que la debilidad humana oscurezca algo la pureza de sus lineas y la belleza de su acción. Esta pureza y esta belleza son las que estamos buscando y queremos promover.

Es menester asegurar en nosotros estas convicciones para evitar otro peligro que el deseo de reforma podría engendrar, no tanto cuanto en la epinión de muchos fieles que piensan que la reforma de la Iglesia debe consistir principalmente en la adopción de sus sentimientos y de sus costumbres a las de los mundanos. La fascinación de la vida profana es hoy poderosisima. El conformismo les parece a muchos includible y prudente. Quien no está bien arraigado en la fe y en la práctica de la ley eclesiástica, fácilmente piensa que ha llegado el momento de adaptarse a la concepción profana de la vida, como si ésta fuese la mejor, la que un cristiano puede y debe apropiarse. Este fenómerio de adaptación se manifesta así en el campo filosófico (¡cuánto puede la moda aun en el reino del pensamiento que debería ser autónomo y libre y sólo ávido y dócil ante la verdad y la autoridad de reconocidos maestros!) como en el campo práctico, donde se hace cada vez más incierto y difícil señalar la línea de la rectitud moral y de la recta conducta práctica.

El naturalismo amenaza vaciar la concepción original del cristianismo, que todo lo justifica y todo lo califica como de igual valor,

DIGITALIZADO. atenta suprimir, la costumbre de excluir todo esfuerzo, toda molestia de la práctica ordinaria de la vida, acusa de inutilidad fastídiosa a la disciplina y a la ascesis cristiana; más aun, a veces el deseo apostólico de acercarse a los ambientes profanos o de hacerse acoger por los espiritus modernos -de los juveniles especialmente- se traduce en una renuncia a las formas propias de la vida cristiana y a aquel mismo estilo de conducta que debe dar a tal urgencia de acercamiento y de flujo educativo su sentido y su vigor. ¿No es acaso verdad que fre cuentemente el Clero Joven, o tmbién algún celoso Religioso guiado de la buena intención de penetrar en la masa popular o en grupos par ticulares, trata de confundirse con ellos en vez de distinguirse, renun ciando con inultil mimetismo a la efleacia genuina de su apostolado; El gran principio, enunciado por Cristo, se presenta de nuevo en si actualidad y en su dificultad: estar en el mundo, pero no ser del mun do; y dichosos nosotros si Aquel "QUE SIEMPRE VIVE E INTERCE DE POR NOSOTROS" (Hbr. 7,25), eleva todavía su alta y tan conve niente oración ante el Padre Celestial: "NO RUEGO QUE LOS SA QUES DEL MUNDO, SINO QUE LOS GUARDES DEL MAL" (JD 17,15).

DOCUMENTO

Esto no significa que pretendamos creer que la perfección consista en la inmovilidad de las formas, de que la Iglesia se ha revestido a lo largo de los siglos; ni tampoco en que se haga refractaria a la adopción de formas hoy comunes y aceptables de las costumbres y de la índole de nuestro tiempo. La palabra, hoy ya famosa, de nuestro venerable predecesor Juan XXIII de feliz memoria, la palabra "aggiornamento" Nos la tendremos siempre presente como directiva programática; lo hemos confirmado como criterio directivo del Concilio ecu ménico, y lo recordaremos como un estímulo a la siempre renaciente vitalidad de la Iglesia, a su siempre vigilante capacidad de estudiar las señales de los tiempos, y a su siempre joven agilidad de "PROBAR TODO Y DE APROPIARSE LO QUE ES BUENO" (I Tes. 5,21), siempre y en todas partes.

Nos la tedremos siempre presente como directiva programática; lo hemos confirmado como criterio directivo del Concilio ecuménico, y lo recordaremos como un estímulo a la siempre renaciente vitalidad de la Iglesia, a su siempre vigilante capacidad de esludiar las señales de los tiempos, y a su siempre joven agilidad de "PROBAR TODO Y DE APROPIARSE LO QUE ES BUENO" (I Tes. 5,21), siempre y en todas partes.

Una vez más repitamos para nuestra común advertencia provecho: La Iglesia volverá a hallar su renaciente juventud, no tanto cambiando sus leyes exteriores cuanto poniendo interiormante su espíritu en actitud de obedecer a Cristo, y por consiguiente de observar aquellas leyes que ella en el intento de seguir el camino de Cristo se preseribe a si misma: aquí está el secreto de su renovación, aquí su "metanoia", aquí su ejercicio de perfección. Si la observanga de la norma eclesiástica podrá hacerse más fácil por la simplificación de algún precepto y por la confianza concedida a la libertad del cristiano de hoy, más maduro y más prudente en la elección del modo de cumplirlos, la norma, sin embargo, permanece en su esencial exigencia: la vida cristiana, que la Iglesia va interpretando y codificando en sabias disposiciones, exigirá siempre fi delidad, empeño, mortificación y sacrificio; estará siempre marca da por el "camino estrecho" de que nuestro Señor nos habla (Mt 7,13 ss.); exigirá de nosotros, cristianos modernos, no menores si no ouizás mayores energías morales que a los cristiano de ayer, una prontitud en la obediencia, hoy no menos debida que en el pasado y acaso más difícil, ciertamente más metitoria, porque es guiada más de motivos sobrenaturales que naturales. No es la conformidad al espíritu del mundo, ni la inmunidad a la disciplina de una razonable ascética, ni la indiferencia hacia las libres costumbres de nuestro tiempo, ni la emancipación de la autoridad de prudentes y legitimos superiores, ni la apatía respecto a las formas contradictorias del pensamiento moderno las que pueden dar vigor a la Iglesia, pueden hacerla idónea para regibir el influjo de los dones del Espíritu Santo, pueden darle la autenticidad en su seguimiento a Cri to nuestro Señor, pueden conferirle el ansia de la ca ridad hacia los hermanos y la capacidad de comunicar su mensajo de salvación, sino su actitud de vivir según la gracia divina, su f delidad al Evangelio del Señor, su cohesión jerárquica y comuni taria. No es flejo y cobarde el cristiano, sino fuerte y fiel.

Sabernos cuán largo se haría el discurso, si quisiésemos trazar aún sólo en sus líneas principales el programa moderno de la vida cristiana; ni pretendemos ahora adentrarnos en tal empresa. Vosotros, por lo demás, sabéis cuáles sean las necesidades morales de nuestro tiempo, y no cesaréis de llamar a los fieles a la comprensión de la dignidad, de la pureza, de la austeridad de la vida cristiana, como tampoco no dejaréis de denunciar, del mejor modo posible, aún públicamente, los peligros morales y los vicios que padece nuestro tiempo. Todos recordamos las solemnes exhortaciones que la sagrada Escritura nos amonesta; "CONOZCO TUS OBRAS, TU TRABAJO, Y TU PACIENCIA Y COMO NO PUEDES TOLE. RAR A LOS MALOS" (Apoc, 2,2) y todos procuraremos ser pastores vigilantes y activos. El Concilio ecuménico debe darnos nuevas y saludables prescripciones; y todos ciertamente debemos disponer desde ahora nuestros ánimos para recibirlas y ejecutarlas.

Pero no queremos omitir dos indicaciones particulares que creemos miran a necesidades y deberes principales, y que pueden ofrecer tema de reflexión para las orientaciones generales de una buena renovación de la vida eclesiástica. Aludimos primeramente a espíritu de pobreza. Creemos que él está de tal manera proclamado en el santo Evangelio, tan en las entrañas del plan de nuestro destino al reino de Dios, tan amenazado por la valoración de los biees en la mentalidad moderna, que es por otra parte tan necesario para hacernos comprender tantas debilidades y pérdidas nuestras en el tiempo pasado y para hacernos también comprender cuál debe ser nuestro tenor de vida y cuál el método mejor para anunciar a las almas la religión de Cristo, y que es en fin tan difícil practicarlo debidamente, que nos atrevemos a hacer mención explícita de él, en este nuestro mensaje, no tanto porque Nos tengamos el propósito de dar especiales disposiciones canónicas a este respecto, cuanto pa ra pediros a vosotros. Venerables Hermanos, el aliento de vuestro consentimiento, de vuestro consejo y de vuestro ejemplo. Esperamos que vosotros, que como voz autorizada interpretáis los mejores impulsos, en los que palpita el Espíritu de Cristo en la santa Iglesia, nos digáis cómo deben los Pastores y los Fieles adaptar hoy s la pobreza el lenguaje y la conducta: TENED LOS MISMOS SEN-TIMIENTOS QUE TUVO CRISTO JESUS (Fil. 2,5); y cómo debemos al mismo tiempo proponer para la vida eclesiástica aquellos criterios directivos que deben fundar nuestra confianza más sobre la ayuda de Dios y sobre los bienes del espíritu, que sobre los medios temporales y recordarnos a nosotros y enseñar al mundo, la prima cía de tales bienes sobre los económicos y los límites y subordinación de su posesión y de su uso a cuanto es útil para el convenien te ejercicio de nuestra misión apostólica.

La brevedad de esta alusión sobre la excelencia y obligación del espíritu de pobreza que caracteriza el Evangelio de Cristo no nos dispensa del debur de recordar que este espíritu no nos impide la comprensión y el empleo que se nos consiente, del hecho económico agigantado y fundamental en el desarrollo de la civilización moderna, especialmente en sus reflejos humanos y sociales. Pensamos más bien que la liberación interior que produce el espíritu de pobreza evangélica, nos hace más sensibles y nos capacita más para comprender los fenómenos humanos relacionados con los factores económicos, sea dando a la riqueza y al progreso que ella puede engendrar, la justa y a veces severa estimación que le conviene 🗪 a dando a la indigencia el interés más solicito y generoso, sea finalmente deseando que los bienes económicos no se conviertan el fuente de luchas, de egoismos y de orgullo entre los hombres, sino que puedan más blen enderezarse por vias de justicia y equidad ha cia el bien común, y ser por lo mismo distribuídos con mayor previsión. Todo cuanto se refiere a estos blenes económicos -inferio res sin duda a los bienes espirituales y eternos, pero necesarios a la vida presente- encuentra en el discípulo del Evangelio un hombre capaz de una valoración sabía y de una cooperación humanisima: la ciencia, la técnica, y especialmente el trabajo en primer lugar, se convierten para Nos en objeto de vivísimo interés; y el pan que de ahí procede se convierte en pan sagrado tanto para la mesa como para el altar. Las enseñanzas sociales de la Iglesia no dejan duda alguna a este respecto; y con agrado aprovechamos esta ocasión para afirmar una vez más a este propósito nuestra coherente adhesión a estas saludables doctrinas

La otra indicación que queremos hacer es sobre el espíritu de caridad, ¿Pero no está ya este tema muy presente en vuestros ánimos?; ¿no marca acaso la caridad el punto focal de la economía del Antiguo y del Nuevo Testamento?; ¿no están dirigidos a la caridad los pasos de la experiencia de la Iglesia?; ¿no es acaso la carida el descubrimiento siempre más luminoso y más gozoso que la teología por un lado, la piedad por otro, van haciendo en la incesante meditación de los tesoros escritutísticos y sacramentales, de que la

Iglesia es heredera, depositaria; maestra y dispensadora? Creemos con nuestros Predecesores, con la corona de los Santos, que nuestra edad ha dado a la Iglesia celeste y terrestre, y con el instinto devoto del pueblo fiel, que la caridad debe hoy asumir el puesto que le compete, el primero, el más alto, en la escala de valores religiosos y morales, no sólo en la estima teón ca sino también en la práctica de la vida cristiana. Esto sea dicho tanto de la caridad para con Dios, que su caridad vertió sobre nosotros, como de la caridad que por nuestra parte nosotros debemos derramar sobre nuestro prójimo, es decir el género humano. La caridad lo explica todo. La caridad lo inspira todo. La caridad todo lo hace pos ble, todo lo renueva. La caridad "TODO LO EXCUSA, TODO LO CREE, TODO LO ESPERA, TODO LO TOLERA" (I Cor. 13,7). ¿Quién de nosotros ignora estas cosas? Y si las sabemos ¿no es ésta acaso la hora de la caridad?

Esta visión de humilde y profunda plenitud cristiana lleva nuestro pensamiento a Maria Santísima, como a quien perfecta y maravillosamente lo refleja en si, más aún, lo ha vivido en la tierra y ahora en el cielo goza de su fulgor y beatitud. Está en flor felizmente en la Iglesia el culto a Nuestra Señora y nos complacemos en esta ocasión en dirigir vuestros espíritus para admirar en la Virgen Santisima, -Madre de Cristo, y por consiguiente Madre de Dios y Madre nuestra- el modelo de la perfección cristiana, el espejo de las virtudes sinceras, la maravilla de la verdadera humanidad. Creemos que el culto a María es fuente de enseñanzas evangélicas: en nuestra peregrinación a Tierra Santa, de Ella que es la beatisima, la dulcisima, la humildisima, la inmaculada criatura, a quien cupo el privilegio de ofrecer al Verbo de Dios carne humana en su primigenta e inocente belleza, quisimos derivar la ensefianza de la autenticidad cristiana, y a Ella también ahora volvemos la mirada suplicante, como a amorosa maestra de vida, mientras razonamos con vosotros, Venerables Hermanos, de la regeneración espritual y moral de la vida de la Iglesia.

in

#### EL DIALOGO

Hay una tercera actitud que la Iglesia católica debe adoptar en esta hora de la historia del mundo, y es la que se caracteriza por el estudio de los contactos que debe tener con la humanidad. Si la Iglesia logra cada vez más clara conciencia de sí, y si trata de conformarse según el modelo que Cristo le propone viene a diferenciarse profundamente del ambiente humano en el cual vive, y al cual se aproxima. El Evangelio nos bace advertir tal distinción cuando nos habla del "mundo", es decir de la humanidad adversa a la luz de la fe y al don de la gracia, de la humanidad que se exalta en un ingenuo optimismo creyendo que le bastan las propias fuerzas para lograr su expresión plena, estable y benéfica; o de la humanidad, que se deprime en un crudo pesimismo declarando fatales, incurables y acaso también deseables como manifestaciones de libertad y de sutent cidad los propios vicios, las propias debilidades, las propias enfermedades morales. El Evangelio, que conoce y denuncia, compadece y cura las humanas miserias con penetrante y a veces desgarradora sinceridad, no cede sin embargo ni a la ilusión de la bondad natural del hombre como si se bastase y no necesitase ninguna otra cosa sino de ser dejado libre para abandonarse arbitrariamente, ni a la desesperada resignación de la corrupción incurable de la humana naturaleza. El Evangelio es luz, es novedad, es energía, es renacimiento, es salvación. Por esto engendra y distingue una forma de vida nueva, de la cual el Nuevo Testamento nos da continua y admirable lección: "NO OS CONFORMEIS A ESTE SIGLO, SINO TRANSFORMACS POR LA RENOVACION DE LA MENTE, PARA PROCURAR CONOCER CUAL ES LA VO. LUNTAD DE DIOS, BUENA, GRATA Y PERFECTA" (Rom. 12,2), nos amonesta S. Pablo.

Esta diferencia entre la vida cristiana y la vida profana deriva también de la realidad y de la consiguiente conciencia de la justificación producida en nosotros por nuestra comunicación con el misterio pascual, con el santo bautismo ante todo que, como más arriba decíamos, es y debe ser considerado una verdadera regeneración. De nuevo San Pablo: "... CUANTOS HEMOS SIDO BAUTI-ZADOS EN CRISTO JESUS, FUIMOS BAUTIZADOS PARA PAR-TICIPAR EN SU MUERTE. CON EL HEMOS SIDO SEPULTADOS POR EL BAUTISMO, PARA PARTICIPAR EN SU MUERTE, PA-RA QUE COMO EL RESUCITO DE ENTRE LOS MUERTOS POR LA GLORIA DEL PADRE, ASI TAMBIEN NOSOTROS VIVAMOS UNA VIDA NUEVA" (Rom. 6,3-4). Será muy oportuno que también el cristiano de hoy tenga siempre presente esta su original y admirable forma de uida, la cual lo sostenga en el gozo de su dignidad y lo inmunice del contagio de la humana miseria circundan. te o de la seducción del esplendor humano que lo rodean.

He aquí cómo el mismo S. Pablo educaba a los cristianos de la primera generación: "NO OS JUNTEIS BAJO UN MISMO YU. GO CON LOS INFIELES. PORQUE, ¿QUE PARTICIPACION HAY ENTRE LA JUSTICIA Y LA INIQUIDAD? ¿QUE COMUNION ENTRE LA LUZ Y LAS TINIEBLAS?... O ¿QUE ASOCIACION DEL CREYENTE CON EL INFIEL? (2 Cor. 6,14—16). La pedagogía cristiana deberá recordar siempre al discipulo de nuestros tiempos esta su privilegiada condición y este consiguiente deber de vivir en el mundo pero no del mundo, según el deseo mismo de Jesús que antes citamos con respecto a sue discipulos: "NO PIDO QUE LOS SAQUES DEL MUNDO, QUE LOS PRESERVES DEL MAL ELLOS NO SON DEL MUNDO, COMO YO NO SOY DEL MUNDO" (Jn. 17, 15—16). Y la Iglesia hace propio este deseo.

Pero esta diferencia no es separación. Mejor, no es indiferencia, no es temor, no es desprecio. Cuando la Iglesia se distingue de la humanidad no se opone a ella, antes hien se une. Como el médico, que conociendo las insidias de una pestilencia, procura guardarse a si y a los otros de tal infección, pero al mismo tiempo se consagra a la curación de los que han sido atacados, así la Iglesia no hace de la misericordia que la divina bondad le ha concedido un privilegio exclusivo, no hace de la propia fortuna un motivo para desinteresarse de quien no la ha conseguido, antes bien convierte su salvación en argumento de interés y de amor para quienquiera que esté junto a ella o a quien ella pueda acercarse con su esfuerzo comunicativo universal.

Si verdaderamente la Igles's, como declamos, tiene conciencia de lo que el Señor quiere que sea, surge de ella una singular plenitud y una necesidad de efusión, con la clara advertencia de una misión que la trasciende y de un anuncio que debe difudir. Es el deber de la Evagelización. Es el mandato misionero. Es el min'sterio apostólico. No es suficiente una actitud fielmente conservado. ra. Ciertamente tendremos que guardar el tesoro d verdad y de gracia legado a nosotros en herencia por la tradición cristiana; mas aún, tendremos que defenderlo. "Guarda el depósito, amonesta San Pablo (Tim. 6,20). Pero ni la guarda, ni la defensa encierran todo el quehacer de la Iglesia respecto a los dones que posec, El deber congenito al patrimonio recibido de Cristo es la difusión, es el ofrecimiento, es el anunció, bien lo sabemos: "ID PUES Y EN. SERAD A TODAS LAS GENTES" (Mt. 28,19), es el supremo mandato de Cristo a sus Apóstoles. Estos con el nombre mismo de Apóstoles definen su propla indeclinable misión. Nosotros daremos a este impulso interior de caridad que tiende a hacerse don exterior de caridad el nombre, hoy ya común, de diálogo,

La Iglesia debe ir hacia el diálogo con el mundo en que le toca vivir. La Iglesia se hace palabra; la Iglesia se hace mensaje; la la Iglesia se hace coloquio.

Este aspecto capital de la vida actual de la Iglesia será objeto de un estudio partícular y amplio por parte del Concilio Ecuménico, como es sabido; y Nos no queremos entrar a examinar concretamente los temas propuestos a tal estudio para dejar a los
Padres del Concilio la tarea de tratarlos libremente. Nos queremos
solamente. Venerables Hermanos, invitaros a anteponer a este estudio algunas consideraciones para que sean más claros los motivos que mueven la Iglesia al diálogo, más declarados los métodos que
se deben seguir y más claros los fines que se deben alcanzar. Queremos preparar los ánimos, no tratar las cuestiones.

Y no podemos hacerlo de otro modo, convencidos de que el diálogo debe caracterizar nuestro of cio apostólico, herederos como somos de un estilo, de una directiva pastoral que nos ha sido transmitida por nuestros Predecesores del siglo pasado comenzando desde el sabio León XIII, que casi personificando la figura evangélica del escriba prudente "QUE COMO UN PADRE DE FAMILIA SA. CA DE SU TESORO COSAS ANTIGUAS Y NUEVAS" (Mt. 13,52), emprendía majestuosamente el ejercicio del magisterio católico haciendo objeto de su riquisima enseñanza los problemas de nuestro tiempo considerados a la luz de la palabra de Cristo. Y del mismo modo sus sucesores como sabéis, 1No nos han dejado nuestros Predecesores, especialmente los Papas Pío XI y Pío XII, un magnifico

(PASA A LA PAG. 7)

## PRESENCIA Rechazóse proyecto para designar

DIRECTOR Huáscar Cajias K. CONSEJO DIRECTIVO:

CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutlérrez Juan Quirós, Jaime Huméres S.,

Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Viernes 21 de Agosto de 1964;

### El conflicto de los maestros

Los conversaciones llevadas a cabo entre el Goblerno y los maestros no han conducido a la solución esperada. Por el contrario, no han servido sino para que cada parte se muestre irreductible en su anterior posición; para que se advierta que ninguna está dispuesta a ceder. Como consecuencia inevitable, se ha agravado el conflicto que subsistia latente por meses.

De parte de las autoridades y de los maestros, se la adelantado la posibilidad de que ese conflicto que, por el momento se limita al campo de las conversaciones, avance hasta el de los hechos. Los dirigentes sindicales, en cumplimiento de resoluciones adoptadas en el reciente congreso de Cochabamba, podrán llegar hasta decretar una huelga general e indefinida en apoyo de sus peticiones. Por su parte, el Gobierno ha reaccionado advirtiendo que esa medida podrá ser respondida con la clausura del año escolar -con el consiguiente perjuicio para los estudiantes, los nadres de familia y el propio Estado- y con la suspensión de pago de sueldos mientras el paro durelo cual redundaria en perjuicio directo de la ya débil economia de los profesores.

No hay quien ignore la necesidad de buscar algún ounto de acuerdo entre las partes. De la huelga y la clausura sólo pueden resultar gananciosos quienes aprovechan para pescar en río revuelto. Nadie más.

No pensamos que tal acuerdo sea imposible. Como la huelga no ha de ser realmente indetinida, porque algún dia concluirá; como la clausura de las actividades docentes tampoco ha de ser permanente porque nadie ha de permitirla, entonces es obvio que en algún momento ha de llegarse a una solución. Lo sabio, lo patriótico, es no postergar ese dia hasta el extremo de que los perjuicios sean insalvables, sobre todo para los estudiantes y los padres de familia. Si se ha de llegar fatalmente a un convenio, que se lo alcance lo antes posible, antes de que los ánimos se exacerben y se cree un clima de guerra que no pueda concluir sino con un pacto entre vencedores y vencidos.

Una vez más lanzamos una iniciativa que ojalá sea recogida por las asociaciones que representan a los interesados. Si el conflicto se precipita, tienen que surgir mediadores, antes de que los daños sean mayores. Y los mejares mediadores, por el interés directo que tienen de llegar a una solución, serán los padres de familia, porque, por su propia condición, están obligados a obrar con cordura y ecuanimidad.

Habrá entonces que buscar alguna transacción en cuyos términos es necesario comenzar a pensar.

Tal transacción no puede consistir en pedir al Estado que éste haga algo que está más allá de sus posibilidades, siempre que el límite de éstas quede bien demostrado y no resulte de que lo que se niega a unos, se dé a otros en abundancia, o de una mala política que lleve a distribuir los fondos fiscales sin tener en cuenta la importancia de las funciones que cada uno desempeña. Pero la transacción también deberá tomar en cuenta la necesidad de remediar, siquiera en parte, siempre que esa parte no sea ridiculamente pequeña, la grave situación económica por la que atraviesan los educadores; los beneficios que se les acuerden no pueden ser sólo indirectos o basados simplemente en esperanzas.

### deitamos opinión suya, reco-Campaña mural podría solucionar conflicto laboral de Coboseguros

diata prosigue la huelga de la ma a un señor Peña Prado, en Compania Boliviana de Segu- Lima, que dice: "En vista de ros con su casa central en La que los empleados están en huel Paz y agencias en Cochabam- ga desde fines del pasado mes ba y Santa Cruz. El paro está y rechazan laudo arbitral del vigente pese a haberse dictado 15%, día de hoy aparecieron aun laudo arbitral que es consi- fiches insultantes contra persoderado por los empleados como neros Prado, Ello, Gonzales y alejado de la realidad económi- Bravo. Efectuóse reunión direc ca de la empresa.

AFICHES

meros frutos, según informaron Guimet pide mantener determi directivos del sindicato Cobose- nación del laudo, sin mencionar

Sin trazas de solución inme- envió ayer un extenso cablegratorio, en el que Domingo Said pidió liquidación de la Compa-A 16 dias de la huelga, el co fia. Sr. Gonzáles pide autorizamité de huelga ha iniciado una ción para conceder dos puntos campaña de afiches burlescos más y arreglar conflicto. Dr. sobre la conducta y actividades Ello dice que en vista de no obde los personeros de Cobosegu- tener resultado en Mintrabajo teme imposición del Gobierno Esta mural ha dado sus pri- que tendría que aceptarse. Sr. guros, puesto que la Gerencia liquidación de la compañía. So-

## Izquierda del M.N.R. sostiene que la "maquinita" no ha desaparecido

EL FUN AFIRMA QUE LA MAQUINITA NO HA CAIDO EN DESGRACIA, MIENTRAS QUE EL GENERAL BARRIENTOS OBSERVA CON SIMPATIA LOS PLANTEAMIENTOS DEL FREN TE DISUELTO,-

más conocido como "la maquinita" Al respecto expresó: "Contra le y convicción democrática. Final vo proceso de reajuste de sus cua la necesidad de desarrollar una dros directivos". Agregó que hasera un sector político, sino un gru | trabajadores desarrollando una po burocráta administrativo, pero clara línea de izquierda naciona. que ahora sus integrantes han lista". comprendido que no tienen por EL GRAL. BARRIENTOS ven'r alguno si no transforman esa organización en un grupo ideoló blica, requerido por PRESENCIA tado. Un pequeño grupo de bu y contradictorio",

Ernesto Ayala Mercado, Jefe dió que el gabinete actual no es ha opinado sobre la disolución del tivo pero que a juicio de la mapolítica de principios que permi-

gico y político. Más adelante aña del Sector de Izquierda del MNB un equipo político ni administrasobre la disolución de la maqu Frente Nacional Pazestenssorista quinita los ministros nada signifi inita dijo: "Me parece interesante el planteamiento del Frente Paz can en cuanto al arraigo popular estenssorista que es coincidente que corrientemente se especula er mente agregó: "En verdad, ahora con los que hemos sostenido. Reilos medios políticos, yo creo que más que nunca necesitamos de un tero de que los rectores no hacen "la maquinita" no se ha disuelto | partido de cuadros y no de camaotra com que interferir el verda Está por el contrario, en un acti | rillas. Concidimos igualmente en dero sentido de la Revolución ta hace poco "la maquinita", no la recuperar la confianza de los

caracter nacional,

"Presidente Kennedy" al aeropuerto del 15% sobre el sueldo básico de los empleados del Bolivia ha quedado solucionado el conflicto interpelación al Gabinete en Diputado la conflicto interpelación al Cabinete en Diputado la conflicto interpelación al conflicto interpe

DIEZ VOTOS CONTRA NUEVE FUE EL RESULTADO FINAL DE LA VOTACION. - SE PIDIO AL EJECUTIVO QUE REHABILITE LOS SERVICIOS A IXIAMAS Y SANTA ROSA DEL YACUMA

Fue aprobado sin observaciones

jecutivo para su respectiva promul-

gación. La sesión del Senado se

prolongó por 20 minutos desde que

se iniciará a las 17 y 50.

SEMANA SOCIAL

car Ca

jiaz dise\*

to anoche

en el Pa

turio

sobre el

mar.

y el cris-

lanis

m o, an-

te un su-

totalidad.

RETO Y LLAMADA

DE ATENCION

ditorio de

El ciclo de conferencias

de la Semana Social concluirà

hoy con la conferencia que dicta

nas, sobre: "El cristianismo ante

Cajias empezó su conferencia

afirmando que es un deber el co-

nocer al marxismo, porque es una

realidad tangible que interesa a

todos: al economista, al político

al hombre religioso y al ateo, al

educador y al deportista. Y de po

ticular importancia es para quie

nes aceptan el cristianismo en su

La doctrina marxista, nacida

mediados del siglo XIX, implica

un reto y una llamada de atención

-afirmó el disertante- porque

es una doctrina completa; un alt-

tema total que pretende resolvet

todos los problemas humanos; co-

mo sistema se contrapone al cris-

tianismo y pretende sustituirlo, co

mo en la agricultura el tractor

una llamada de atención porque

invita al examen de conciencia y

los cristianos deben preguntarse

sustituyó al buey. Dijo que

si tiene o no siquiera parte

culpa en su aparición.

el Dr. Luis Adolfo Siles Sall

Aver el Senado rechazó por dievotos contra nueve el proyecto de PROYECTO AL EJECUTIVO ley que nominaba "Presidente Kennedy" al aeropuerto internacional de El Alto. Cabe recordar que en el proyecto de Ley que crea el cansesión anterior dicho proyecto tam ton Marquirivi en la Provincia Sabién fue rechazado y cuando se pi- jama del Departamento de Oruro, dió la comprobación nominal de! Dicho proyecto fue remitido al Evoto siete representantes abandona ron la sala y dejaron sin quorum motivando la suspensión de la reu

Esa actitud que fue calificada 'como maniobra" por los opositores, iba a permitir a la mayoria del Senado cambiar el curso de la votación en la sesión de ayer. Pa ra ello se realizaron consultas con otros senadores pertenecientes al M. N.R. para que con su voto apoyen la aprobación del proyecto.

Los senadores que se opusieron la aprobación del proyecto fundamentaron su voto señalando que era competencia de las Municipali dades el asignar nombres a los edificios públicos, calles, etc. Tam bién manifestaron que era evidente que la figura del Presidente Ke nnedy había sido elogiada en todo el mundo, pero que no se podía es tablecer una competencia con e Ejecutivo en este orden de cosas y que el elaborar un proyecto de ley con esta naturaleza sentaba ju risprudencia para que el Senado en otras ocasiones se vea obligado a proponer proyectos sobre asuntos que competen exclusivamente a las Municipalidades. Votaron por el rechazo del proyecto que fue remitido por la Cámara Baja, los senadores Zuazo Cuenca, Fernández, Ochoa, Crespo, Ruflo Chavez, Torres Calleja, Armando Morales, Enrique Riveros, Guillermo Gonzales Jacobo Abularach.

Los nueve senadores que apoya- los problemas sociales del Siglo ron la aprobación del proyecto fue- XX' ron: Eduardo Rivas, Augusto Cuadros, Hugo Moreno, Guillermo Ari nez, Humberto Velarde, Edmundo Vaca, Ismael Olivares, Rubén Ju lio y Alberto Lavadenz.

El senador Barrenechea que pre sidió la sesión dijo que el resultado de la votación no se podía interpretar como una negativa del Senado a la designación del aeropuerto de El Alto con el nombre del Presidente Kennedy sino qua trataba de un aspecto meramente procedimental.

#### MINUTA APROBADA

Pue aprobada una minuta de co municación presentada por el se nador Eduardo Zuazo Cuenca, en la que se solicita al Poder Ejecuti vo que a través del LAB o el TAM se restablezca el servicio aéreo las localidades de Ixiamas y Santa Rosa del Yacuma, por lo menos una vez cada quince dias. La mi nuta fue aprobada y remitida a las autoridades del Gobierno. Los senadores Zuazo y Abularach abundaron en consideraciones de orden económico y socia, al presentar la anterior minuta, ser alando que los pobladores de esas regiones sufren gran perjuicio por la falta de trans

mendando respuesta urgente.

El Secretario General del Sin

diesto de empleados de Cobo-

seguros, Oscar Gonzales, dijo a

PRESENCIA que a través de es-

te cablegrama y de otros ele-

mentos de juiclo, la Cla. Bol

una subsidiaria de la firma rea

boseguros en esa compañía pe

que reconocen otras firmas rea-

seguradoras. Aclaró, sin embar-

"l'er y Porvenir", de Lima. Ca

SUBSIDIARIA

AMBIENTE PROPICIO

En torno al crecimiento del marxismo, Cajías anotó que este se debió a que la doctrina encontró desde su nacimiento un am biente propicio, integrado por las signientes circunstancias funda mentales: a) las libertades políticas conquistadas por la revolución francesa; b) desaparición de los gremios por efecto de la misma revolución; c) aparición de la industria y con ella enormes secto res de obreros; d) explotación de los obreros, mujeres y niños, sa larios bajos, exceso de horas labo viana de Seguros solamente es rales; e) uparición del liberalismo capitalista defensor de los ex seguradora de Lima, "La Popuplotadores y que enardecía a los lar y Porvenir" que impone los asalariados; f) debilidad del cris contratos de rea eguros de Cotianismo y, sobre todo, de la Igle sia Católica, combatida durante ruana, a bajisimos porcentajes siglos y arrinconada en posición de comisión, a diferencia de lo defensiva frente a los embates de

#### go el directivo del sindicato Co boseguros que el verdadero due-Detuvieron a no de la Cia. Boliviana de Seguros es el Banco Popular del Perú, toda vez que esta institución bancaria controla a "La Po Otro prótugo los Guimet, Gerente del Banco Popular del Perú en La Paz es del Panóptico

El Secretario Ejecutivo de la En la mañana de ayer ha sl-Confederación de Trabajadores do detenido el segundo de los Bancarlos, CONSBRA, entidad a tres delincuentes que huyeron, que están afiliadas las compa- en la madrugada del martes, hias de seguro, manifesto que del Panoptico Nacional. Se tra la situación jurídica de la Cia. ta de Vicente Ventura, alias "el Bollviana de Seguros debe me yungueño". Fue apresado en la do. recer un estudio de las autori- calle Yungas, cuando hurtaba LA DENUNCIA dades gubernamentales puesto una chompa y dos gallinas.

que siendo una subsidiaria de Anterlormente había aldo re-

rócraias encaramados no pudie ron haber originado opinión firme Me parece que se opera una reac | en el MNR. Al saltar por piezas ta, aparentemente disuelta ha gueras de los sectores. El documen geniero Vidaurre, El Vice Presidente de la Repú- cuido en desgracia. Natural resul- to de la maquinita es superficial

#### SOLUCIONOSE EL CONFLICTO DEL BANCO NACIONAL

OTRO PROBLEMA

LA PROPIEDAD

de producción como causa de la

división de clases. Dijo que aho-

ra la propiedad privada ocasions

la lucha entre capitalistas y obre-

ros y que el marxismo tiende ha-

cia la socialización de la propie

dad, procurando apresurar el adve

nimiento de la sociedad sin cla-

ses: la sociedad comunista o si se

prefiere socialista y para ello la

lucha no sólo la hace en lo social

y económico, sino también en el

terreno de la filosofía, la ciencia,

la religión, etc. atacando la super-

En este acapite, el Dr. Cajias

comparó entre lo que es el hom-

bre para el marxismo: materia y

derivada y secundariamente espi-

ritu y lo que es para la religión:

espíritu y matéria, valor supremo

de la Creación. Después, abundó

sobre los argumentos marxistas

en su lucha contra la religión, ta-

les como que la religión es un

instrumento del capitalismo y la

negación de que el hombre ha si-

do creado por Dios, Afirmó que

el humanismo marxista basado en

la concepción del hombre real no

es verdadero humanismo, puesto

que sitúa al hombre en la condi-

también a varias religiones no

cristianas- ha sido una palanca

de progreso moral y de dignifica.

g'ón de la persona. Con estas pa-

labras Cajias señaló la aberración

en que incurre el artículo 10. del

Manifesto Comunista que dice

que la religión "es el opio del pue

blo". Luego explicó que el cristia-

nismo no es pasivismo fatalista;

no predica resignación en ese sen

t'do, sino que es una doctrina que

impuisar a luchar por el reino de

bien, Mencionó como ejemplo de

un mal que combate el cristianis

en que el cristianismo no nos di

ce que la vida presente carece de

importancia, porque eso implica-

ria sostener que el darla fue un

Al concluir su disertación

Dr. Cajías recalcó que el cristia-

talmente la propiedad privada, si-

de la Iglesia hasta la enciclica

'Mater et Magistra", tenemos la

LA PROPIEDAD PARA

error de Dios.

EL BIEN COMUN

mo a la injusticia. Hizo hincapié

ción del animal.

PALANCA MORAL

HOMBRE Y RELIGION

estructura.

Una furiosa barra restó jerarquia a l laboral en esa entidad.

en el mismo Banco Nacional de tados restó jerarquía al acto in dad, la barra estuvo ayer especial Bolivia, fue el relativo a la jubila terpelatorio planteado por FSB, mente agresiva. En principio, la sonalidad de Juan Lechio ción de 4 empleados de la oficina PRIN y PSC al Gabinete, acerca Presidencia de la Cámara amones Monasterios impugnó las de La Paz y 3 en Sucre, según se del atentado a Juan Lechín, por tó constantemente e incluso ame nes, que calificó como la informó.

La Confederación Sindical de sado 6 de agosto. Trabajadores Bancarios planteó ante el Ministerio del Trabajo que ginalmente fue presentada contra ciones sólo fueron hechas hasta can duro ataque al regime se restituyera a los jubilados a sus el Ministro de Gobierno, quien re- que se hubo retirado un periodista palabras excesivamente fue cargos hasta que se aclare lo rela- cibió la solidaridad de los demás extranjero, presente en el palco di recibió una llamada de tivo al pago del beneficio de indem miembros del Gabinete. nización que paga la empresa.

los tres de Sucre han vuelto a sus tores que intervinieron lanzaron tareas, en cumplimiento de una re- duros ataques al Gobierno y "al solución ministerial.

La agresividad con que la barra LA SESION El segundo conflicto suscitado actuó ayer en la Camara de Dipu- Como en ninguna otra oportuni- tario y sindical, con el ateagentes de Control Político el pa- nazó con expulsar a la barra, si pugnante mascarada. Dilo

Los cuatro jubilados de La Paz y interpelación, los diputados oposi

imperialismo norteamericano".

En la primera parte del acto de monestaciones no pasaron de eso tas y la Presidencia. Durante en tanto los gritos e insultos su tuación, varias veces fue in bian de tono. Fundamentaron el pliego interpe en lugar de decir el Di latorio los diputados del PRIN tenssoro", diga "el euce-José María Palacios, Lydia Gueiler señor Presidente Constitude Moller, Alcides Monasterios la República, Dr. Dn. Vier Corsino Pereyra, Hector Cossio 5 Estenssoro". Al final, su dis-Análisis sobre el marxismo y el Antonio Anze Jiménes, este último -la más abucheada por la la de PSB. Sin embargo, más que quedó trunca. fundamentar el pliego, lo que hi PLANTEAMIENTO JURIDIO cristianismo hizo Huáscar Cajías cieron fue duro ataque contra el Gobierno, el "imperialismo norte co orador que hizo una for sus adversarios y g) las tenden- insistido en la necesidad de bus

e as filosóficas anticristianas: ra car diálogo entre todos los hom jurídica. cionalismo exagerado, escepticis ... us, inclusive ateos, "Fundamen-EL PRIN mo e idealismo que permitieron talmente e insalvables son las dis

la oportunidad en la llegada del precancias entre marxistas y cris censurando el ataque al jefe de su un comunicado del Minico marxismo como una esperanza tianos. Pero no por eso éstos de partido, y negó que se trate de un dido, en el que se anotaba ben creer justo cualquier odio ha- "truco publicitario". Califico lue había dispuesto la vigilare cia los comunistas. Cristo nos man go al Gobierno como "una cama-El conferenciante pasó a anali. dó amar inclusive a nuestros ene. rilla entreguista" y puntualizó que tó las características que to

persistía en los insultos a los ora revolución había sido de La demanda interpelatoria ori dores de oposición. Esas amonesta por el MNR. Corsino Perla prensa. Posteriormente, las a por parte de los diputados o

> americano" y Control Político, ex tación del pliego interpelato cepción hecha con el diputado Co naló que los autores del se ssio, que hizo una fundamentación no habían obrado por cue

José María Palacios comenzó no. Para probar ello dio le zar la distribución de los medios migos". Concluyó el Dr. Cajías. se habían violado los derechos cons el delito, como tal.

## Icnl. René Bustillos es el nuevo Comandante General de la Policía

El Gobierno designó ayer al Tcnl. René Bustillos Murillo, nuevo Comandante General de la Policia Boliviana, y en el cargo de Sub Comandante al Tcnl. Gerardo Carvajal Avilés. El acto de posesión, a cargo del Ministro de Gobierno, se realizará hoy en la mañana. Bustillos Murillo, 43 años de edad, con 16 años de servicio

en la institución, reemplaza al Cnl. Germán Lema Aráoz, quien -con cuatro años en ese alto cargo- pidió su relevo e hizo dejación de sus funciones acusando al Presidente del Senado, Rubén Julio, de tratar de hacer chantaje para retirarlo de la entidad policial. Al respecto trascendió que Julio amenazó con una censura del Senado al Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, el lunes pasado, si el Cnl. Lema se mantenía en la dirección de la Policia Boliviana. Lema y Julio desde hace tiempo sostienen una abierta pugna con acusaciones mutuas.

Ayer el ex-Comandante General de la Policia entregó su despacho al Tenl. Bustillos y se despidió de los jefes, oficiales, funcionarios y tropas del Comando Superior.

Otra designación ha sido la de Comandante del Regimiento La Paz en favor del Tcnl. Adalberto Justiniano Castro; reemplaza al My. René Pantoja Gutiérrez, quien guarda detención en el panóptico como emergencia del juicio sustanciado por la muerte del ex-cajero del Regimiento La Paz, Luis Saravia.

El Bloque de Comandos Zonales del MNR emitió un comunicado expresando su complacencia por la designación del nuevo Comandante de Policia.

# "La religión —y me refiero EXPLICACIÓN De la varias religiones no EXPLICACIÓN

tos internos de Venezuela".

debe ser usada para el bien co- ha mantenido alejada del Con-Finalmente, el disertante evocó apreciado las características con las palabras de Paulo VI que ha currentes Por razón de princi-

En la Cancilleria se entregó pio. Bolivia no puede asumir sión se inició a las 1736 la copia del acta de la segunda conocimiento, ni definir puntos sesión plenaria de la última con de actos conocidos y resuelto: ferencia de Cancilleres, reunión por un organismo del que no ACLARACIONDEN en la que el Canciller boliviano forma parte. En lo que concier-Fernando Iturralde Chinel, ex ne al punto 2 de esa misma re. OCAMPO CASTRIL plicó la posición de Bolivia. El solución, Bolivia ha apoyado la UN DIPUTADO DE comente al actual Gobierno de 123 "La Delegación de Bolivia de Cuba por sus actos de agresión Mario Ocampo Castrillo sea referirse a sus votos en al e intervención contra la invio tado del partido Unida gunos puntos de las resolucio- labilidad territorial, la sobera- Nacional, nos ha envirnes conocidas por la Novena nia y la independencia politica guiente nota: Reunión de Consulta de Minis de Venezuela" tentendo en contros de Relaciones Exteriores sideración que esa instancia ha Señor Director: de los Estados Americanos. En sido elaborada en la presente lo que toca al punto 1 de la re- Asamblea, en la cual Bolivia se solución sobre medidas, que de ha hecho presente y ha podido cia", edición de hoy, ciara que "los actos comproba- apreclar, en forma directa y ob- ataques y cargos cale dos por la Comisión Investiga- jetiva, las circunstancias de la contra mi persona, p nismo no defiende enconada y to- dora constituyen una agresión acción de intromisión en Vene- tes de personas que un y una intervención por parte del zuela. Ese apoyo ha sido otor, ra ello al señor Rodollo no que desde los primeros padres Gobierno de Cuba en los asun gado, aun cuando Bolivia no es. Al respecto me corresp taba de acuerdo con cierta ter clarar lo siguiente: Boilvia se ha abstenido de vo minología de ese punto, en ho concepción de que la propiedad tar ese párrafo, por cuanto se menaje a los principios de so lidaridad continental y a su tan utilizando recursos sejo de la Organización que ha indeclinable vocación a los innobles para frustrat. principios de autodeterminación costa, mi presencia en y no intervención. Bolivia ha ra de Diputados. Me e dado su voto negativo en lo que menazas de muerte y concierne a la aplicación de me man. ¿Qué es lo que le didas contra el Goblerno de Cuba pues estima que ellas no res pos de concentración ponden a la naturaleza de los coro. Uncia y Curahuan hechos imputados. Sin embargo, do intachable. Puedo 🖾 desea declarar:

a. Que Bolivia no tiene re- das. Por tal razón, tras

b. Que el intercambio comer tico de todos los que cial entre Bolivia y Cuba es vimos, ya que —es tris inexistente; y c. Que, debido a carecer de tuvimos salieron de

costas y puertos maritimos por propias filas. Entre elle imposibilitada de ejecutar me- ramente se refiere Rose

no serian compatibles con el es. 4.— No invoco el m tado de sus relaciones con Cu. Oscar Unzaga de la 'ación económica constituye un mente con un núcleo nio de mi consideración más te y la felicidad de los pueblos nista que se ha impo nor Presidente".

Tritucionales y los fueros per-Lydia Gueiler habio sobre

pido por los oficialistas pa

Héctor Cossio Salinas fue pia sino cumpliendo orde periores del Ministerio de persona de Juan Lechia I

Tuvo que sufrir interna Ernesto Ayala Mercado k que había sido su catedo la Facultad de Derecho de versidad de Cochabamba dole notar que no estaba d dor -en ese entendidoplanteamientos jurídicos o Lo mismo sucedió con el Mario Ojara, que sosturo delito no correspondia a dieron ordenes, sino a la cumplieron con exceso. FALANGE

José Antonio Anze Jime presentante de FSB, se cue por concentrar su ataque cinas de Control Politico que el atentado mostraba dad con que el régimen' los opositores. "Los que la vido en la oposición, m é rro, en el Panóptico, en Car lítico -señaló- conocena damente el poder represio

"Humboldt Barrero -min terpelado- hizo a esa sis interrogante: "Honomble quiero hacerle una prepri jo- y espero su respuesa alguna vez relación con di Politico?". Anze Jiménes re "No he tenido más relacio del verdugo con el ajust Preguntó luego si había i dades de que la justicia ide a los verdaderos autores l tura, no pudo continuar s tación, pues el Presidente do Mollinedo- lo inività i se, para suspender la se haberse cumplido la hon taria. Eran las 21:30. La es

Una información de

1.— Los diputados de

2.- Mi conducta en cicatrices, de las toriv bidas, que llevo en mi damente el procesamie lo- los mejores verdu

se está encargando de

## La UMSA denuncia ante Ministro de Gobierno atropello a catedrático

La carta del Rector dice tex- "Al hacer conocer a su auto- didas. una firma extranjera y no co- capturado José Camargo, Sólo tualmente: "Señor Ministro; Me ridad este punible hecho del Bolivia otorgó su voto afirma mo afirman los, personeros de queda por detener, ahora, a Pas permito poner en su conocimien cual fue protagonista el señor tivo al punto 4 de la Resolu. 3,— A Rodolfo Suro cual Callisaya, alias "el negro", to que en la mañana del día Adán de la Barra, ruego a su ción de Aplicación de Medidas ci en el campo de conte Vicente Ventura está sindicado martes 11 del corriente mes de autoridad adoptar las medidas porque estima que la suspen de Curahuara como mis de ser él quien utilizó el mar agosto, en circunstancias en que considere adecuadas, a fin sión de las mismas podrá ser Comando del MNR, for tillo con que dieron muerte al que el Ingeniero Rafael Vidau- de obtener la sanción del autor un aspecto favorable al pueblo algunos presos, portante guardian de la posta pretectu. rre, Director del Laboratorio de del atentado, quien el mismo cubano. Bolivia se ha absteni. zalete con esa sigla. Se ral, Lucas Mamani, quien in Fisica Cosmica y Sub-Director tiempo, debe otorgar las garan- do en la votación de la "Decla- timiento posterior no tentaba evitar la fuga de los de la Comisión de Energía Nu- tias del caso para observar en ación al pueblo cubano" por recho a lanzar calumioficinas, de propiedad de la U rable y respetuosa. niversidad Mayor de San Andrés, fue objeto de un grave y "Para información del señor ba. Bolivia ha dado su voto atir que hago es seguir su " sorpresivo atentado de parte del Ministro acompaño copia de la mativo referente a la resolución litico sin claudicación Sr. Adán de la Barra, queln a denuncia interpuesta ante la sobre Coordineción Económica ello no hago daño ción favorable en los cuadros de la maquinita, sus componente bus gredió de hecho al menciona. Policia de Seguridad por el in porque entiende que la interre alejamiento de FSB. mi Partido y me alegraria que can refugios individuales. La uni. do funcionario docente de la geniero Rafael Vidaurre. ellos se plasmen en real dades". | dad del MNR no se logrará en ba- Universidad sin que hubiese | Con este motivo, aprovecho la factor de primera importancia tes de lucha, se debe Haúl Pérez Alcalá, a nombre e a prebendas camarilleras, co, mediado antecedente personal oportunidad para saludar al se en la promoción de la solidaria de habernos opuesto

El Rector a l. de la Universi- brantar el respeto que se debe dad Mayor de San Andrés, Dr. a un catedrático universitario presentación diplomática ni con mi libertad, he pedido Casto Pinilla Barranco, ha de como es el ingeniero Rafael Vi- sular en La Habana. nunciado ante el Ministro de daurre, sino que importa, tam-Gobierno el atropello de que bién transgresión al principio fue victima un catedrático de de la inviolabilidad de la proin UMSA, el 11 de agosto pasa- piedad de la Universidad, que en este caso, ha sido objeto de un allanamiento sin preceden razones conocidas, Bolivia está hor José Villamil, al

clear, trabajaba en las citadas lo sucesivo una conducta hono. uanto los puntos consignados

del FUN manifestó: "La maquini- mo tampoco a expresiones bullan. alguno entre el agresor y el in- nor Ministro con el testimo- lad y seguridad del Continen- te a la desviación con

"Este insólito suceso, señor distinguida. Dr. Casto Pinilla americanos. Muchas gracias, se partido, aspecto que Ministro, no sólo significa que B.".

## Paulo VI será invitado para visitar Mexico



MEXICO, D.F., 19 (AP) .se anunció hoy la formación te un Comité para promover una visita del Papa Paulo VI z México.

Un vocero dijo que el Comité está formado por sacerdotes y legos y tiene la aprobación de las autoridades católicas.

Por GEORGE MCARTHUR

NICOSIA, 20. (AP.) - Infan-

teria finlandesa, apoyada por

una fuerte columna blindada,

despedazó hoy tres posiciones

chipriotas turcas en la línea di-

Chipriotas turcos armados a-

visoria de Nicosia.

frente a Santiago."

nos blancos.

# EE.UU. ENVIARA DOS NAVES

WASHINGTON, 20 (AP) - La Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA) anunció hoy que tiene el procientíficos, es un mundo de vida provisto de vegetación, pósito de enviar a fines de este año dos naves idénticas Ma agua y atmósfera similar a la riner en vuelos separados de de la Tierra. ocho meses hasta el planeta 3.— Obtener información so-Marte.

datos desde una distaincia de

24,000 kilómetros del planeta.

telemetria para enviar a la Tie

rra esos datos, teniendo que recorrer las señales una dis-

tancia de 560,000,000 kilóme-

tros después de pasar junto a

Marte, las naves de 259.09 ki-

los de peso entrarán en órbi-

NASA dijo que será "la mi-sión más compleja intentada

hasta la fecha en el programa

de Estados Unidos para vuelos

1.- Explorar el espacio in-

terplanetario entre la Tierra

Marte, excluyendo la faja di

asteroides próxima a Marte y

que pudiera constituir un pe-

ligro, en la forma de micro-

meteoritos, para los futuros

cuando se aproximó la columna

de la ONU. Mostraron y empu-

ñaron fusiles y armas automá-

ticas pero los finlandeses se

mantuvieron firmes con sus ar-

Con bayonetas caladas a'gu-

nos soldadoos de la ONU circun

daron el área mientras otros

mas listas.

viajeros del espacio cósmico.

espaciales no tripulados.

SUS OBJETIVOS SERAN:

ta alrededor del Sol.

Se empleará equipo de radio

bre la atmósfera de Marte. La trayectoria de la nave la Las naves estarán equipallevará al otro lado del planedas con cámaras de televisión y otros aparatos que captarán

SANTO DOMINGO, 20 (A-P),- La huelga en protesta por las medidas de austeridad del Gobierno empeoró hoy, y tanto el Gobierno como los trabajadores se rehusan a negociar.



EL GENERAL K.S. Thimayya, izquierda. Comandante de las Fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre, y Georges Grivas líder, derecha de los chipriotas griegos, han sido fotografiados en Pakhiammos. Ambos personajes viajaron al norte de Chipre a inspeccionar las posiciones de los griegos en la isla (AP Wirephoto).

describió a los puestos como

Su destrucción aparentemente

fue otra medida del comando

de la ONU para disminuir la

tensión en Chipre, después de

las decisiones ayer de Turquía

y de Grecia de retornar sus uni-

dades militares al comando de

la OTAN y de los chipriotas grie

gos de levantar su bloqueo de

aldeas turco-chipriotas.

"provocativos e innecesarios".

# HASTA EL "PLANETA MARTE" Huelga de trabajadores pone en peligro 2.— Obtener de cerca fotogra la estabilidad del gobierno dominicano jo que, en opinión de muchos

Si continúa la huelga, podría servir como excusa para un golpe militar derrocando sl Triunvirato Civil. Pero fuen. tes informadas dicen que las diversas facciones militares por el momento están respaldando al Gobierno que ellas pusieron en el poder hace once meses, después de derrocar al Presidente Juan Bosch.

Cerca de 40.000 trabajadores de la Fuerza Obrera Nacional de un millón se han rehu. sado a trabajar hasta que el Gob'erno retire el decreto expedido la semana pasada aumentando las deducciones por el seguro social y el impuesto en la gasolina.

Donald Reid Cabral, Presidente del Triunvirato, dijo que está dispuesto a hablar con los trabajadores pero no antes de que regresen a sus empleos.

La huelga ha sido calificado por Reid Cabral como ilegal y subversiva; se ha centralizado en Santo Domingo y en Santiago, la segunda ciudad del país y principal centro de la industria del tabaco.

Anoche y esta mañana -26.500 chôferes de transportes públicos se unieron a los trabajadores de fábricas y comercios que se habían declarado en huelga el lunes y

En Santiago prácticamente todas las fábricas y comercios están cerrados y aquí muchos cerraron hoy por primera vez. Varios dueños de comercio, anticipando disturbios, pusieron puertas de hierro prote. giendo sus escaparates.

Camiones con policias patru llan la ciudad y la radio del Gobierno pide a los trabajadores que regresen a sus pues-

La policía anunció el arresto de 59 personas, incluyendo

cinco líderes nacionales de la Confederación Autónoma de Sind catos Cristianos (CAS). La Confederación, alegando que sus 80.000 miembros, la mayoría de ellos trabajadores en fábricas y comercios, son afectados por la medida de seguro social, inició la huel. ga el lunes.

Presidente Johnson firmó hoy la ción doméstica importante que Il Ley de "Guerra a la Pobreza", as va el sello de su Gobierno. cendente a 947,500,000 dólares y di nuestro pueblo olvidado oportuni mera vez en toda la historia de dades y no limosnas".

en nosotros están contados".

Más de 50 miembros del Congreso, gobernadores, alcaldes, miem- cance, destinada a ayudar a eleva bros del Gabinete y dirigentes en los niveles de vida tanto en la las actividades privadas estuvieron ciudades como en las zonas rur: con el Presidente en el jardín de les, ofrece una oportunidad y n resas de la Casa Blanca mientras un soporífero".

Johnson dijo que la ocasión es

jo que dará a "la quinta parte de histórica. Y añadió: "Hoy por pi humanidad, una gran nación est Johnson dijo que la medida sig en condiciones y en disposición d nifica que "los días de la limosna comprometerse a erradicar la p breza de su vida".

Afirmó que la Ley de gran a

SAIGON

## Fuerzas vietnamesas en operación contra Viet Cong fueron detenidas por aldeanos

tivas en operación contra el Viet guerrilleros comunistas. Expresa- redes de barro en Phu Tuc, a 8 Cong hoy al arrojarse al frente y saron la creencia que tales accio- kilómetros al sur de Saigón. De lo

ples adversarios budistas del régimen del General Nguyen Khanh en número de mil tomaron parte en la manifestación de resistencia nasiva, en el área costera de Tuy Hoa, a 370 kilómetros al noreste de Salgón.

Se registró en el primer aniversario de los allanamientos de pagodas y arrestos al por mayor de monjes y monjas budistas en la crisis político-religiosa que en noviembre condujo a la caída y muer te del presidente Ngo Dinh Diem,

Niños y mujeres embarazadas estaban en la vanguardia de los manifestantes que por horas inmovilizaron la columna. Esta tenía la misión de recuperar más de 150 kilómetros cuadrados de tierra arrocera que ahora está mayormente en control de los rojos.

Los oficiales vietnameses se irritaron, pero no emplearon tácticas fuertes para limpiar el camino para no reavivar tensiones entre los budistas y el temor de que los propagandistas de Viet Cong puedan explotar las dificultades.

SAIGON, 20. (AP.) - Aldeanos | Fuentes militares dijeron que es- | el aniversario en Hue y Saigón, u' con banderas budistas detuvieron taban seguros que el 85 por ciento batallón de guerrilleros rojos ba una columna de tropas gubernamen de los aldeanos simpatizan con los rrió un puesto gubernativo cou pr detrás de los vehículos blindados, nes podrían convertirse en una nue 36 defensores, siete resultaro va táctica del Viet Cong.

Simpatizantes comunistas o sim- Mientras los budistas llevaban a resto fue capturado. cabo demostraciones que recuerdan l

muertos, 15 fueron heridos y é

## Tropas de refuerzo enviáronse a congoleños que defienden Bukavu

LEOPOLDVILLE, El Congr. 20 | Un operador de radio en el (AP).— Tropas de refuerzo y mu | Consulado belga en Bukavu in alciones fueron enviadas apre- fermó que fue herido, aun cuar suradamente por avión hoy a do no de gravedad, por bala de as fuerzas congoleñas que pier ametralladora dentro del edifi den terreno en la defensa de cio del consulado, y que otre 3ukavu contra los rebeldes. | belga fue muerto frente a la

que la guarnición de Bukavu, Los aviones de transporte, de le más de 800 soldados, había la Fuerza Aérea estadouniden sido empujada por los rebeldes, se, reclentemente llegados ai espaldados por los comunistas, Congo, estaban trasladando re hasta el barrio europeo de Bu- fuerzos al coronel congolefic kavu, la última ciudad congo- Leonard Mulamba y sus hom leña importante al noroeste que bres. aun está en manos del Gobier. Mulamba, que está luchando

del vice consul Lewis R. Macfar cientes refuerzos. lane ni de dos oficiales del ejér Los rebeldes llegaron haet cito adscritos a la misión mili- los suburbios de Bukavu, el fir

oficina central de correos du Mensajes por radio dijeron rante la lucha de anoche.

en el barrio europeo, que se pro-La Embajada de Estados U- yecta en el Lago Kivu, infor nidos en Leopoldville dijo que mó que tenía esperanzas de lar no había recibido información zarse a la ofensiva, con sufi

tar norteamericana en El Con- de semana, pero fueron repe

SOLICITADA.

## Guillermo Jiménez aclara opiniones del Cnl. de Policias Germán Lema A

La Paz, 20 de agosto de 1964. pirando por la herida— quiere disculpar su catastrófica admi-

Director de "PRESENCIA"

Como he sido aiudido en

Presente.

Señor Director:

te General de Policias, Cnel. Germán Lema Aráoz, publicada en edición de fecha 18 del presente mes del diario de su digna Dirección, cuando afirma que yo habria recibido armamento proporcionado por el H. Presidente del Senado Nacional, senor Dn. Rubén Julio Castro, pa-Paraguá, me veo en la ineludible obligación moral de desmen tir categóricamente esa infamia; pues, hace mucho tiempo que no puedo siquiera pisar la sede de mis funciones políticas como Jefe del Frente Paz-Es- Velasco. tenssorista de la capital Ignaciana, debido a la persecución desatada contra mi persona por el ex-Comandante Policial de dicha Provincia, My. Luis Oliva Cabello, quien -desde que asumió esas funciones- se entregó al servicio incondicional de los enemigos del Gobierno, con quienes organizó una banda de contrabandistas que muy pronto se abrió por los naturales apetitos del negocio, dando lugar a la famosa y mal llamada "guerra de guerrillas', cuando

más bien se trata de una burda comedia de "policías contra delincuentes", que felizmente está

exoneración del My. Oliva.

Creo, más bien, que quiên

proporcionó armas a los revol·

tosos de San Ignacio y Alto Pa-

raguá fue el propio Cnel. Le-

ma cuando ejercia el cargo de

Comandante Policial de Santa

Cruz, el 14 de mayo de 1958, al

entregar esa unidad sin dispa-

rar un solo tiro, para refugiarse

luego en el tumbado de la casa

del señor N. Lorentti ("La Tro-

picana"). De no haber sido la

generosa intervención del H.

Julio Castro, este jefe policial

hubiera sido dado de baja; pe-

ro, como la magnitud de su co-

bardia fue tan comentada sola-

mente recibió un leve cast go:

su destino a Villamontes.

concluyendo tan sólo con la

LA MERCANTIL

REASEGUROS S.A. SERIEDAD

SERVICIO SEGURIDAD

NECESITO PROFESOR DET QUIMICA. Lo que ocurre, señor Direc-



LA GENTE que se vé en la fotografía se echa de bruces y besa el suelo natal, estos son griegos repatriados de Albania después de haber permanecido prisioneros durante 15 años. El grupo de repatriados cruzó la frontera de su su patria a través de Ioannina el primero de

### parecieron de posiciones vecinas destruían los puestos atrinche-U Thant dijo que tendrá que retirar la tuerza de la paz en Chipre si no recibe apoyo

NACIONES UNIDAS, 20 (AP). ] En conferencia de prensa, que se requieren para mante-El Secretario General U Thant Thant manifestó que aún caredijo hoy que tendria que reti- cia de dos millones de dólares rar la fuerza de la paz en Chi- en promesas financieras de los pre en breve si no recibe más miembros que son necesarias pa apoyo financiero.

MICRONOTICIAS

tlerra estremeció a esta capital a las 17.43 de hoy. El Insti-

tuto Sismológico dijo que el temblor fue del grado dos, es-

cala internacional del 1 al 12, con epicentro en los Andes

JACKSON, MISISIPI, 20 (AP).— Cucrentires niños negros

Dichas inscripciones, que convierten a Jackson en la se-

se registraron hoy sin incidentes para clases de primer grado

en ocho escuelas que anteriormente eran exclusivas para ni-

gunda ciudad de Misisipi en eliminar las barreras raciales

de acuerdo con la orden de la Corte Federal, produjeron una

inexplicable e inesperada reducción en las solicitudes de

admisión especialmente en escuelas negras.

SANTIAGO DE CHILE, 20 (AP).— Un suave temblor de

ra cubrir los 12,730,000 dólares

ner la fuerza por seis meses. "Si no se recibe tal apoyo én

Infanteria finlandesa despedazó

posiciones chipriotas turcas

rados con bolsas de arena.

tos, frente a la sede de la zo-

Los líderes chipriotas turcos

prometieron una protesta ofi-

El Comandante de la ONU,

General K. S. Thimayya, orde-

nó la destrucción de los pues-

cial. Un vocero de las NN. UU.

na de Nicosia de las NN. UU.

el futuro inmediato", dijo, "parece necesario que la fuerza ten dra que ser retirada aun antes del 26 de septiembre".

kari S. Tuomioja, de Finlandia, ra vez, había informado de "ur solucionar el problema de Chipre en conversaciones con Grecia, Turquia y otras naciones.

domingo y está hospitalzado en

Thant declaró que los essuerzos de mediación "tienen que seguir" y agregó que "es mi intención tomar las decisiones que los acontecimentos futuros requieran". Sin embargo, desmintió versiones que había designa do a un mediador o a un media dor interino para reemplazar uomioja.

#### MIAMI, FLORIDA, 20 (AP). Cleo, la tercera perturbación ciciónica de esta temporada, parece estar formándose esta noche en el oceano Atlántico, a unas 1,450 millas del este sudeste de San Juan, Puerto Rico.

Aviones caza-huracanes de la marina de guerra de los Estados Unidos reportaron vientos de hasta 35 millas por hora en ráfagas en una pequeña zona próxima al centro de la tormenta.

ATENAS, 20 (AP).- El Gobierno aceptó esta noche el nombramiento del ex-presidente ecuatoriano Galo Plaza como mediador en el confilcto de Chipre, en sustitución del finlandés Sakari Tuomioja, Un vocero griego manifestó que el Gobierno comunicó

esta decisión a U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas.

Tuomioja está gravemente enfermo en Ginebra, donde sufrió una hemorragia cerebral.

RIO DE JANEIRO, 20 (AP).— El canciller uruguayo Alejandro Zorrilla vendrà a Río de Janeiro, a fines del mes, para tratar de liquidar definitivamente los puntos de fricciónen las relaciones entre los dos países.

Un vocero del Ministerio del Exterior dijo que "el Gobierno brasileño invitó al Canciller Zorrilla de San Martín para visitar nuestro país y tratar de asuntos comunes y problemas continentales". CIUDAD DEL VATICANO, 20 (AP). Fuentes allegadas

al Secretariado de Estado del Vaticano dijeron hoy que no anticipaban cambios de importancia en las relaciones entre México y la Santa Sede, después de la entusiasta recepción que se tributó al Cardenal Eugene Tisserant en México. CABO KENNEDY. 20 (AP). Los puestos de rastreo tra-

tan de calcular hoy si el satelvide Syncom 3 ejecutó con éxito una serie de maniobras para convertirse en el primer satélite artificial que permanece casi fijo sobre un solo punto de la Tierra. El sateloide "Estrella Olimpica" recibió una señal a las 12.17 EST. que encendió un cohete propulsor en la base del

artefacto. El propósito fue frenar al Syncom 3 en un punto estacionario a unos 35,680 kilómetros sobre la isla de Sumatra, en el Océano Indico. SANTIAGO DE CHILE, 20 (AP). El Embajador argentino Alfredo Orgaz, tuvo hoy una entrevista de 40 minutos con el Presidente Jorge Alessandri, y semín trascandió en fuentes

fidedianas, se consideraron los problemas fronterizos. Ni Orgaz ni el Ministro del Exterior, Julio Philippi, quisieron hacer declaraciones.

ROMA. 20 (AP) - El lider comunista italiano, Palmiro Togliatti, fue sometido hov a una operación cerebral exploratoria en un hospital soviético en Crimea "y la soportó ben". según anunció aqui la oficina central de su partido.

## Thant dijo que el mediador

de las NN.UU. para Chipre, Safue aquejado por un derrame ce rebral justo cuando, por primerayo de esperanza" que podría

Tuomioja sufrió el derrame el Ginebra.

# agosto. (AP. Wirephoto).

# POTENCIAS OCCIDENTALES DECLARAN QUE SIGUE

Por MICHAEL GOLDSMITH

GINEBRA, 20. (AP.) - Las potencias occidentales dijeron hoy Conferencia del Desarme de las 17 delegado etiope Mikaelo Imru, in sión que una acción agresiva "podo inaceptable al Oeste salvo en para un tratado que "prohibía la delegados del bloque soviético. la forma de detención verificada

Contra dolores

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

GRAN OFERTA

Cierres Automáticos

Surtido completo de

colores y tamaños.

Precios fuera de toda

competencia.

Casa NEMER

Jenaro Sanjinés 367

Casilla 733

de esas armas.

Los delegados occidentales en la

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* **NECESITAMOS** 

TERRENO de 200 a 400 m2. dentro del área de influencia comercial,

Referencias: Ayacucho 266.-Tel. 2-3203

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares. ignorando que estas dolencias o sintomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas diges-tiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez

PARAEL ESTOMAGO

de producción y almacenamiento bomba", que no contiene maqui- El británico John G. Tahourdin naria de verificación.

que una prohibición general en el naciones rechazaron una nueva de mediatamente obtuvo el apoyo del dría iniciarse sin corrrer el riesgo uso de armas nucleares sigue sien- manda apoyada por los comunistas ruso Semyon K. Tsarapkin y otros de una guerra nuclear".

> de armas nucleares en guerra pondrá "fin a toda agresión nuclear", dijo Tsarapkin. Añadió que la Unión Soviética estaba dispuesta a aceptar todas las obligaciones de tal tratado "siempre que los otros estados hagan lo mismo".

El delegado norteamericano, Clare Timberlake, dijo a los periodistas que un tratado que prohiba la bomba "sigue siendo tan inaceptable a los Estados Unidos como lo ha sido siempre".

principal vocero de los occidentales, reafirmó la inflexible oposición del Oeste a cualquier vago tratado que prohiba la bomba.

Dijo Burns que tal tratado "pro bablemente no producirá resultados útiles y, además, alentaría un peligroso falso sentido de seguri dad". Instó a la conferencia a que no perdiera el tiempo en debate tan irrealistico sino que tratara de buscar un fin al peligro de una guerra nuclear con la verificación controlada y verificada de las armas nucleares.

dijo que un tratado que prohiba la La demanda, presentada por el bomba crearía la peligrosa impre-"Mientras existan armas nuclea-

res", afirmó el británico, "existe el Un tratado que prohiba el uso peligro de que sean usadas".

El Dr. Nicolás Rodas Pefialoza Presidente de la Corte Superior, de Justi cia de este Distrito.

Por auto de fecha 18 de los El delegado canadiense, General corrientes, ha señalado el día E. L. M. Burns, que actuó como 28 del mes en curso a horas 14 y siguientes, para la recepción 'e! examen de abogado que debe rendir el Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas Sr.

> Es lo que se hace conocer para fines consiguientes de ley-

Dr. Gastón Guerra Gutlérrez Secretario de Cámara.

Rodo fo Aramayo Montes.

La Paz, 19 de agosto de 1964.

Corte Superior de Justicia.-Sala Penal.— La Paz - Bolivia. 'tor, es que el Cnel. Lema —res-

nistración policiaria con el artilugio vil de la calumnia, sin me dir los rediculos alcances de sus falsas acusaciones y sin respetar la dignidad ajena, cuando pretende enlodar una limpida! trayectoria política como la del H. Julio Castro, quien está muy lejos de recibir las salpicaduras renuncia del señor Comandan- de su rencor desesperado por la derrota; pues, no otra cosa significa su obligada renuncia, como corolario de sus trapecerlas que colocaron a la institución policiaria al borde de la quiebra

Desmentida de este modo la peregrina sindicación del exra ayudar a los insurrectos de Comandante General de Policia, reitero a usted, señor Director, las expresiones de mi distinguida consideración.

> GUILLERMO JIMENEZ HEI-DICKE, Jefe del Frente Paz-Estenssorista de San Ignacio de

QUIEN NO SE DA CUENTA DE SU IG-NORANCIA SERA EN-GAÑADO POR SU CONOCIMIENTO.

Whately

UN MENSAJE DE BUENA VOLUNTAD DE

DE SEGUROS Y

Ref. Telf. 23047.

ENTRE GUERRILLERO

DESAHOGO!

#### CAMARA NACIONAL DE COMERCIO

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

En las oficinas de la Camara están siendo preparadas las listas de los comerciantes minoristas en abarrotes, con objets de enviarlas a la Dirección General de Ingresos, en relación a los estudios que se realizan con motivo del D.S. Nº 6731 de 30 de marzo, que obliga al uso de las facturas selladas.

Recomendamos a nuestros asociados del ramo apersonarse en nuestras oficinas para actualizar sus registros, en los casos en que no lo hubieran hecho durante los meses transcurridos del presente año.

La Paz, 19 de agosto de 1964.

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

Agosto - Septiembre

La F.U.L. invita a inscribirse a todos los alumnos de colegios, interesados en to-

HORARIO

17 - 18

18-19

19-20

16-17

17-18

18-19

20-21

16-17

17 - 18

18-19

20-21

16 - 17

17-18

18 - 19

20-21

16-17

17-18

20-21

16—17 17—18

19-20

17 - 18

15-17

16-17

17-18

16-17

17-18

18-19

16-17

17-18

18-19

17-18

mar los cursos de Extensión Colegial que se ofrecerán a partir del día lunes 24 de agosto

1. CURSOS A OFRECERSE:

CURSO EQUIVALENTE CREDITO

DE SECUNDARIA

Primero

Primero.

Primero

Segundo

Segundo

Segundo

Tercero

Tercero

Tercero

Tercero

Cuarto

Cuarto

Cuarto

Cuarto

Quinto

Quinto

Quinto

Sexto

Sexto

Sexto

Tercero

Tercero

Tercero

Tercero

Cuarto

Cuarto

CUARTO

Cuarto

Quinto

Quinto

Quinto

Sexto

Sexto

Sexto

Tercero.

Tercero

Tercero

Tercero

Cuarto

Cuarto

Cuarto

Cuarto

Quinto.

Quinto

Quinto

Sexio

Sexto

Derecho de enseñanza por materia: ......

Fisica y Química a los estudiantes de colegios secundarios.

2- CALENDARIO

en la secretaria permanente de la F.U.L. Las clases empezarán el día lunes 24 del pte.

1. CONDICIONES DE INGRESO

- DEBECHOS

5- OBJETO

Se fijan los siguientes derechos: ... ... ... ... Matricula \$5. 15.00.-

El objeto de estos cursos es preparar y capacitar en las materias de Matemáticas,

La dirección de estos eursos está a cargo del prestigioso Profesor Victor Hugo Mén-

Inscripciones: Agosto 20-21-22, de horas 9-12 por las mañanas y de 14-19 por las tardes

Para inscribirse en los diferentes cursos, es necesario ser alumno regular de un esta-

. Segando

LA GERENCIA

al 24 de septiembre del presente año.

MATERIA

MAT 1A Aritmética

MAT 1B Aritmética

MAT 1C Aritmética

MAT 1D Aritmética

MAT 2A Aritmética

MAT 2B Aritmética

MAT 2C Aritmética

MAT 2D Aritmética

MAT 3A Algebra

MAT 3B Algebra

MAT 3C Algebra

MAT 3D Algebra

MAT 4A Matemáticas

MAT 4B Matemáticas

MAT 4C Matemáticas

MAT 4D Matematicas

MAT 5A Matemáticas

MAT 5B Matematicas

MAT 5C Matemáticas

MAT 6A Trigonometria

MAT 6B-Trigonometria

MAT 6C Trigonometria

FIS 3A Fisica

FIS 3B Fisica

FIS 3C Fisica

FIS 3D Fisica

FIS 4A Fisica

FIS 4B Fisica

FIS 4C FISICA

FIS 4D Fisica

FIS 5A Fisica

FIS 5B Fisice

FIS 5C Fisica

FIS 6A Fisica

FIS 6B Fisica

FIS 6C Fisica

QMC 3A Quimiea

QMC 3B Quimica

QMG 3C Química

QMC 3D Quimica

OMC 4A Quimica

QMC 4B Quimica

QMC 4C Química

QMC 4D Química

QMC 5A Quimica

**OMC 5B Oulmica** 

QMC 5C Quimiea

QMC 6A Quimles

QMC 6B Quimica

mes, con una duración de un mes.

blecimiento de educación secundaria.

#### 6 DE AGOSTO

Telf. 2-3829 .- Matinée. En technicolor LA CENICIENTA de Walt Disney, Tanda y noche LA CIGARRA NO ES UN BICHO con Amel'a Bence y Luis Sandrini. Actualidades mundiales Nº 31. Precios 3.- y 3.50.

#### **ABAROA**

Telf. 10252.- Matinée, tanda y noche. Un drama en el muro zanine \$b. 4.30. de Berlin: TUNEL 28 con Don Murray y Christine Kauffman Actualidades mundiales. Precios 2.50 y 1.50.

> . A LEXE Z SCALA

> > **CUTSOS**

£100 .11.

Telf. 23535.— Matinée tanda y noche, TERROR con: Gregori Peck y Robert Mitchum. Prohi bida para menores de 16 años Matinee \$b. 3.00 y 3.50. Tan-\*\*\*\*\*\*\* da y noche \$b. 3.50 y 4.00.

AULA

A.L.I.

E.S.S.I.

E.S.S.I.

A.L.P.

E.S.S.2.

122. E.S.S.2.

121.

121.

R.M.

121,

G-3.

G-3.

G-1. I.C.E.I.

ET.1

ET2

124 124 124

LC.E.2.

G.2, LC.E.2.

33.

G-1. G-1.

GJ.

## CINES

#### UNIVERSO

Telf. 12360.- Matince tanda y noche, de Walt Disney LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT con Maurice Chevalier y Hayley Mills. precios: Matinée platea \$b. 3.10. Mazzanine \$b. 3.60. Tan da y noche platea \$b. 3.80. Mez

#### MIRAFLORES

fla Loren y Fredrich March. Ma Lom. Luneta 3. inée 2.00. Tanda y noche 2.50

### LA PAZ

Telf. 23842.- Matinée, tanda noche: CUALQUIERA PUEDI GANAR con Jean Gabin y Alair Delon. Matinée 3.00. Tanda y 10che 3.50.

#### MEXICO

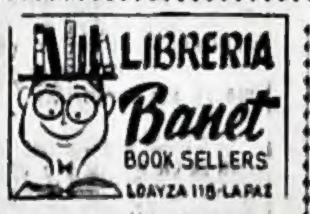
Av. Montes 619.- En matinée tanda y noche con TIN TAN ) RESORTES, PILOTOS DE LA MUERTE, y el Noticiarlo Ale mán Nº 88. Precios matinée, tanda y noche 3.00 y 2.00.

#### TESLA

Telf. 3803.- Matinée tanda y noche LOS CANONES DE NA VARONE, con Gregory Peck, And thony Quinn y David Niven. En trada \$b. 6.

#### BOLIVAR

Telf. 25051 .- Matinée, tanda y noche: El intenso y magnifico drama LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES, con Shelly Winters, Jane Fonda, Gaire Blcom y otras, en 'echnicolor, Matinée 2.00 y 1.50. Tanda y noche 2.50 v 2.00.



EL SABOR DE LA COLERA Ernst Brauner

### PRINCESA

Telf. 2-9821.- Matinée, tanda y noche: DESPEDIDA DE SOL TERIO, con Don Murray, Patri cia Smith y Carolyn Jones, Luneta matinée 3; tanda y noche

#### PARIS

Telf. 2.9704. Matinée, tanda Matinée, tanda y noche: LOS y noche: EL FANTASMA DE LA CONDENADOS DE ALTONA, Se OPERA, technicolor, con Herbert

#### MURILLO

Telf. 11647- Matinée, tanda noche: LAS 7 HAZANAS DE ALI BABA, technicolor y cine nascope, con Rod Flasch y Bela Cortés. Luneta 2.50; galeria

#### AVENIDA

Telf. 25409- Matinée, tanda noche EL DUENO DEL MUN DO, con Vincent Price, Matinée 2.50 y 2.00. Tanda y noche 3.00

#### MONJE CAMPERO

Telf. 23333.— Matinée, tanda y noche HOMBRE DE VERDAD precios matinée 3.00 y 2.50. Tan' da y noche 3.50 y 3.00 \$b.

#### EBRO

Telf. 26764.- Matinée, tanda y noche AQUI ESTA TU ENA-MORADO precios matinée 2.50 y 1.50 tanda y noche 3.00 y 1.50.

#### IMPERIO

Tlef. 10451.- Matinée, tanda y noche BEN HUR precios matinée tanda y noche 2.00 y 1.50

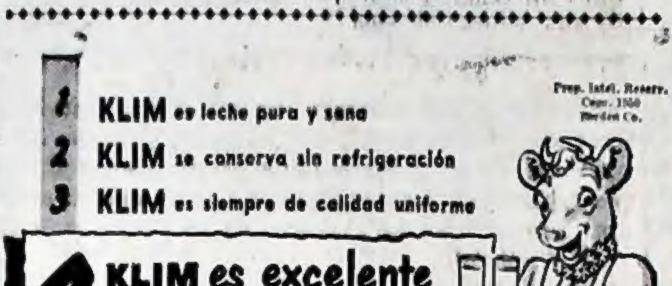
## COPACABANA

Telf. 29580.- Funciones cor tinuadas desde las 14 horas pre senta SANGRE DE HEROES y SU PROPIO VERDUGO, precir general 2.50 \$b.

Telf. 25144 Matinée y no che doble LAS COLEGIALAS EL DIABLO A LAS CUATRO, PI tea \$b. 2. Galeria 1.50.

#### COLON

Telf. 3477. Matinée tanda y noche PUEBLO DE ODIOS cor Rosa de Castilla, alta 1.50.



KLIM es excelente en su crecimiento

Para ayudar a los niños a desarrollar huesos fuertes, dientes sanos y músculos fiemes, con la energia y el vigor necesarios para sus estudios y juegos . . . no hay una leche mejor que la Leche KLIM.

KLIM aumenta el valor autritivo de los platos cocinados KLIM se recomienda para la alimentación infantil

KLIM es pura y segura sas envasada por un procedimiento especial KLIM está elaborada bajo el más estricto



# Nacional de Maestros

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, en cumplimiento del mandato del Primer Congreso Extraordinario y frente a la sistemática campaña de CONFUSIONISMO puesta en practica por la llamada Frderación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, dirigida por la señora MARIA LUISA DE MACHICAO, CO-MUNICA lo sigujente:

traordinario de Maestros Urbanos de Bolivia realizado en la ciudad de Cochabamba del 1º al 9 del corriente mes, vista la crisis del sindicalismo docente del Di trito de La Paz y la presencia de dos delegaciones antagónicas, sólo momentáneamente y apelando al espiritu de UNIDAD SINDICAL aceptó representación paritaria en el seno de sus deliberaciones, no pudiendo considerarse como RECO-NOCIMIENTO por parte de ninguna de las Federaciones en disputa.

SEGUNDO. Una de las RESOLUCIONES más adecuadas a la crisis sindical del Distrito de La Paz es, precisamente, la RECOMENDACION al Comité Central Ejecutivo de la Federación Nacional de Macstros/Urbanos de Bolivià para CONVOCAR a nuevas efecciones en el término de 30 dias, lo que se cumplirá indefectiblemente.

TERCERO.- En atención a las consideraciones y resoluciones anteriores la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, dirigida por la profesora MARIA LUISA DE MACHICAO, no tiene COMPETENCIA para representar legalmente al Distrito de La Paz, mucho menos para confundir y condicionar a sus intereses los problemas económico-administrativo-técnicos que el Congreso ha precisado con RESOLUCIONES que ningún sector puede desvirtuar, so pena de las sanciones correspondlentes.

POR LA PEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA.

(Fdo.) Prof. ALPREDO MORALES ESPINOZA

### EDICTO

El Dr. Manuel Chávez Portillo, Juez 4º de Partido en lo Penal de la Capital, etc.

HACE SABER, que dentro del Julcio criminal seguido por Carlos Callisaya, contra Pascual Quispe Huanca y Marcelino Quispe Huanen por el delito de abuso deshonesto, se ha providenerand to que a continuación se transcribe. AUTO DE Fs. 65. Sello del Juzgado, a 12 de agosto de 1964. Vistos y Consideranc'o: que dentro del julcio criminal seguido por Carlos Calileaya contra Pascual Quispe Huan. ca y Marcelino Quispe Huanca. por abuso deshonesto, de la recla'on de obrados aparece que el concusado nombrado en último término ha sido legalmento not'ficado en su domicillo ! señalado con el decreto de radicatoria de la causa de fs. 46. segun acredita la diligencia de fs. 55 vta. é informe del cursor que antecede, sin que hasta la fecha se haya presentado al Juz gado a asumir su defensa.

POR TANTO: de acuerdo con lo requerido por el señor Fiscal se le concede al acusado Marcelino Quispe Huanca un nuevo término de diez dias para que se presente al Juzgado a asu mir su defensa bajo conminatoria de declarársele rebelde y contumáz a la ley, suspendér sele del ejercicio de la ciudada. nia y ser secuestrados sus bienes durante el julcio de la contumacia; estando todos en la obligación de hacer conocer al Juzgado el lugar donde se encuentre, todo ello en observancla de lo previsto por el Art. 272 del Proto. Criminal. El presente auto será publicado mediante edictos en la prensa. Registrese. Fdo Dr. Manuel Chavez Portillo. Juez de Partido en lo Penal. Ante mi. Ramirez. Secre tarlo. Es librado en la ciudad de La Paz a los diez y nueve dias del mes de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro a-

Dr. Manuel Chavez Portillo. Juez de Partido en lo Penal. P. | O. del Juez. 4º de P. en lo Penal. Victor Hugo Ramirez L. Secre tarlo del Juzgado 4º de Partido en lo Penal.

# Banco Central

ESPERE...

EN SU DESTERNILLANTE

MUMERO CON LAS ULTI

POLITICAS!

Comunicamos al comercio y público en general que los días 24 y 25 del mes en curso a horas 9 y 30 a.m. en llevará a cabo de remate en Subasta Pública en sus de pósitos de El Alto de La Paz las siguientes mercaderías:

3 Lotes ENCERADORES DE PISOS ARTEFACTOS ELECTRICOS

PINTURAS DIFERENTES CLASES ACCESORIOS PARA CANERIAS

FILTROS DE USO DOMESTICO MOTOR ELECTRICO

CORDEL DE SIZAL

CERRADURAS DIFERENTES CLASES Lote TACHUELAS

THERMOS DE 1 Y DE 1/2 LITROS

Lotes INSTRUMENTAL QUIRURGICO Y DENTAL El precio base y demás referencias serán proporcionadas en la Sección Acreditivos del Departamento Bancario.

El remate será con la rebaja de la segunda décima de su precio original.

Los interesados deberán depositar el 5% de la be. se para intervenir en el remate.

Las mercaderias se exhiben en nuestros depósitos del Alto de La Paz todos los días hábiles.

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA EL REMODELADO Y AMPLIACION DEL HOSPITAL SANTA FE

Se pone en conocimiento de las Empresas Constructoras interesadas que el plazo de presentación de las propuestas ha sido postergado hasta horas 15.30 del día 27 de agosto de 1964

La Paz, 20 de Agosto de 1964.

## Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº KAI-5/64. The best work a substant

Por disposición de la Comisión de Control de Adquisiciones, se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo para el consumo de los trabajadores de las minas nacionalizadas:

5.000 CAJONES SARDINAS EN SALSA DE TOMATE

Los interesados pueden solicitar el Pliego de Especificaciones en la Secretaría de la Comisión 4º piso del edificio, y presentar sus propuestas con las formalidades de Ley en la misma Oficina hasta horas 18 del dia lunes 14 de Septiembre de 1964.

La Paz, 19 de Agosto de 1964.

## Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA PANIFICACION

Se convoca a propuestas para la elaboración de pan, para el consumo de los trabajadores de la Empresa Minera CATAVI.

Los interesados pueden solicitar el Pliego de Especificaciones en la Secretaria de la Comisión de Control de Adquisiciones 4º piso del edificio y presentar sus propuestas con las formalidades de Ley, en la Administración General de la Empresa Catavi, hasta horas 18 del día 31 de agosto de 1964.

NAVALUE OF BUILDING STREET, SAN DESCRIPTION OF THE PERSON.

La Paz, 19 de agosto 1964.

milder a g for a fact the

# PRIMERO. Que, el Primer Congreso Nacional Ex-

La Paz, 18 de agosto de 1964.

Sec. de PRENSA Y PROPAGANDA.

# BUCO-NICAZOL "INTI" Contra el contagio gripal

Colegial del Instituto Tecnológico Boliviano) colaborado por destacados catedráticos, profesores y alumnos de las Facultades de Ingenieria de la Universidad Mayor de San Andrés. 7. CERTIFICADOS Y PREMIOS Al finalizar el cursillo se otorgarán certificados de aprovechamiento y se distribui-

dez U. (Director General de los Cursos Pitágoras y ex-director de los cursos de Extensión

rán premios a los alumnos más destacados.

6- INFORMES Mayores informes en la secretaria permanente de la Federación Universitaria Local o Teléfono 23161.

ANDRES PETRICEVIC R., Secretario de Cultura de la F. U. L.

La Paz, agosto de 1964.

#### MESA REDONDA PANAMERICANA



un distinguido auditorio concurrió anteayer al Centro Bolivia. no Americano para escuchar la conferencia que en homenaje a Boli via dicto el Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna. Concurrió especialmente invitada la Primera Dama Doña Teresa C. de Paz Estenssoro que en la foto está junto a la presidenta de la Mesa Redonda Panamericana señora Olga Bruzone de Block, señora Matilde Carmona de Busch, Ana Maria de Iturralde, Vicky de Torres y Yola Clavel de Escobar, durante la sesión de honor,

## Corporación Minera de Bolivia

PONE EN CONOCIMIENTO DE SUS PROVEE-DORES QUE A PARTIR DE LA FECHA SE HA DETERMINADO

#### 1º DIA Y HORARIO DE PAGO A PROVEEDORES

La Caja de esta entidad atenderá los pagos a proveedores exclusivamente los días jueves en el horario de 9.30 a 11.30 Hs. y de 14.30 a 17.30 Hs.

#### 2º RECEPCION DE DOCUMENTOS PARA EL PAGO

Toda la documentación que ampare la entrega de mercaderías o la presentación de un servicio debe ser entregada a la ventanilla del Departamento de Tesorería Planta Baja — dentro del horario de 10 a 12 Hs. y de 14 a 17 Hs. todos los días hábiles de la semana.

La Paz, Bolivia, 18 de Agosto de 1964

## SOCIAL

#### PRESENTACION DE CREDENCIALES

de Espejos del Palacio de Go. pacabana. bierno, presentará sus cartas credenciales al Presidente Victor RESIDENTES Paz Estenssoro, el Embajador POTOSINOS de Suecia en Bolivia señor Karl dencia en Lima. Después de la cerá una Copa de Champagne a del Hogar Arrieta de la Villa los funcionarios de la Cancilleria y del Palacio de Gobierno rrera.

#### DIPLOMATICAS

En uso de vacaciones se au sentó ayer a Roma, el Embaja do de la Condesa Rosaria de desempeñará las funciones de noras 16 y 30. Encargado de Negocios el Doctor Corrado Corrao.

En el Circulo Italiano se llevó a cabo la fiesta que en honor del Dr. Pio Januzzi y su esposa señora Rosaria de Januzzi ofrecieron los residentes italia-

#### INSTITUTO CULTURAL ROLIVIANO ALEMAN

Muy concurrida estuvo ayer la conferencia que dictó en el Instituto Cultural Boliviano-Ale man el señor Mario Frias sobre el tema "Más allá de la Lengua de Adán".

#### COLEGIO SAGRADOS CORAZONES

la Asociación de Padres de Familia del Colegio Sagrados Corazones los días 5 y 6 de Septiembre.

#### EN HONOR DEL PRESIDENTE DEL CIAP

Hoy se realizará el cocktail que ofrece el Representante de la Unión Panamericana señor Raúl Diez de Medina en honor del Presidente del Comité Inter americano de la Alianza para el Progreso que es huésped del Gobletno boliviano.

#### RUMMY DE BENEFICIO PARROQUA DEL CARMEN

El té-rummy auspiciado por Cár!tas Parroquial de Nuestra

Señora del Carmen de Sopocathi que debia efectuarse hoy en la Casa Argentina, se llevarà a Hoy a medio día en el Salón cabo a horas 15 en el Hotel Co- Bautico el último hijo de los es

La Asociación de residentes donez de Ressini. Hentick Petersen que tiene resi potosinos ofreció anoche una ce na en el Club Internacional de ENFERMOS ceremonia el señor Petersen ofre la Unión agasajando al Directo imperial señor David Pérez Ba

#### AUTON DE ST ASOCIACION DE MUJERES

UNIVERSITARIAS Mañana en casa de la señora Suárez Morales. Blanca Sfeir de Cavero situada dor de Italia en Bolivia Doctor en la Calle Crespo esquina Cha-Pio Ricardo Januzzi acompaña co, se llevará a cabo el té mensual de las integrantes de la Januzzi y durante su ausencia Asociación de Universitarias a

#### REUNIONES

Para el próximo martes ha in Cuenca de Zuazo. vitado a un grupo de damas de nuestros circulos diplomáticos VIAJEROS y sociales, la señora Olga Zua- De México la señora Martha Paravicini, vinculada a famizo de Patiño para agasajar a la Acosta de Luna. señora Sofia Arias de Patrón Costas.

Damas de nuestra sociedad asistieron ayer al té-rummy ofre cido por la señora Teresa Urqui di de Miranda.

por sus amigas en casa de la su viaje al exterior.

Continúan los preparativos pa Nancy Soria de Prudencio tuvo ra la kermese y fogata que con lugar la sesión de Economía Do fines benéficos ha organizado méstica con la dirección de la señora Maruja Salinas Unzueta.

> En su residencia de la Av. Arce la señora Eva Gutiérrez de Freudenthal invitará el lunes a sus amigas a un té-bridge.

> La señora Carmela Reyes Or tiz reunirá hoy en una tarde de juego con fines de beneficiencia a un gruno de señoras de nuestra sociedad.

Pareias jóvenes de nuestros circulos sociales ofrecerán hoy un malón al señor Mario Urrio lagoitia en casa del señor Manuel Holguin.

#### CUMPLEAROS

Cumplió años ayer el niño Hugo Pallazi Quiroga que recibió la congratulación de sus amigos.

Mañana celebra su cumpleanos la niña Elizabeth Wilde Te mazas y recibirá el saludo de sus amigas.

Cumplió años la señorita Maria Gerthry Baldelomar y dio un té a las personas que estuvieron a congratularla.

En la Clinica Alemana ha nacido la segunda hija del se-COLOMBIA nor Julio Gavilano y de la señora Azucena Zálles de Gavi-

#### BAUTIZO

Ballivián.

borga del Solar.

Delicada de salud la señorr

Betsabé Aguirre de Alvarez.

Con el nombre de Peter Andree recibió el Socramento de! posos señor Gulliermo Roca y ·fin-1 Baldelo- .. de Roca, Fueron pedrinos el Dr. Maric nales e internacionales. Ressini y la señora Norali Or

> A Caracas la sefigra Martha Uria de Velásquez.

De Lima la señora Yolanda I de Acosta.

Fue sometido a una interven ción quirúrgica en la Clínica

Continúa muy enferma al sa-

fiora Guga Diez de Medina v. de Enferma la señora Alicia Ta- nomía señor Eduardo Arauco Arauco Paz.

#### Mejorada la señora Carmen DECESO En Sucre ha fallecido la se-

#### EXPOSICION DE NILDA NUÑEZ DEL PRADO

Nilda Nuñez del Prado una de las artistas más prestigiosas do Bolivia ofrecerá una exposición de más de cien joyas en oro, plata, cobre y piedras pred osas: esmeraldas, aguamarinas, perlas, topacios, tur-La señora Nancy Lavadenz de quesas, etc. demostrando que no sólo existen motivos de inspiración

En esa exposición, varias damas de nuestra sociedad entre elle señora Ana Cooker de Valle, por la Embajadora de los Países Bajos señora Paulina-Henrica de Regt. dootze G. la señora Norma de David, Madame Lepport, señora Resario Nuñez de Artieda, señora Martha Nardin de Urioste y las señoritas En la residencia de la señora Chachalo Asthon Perou, Mirna Pardo Valle, Blar Campuzano, Eva Bastary, Singy Ballivián Cuenca, y Elena Montes lucirán las joyar Esta reunión se llevará a cabo el próximo 26 de agosto a horas 21 en la rede de la Embajada Americana situada en la Plaza Aberoa y hi despertado mucho interés en nuestras esferas diplomáticas y sociales.

## BILINGUAL SECRETARY

Bilingual Secretary with perfect command of English

## Secretaria Bilingue

Para la oficina de la Empresa Nacional de Electricidad en La Paz, se precisa los servicios de una Secretaria que hable inglés. Presentarse en la Secretaria General de la Corporación Baiviana de Fomento, en días hábiles de horas 10 a 12, munidas de sus respectivos certificados.

\\*<del>\\*\\*</del>

## EMBAJADA DE

Esta noche el Embajador de Colombia, Dr. Alberto Díaz Luna ofrecerá una cena en honor del Presidente de la C.I.A.P. Dr. Carlos de Santamaría. Asistirá a esta reunión un distinguido grupo de diplomáticos y representantes de organismos nacio-

A Buenos Aires la señora Nan-Santa Isabel el Doctor Roberto cy Lavadenz de Estenssoro.

> De Lima la señorita Hortensia Idiaquez D.

Próximamente llegará de Estados Unidos el Ministro de Eco Paz y su esposa Clotlide L. de

ñora Manuela Mendieta v. de

lias de la capital y La Paz.

Estenssoro fue agasajada ayer en la Puerta del Sol, la balsa y la llama.

shorthand and typing needed by USAID/Bolivia.

Applications will be received at Personnel Office USAID/B, corner Potosi and Ayacucho from 9:00 to 12:00 and 15:00 to 17:00 on August 21, 24 and 25.

La Paz, 14 de agosto de 1964.

## Texto completo de la Encíclica...

(VIENE DE LA PAG. 3)

y vastísimo patrimonio de doctrina, concebida en el amoroso y bio intento de aunar el pensamiento divino con el pensamiento l mano, no abstractamente considerado sino concretamente formula en el lenguaje del hombre moderno? ¿Y oué es este intento apos lico sino un diálogo? ¿Y no dio Juan XXIII, nuestro inmediato P. decesor de venerada memoria, un acento aún más marcado a su i senanza en el sentido de acercarla lo más posible a la experincia la comprensión del mundo contemporáneo? ¿No se ha querido d al mismo Congilio, y con toda razón, un fin pastoral, dirigido tot mente a la inserción del mensaje cristiano en la corriente de pens miento, de palabra, de cultura, de costumbres, de tendencias de humanidad, tal como hoy vive y se agita sobre la haz de la tierr Antes de convertirlo, más aún para convertirlo, el mundo necesi que nos acerquemos y le hablemos,

Por lo que toca a nuestra humilde persona, aunque lejos hablar de ella y deseosos de no llamar la atención, no podemos s embargo en esta intención de presentarnos al Colegio episcopal y pueblo cristiano, pasar por alto nuestro propósito de persever -en cuanto nos lo permitan nuestras débiles fuerzas y sobre todo divina gracia nos dé modo de llevarlo a cabo- en la misma line en el mismo esfuerzo por acercarnos al mundo, en el que la Pr videncia nos ha destinado a vivir, con todo respeto, con toda solutud, con todo amor, para comprenderlo, para ofrecerle los don de verdad y de gracia de los que Cristo nos ha hecho depositario para comunicarle nuestra maravillosa suerte de redención y de e peranza. Tenemos profundamente grabadas en nuestro espíritu l palabras de Cristo, que humilde, però tenazmente, quisiéramo aproplarnos: "NO... ENVIO DIOS SU HIJO AL MUNDO PAR JUZGAR AL MUNDO SINO PARA QUE EL MUNDO SE SALV POR EL" (Jn. 3, 17).

He aquí, el origen transcendente del dialogo. Este origen e tá en la intención misma de Dios.La religión, por su naturaleza, e una relación entre Dios y el hombre. La oración expresa con diále go esta relación. La revelación, es decir la relación sobrenatura instaurada con la human dad por iniciativa de Dios mismo, pued ser representada en un diálogo en el cual el Verbo de Dios se el presa en la Encarnación y por tanto en el Evangelio. El coloqui paterno y santo, interrumpido entre Dios y el hombre a causa de pecado original, ha sido maravillosamente reanudado en el curs de la historia. La historia de la salvación narra precisamente est largo y variado diálogo que nace de Dios y teje con el hombr una admirable y multiple conversación. Es en esta conversación d Cristo entre los hombres (Bar. 3, 38) donde Dios da a entender a go de Si mismo, el misterio de su vida, unicisima en la esencia trinitaria en las Personas, donde dice en definit va cómo quiere se conocido: Amor es El; y cómo quiere ser honrado y servido: amor e nuestro mandamiento supremo. El diálogo se hace pleno y config do; el niño es invitado a él y el místico en él se sacia. Hace falla que tengamos siempre presente esta inefable y dia

logal relación, ofrecida e instaurada con nosotros por Dios Padre imediante Cristo en el Espíritu Santo, para comprender qué relación debamos nosotros, esto es la Iglesia, tratar de establecer y de promover con la humanidad.

El diálogo de la salvación fue abierto espontáneamente por iniciativa d'vina: "EL NOS AMO PRIMERO" (I Jn. 4, 10): nos co rresponderá a nosotros tomar la iniciativa para extender a los hom bres el mismo diálogo, sin esperar a ser llamados.

El diálogo de la salvación nació de la caridad, de la bondad di vina: "DE TAL MANERA AMO DIOS AL MUNDO QUE LE DIO SI HIJO UNIGENITO" (Jn. 3,16); no otra cosa que ferviente y desin teresado amor deberá impulsar el nuestro.

El diálogo de la salvación no se limitó a los méritos de aqué llos a quienes fue dirigido como tampoco a los resultados que con seguiría o que echaría de menos: "NO NECESITAN DE MEDICO LOS QUE ESTAN SANOS" (Lc. 5,31): también el nuestro debe se sin limites y s'n cálculos."

El diálogo de la salvación no obligó físicamente a ninguno. acogerlo; fue un formidable requirimiento de amor, el cual si bie constituía una tremenda responsabilidad en aquellos a quienes se d rigió (Mt. 11,21), les dejó sin embargo libres para acogerlo o rechi zarlo, adaptando incluso la medida (Mt. 13,13 ss.) a las fuerza probati va de los milagros (Mt. 13,13 ss.) a las exigencias y disposiciones es pirituales de sus oyentes, para que le fuese fácil un asentimiento l bre a la divina revelación sin perder por otro lado el mérito de ta asentimiento. Así nuestra misión aunque es anuncio de verdad indu cutible y de salvación indispensable, no se presentará armada d coacción externa sino que solamente por los caminos legítimos de l educación humana, de la persuas ón interior, de la conversación or dinaria ofrecerá su don de salvación respetando siempre la liberta personal y civil.

El diálogo de la salvación se hizo posible a todos: a todos s destina sin discriminación alguna (Col. 3,11); el nuestro de igual mo do debe ser potend almente universal, es decir católico y capaz pa ra entablarse con cada uno, a no ser que el hombre lo rechaze o finj insinceramente acogerlo.

(PASA A LA PAG. 8)

## Nuevo programa de restricciones de energía eléctrica a partir del viernes 21 de agosto

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que, con la correspondiente autorización Municipal, desde el viernes 21 de agosto entrará en vigencia el siguiente programa de restricciones por haber bajado en forma alarmante el nivel del Lago de Zongo en los últimos días.

Queda entendido que, tan pronto como mejore la situación del agua en el Lago y Vale de Zongo, cosa que esperamos no demorará mucho, este programa se irá suavizando en forma paulatina de acuerdo con las circunstancias. El será revisado dentro de diez dias.

Desde luego, nos es grato anunciar que la nueva central hidroeléctrica de Chururaqui, con 11.000 KWS. de potencia en su primera etapa, se halla en plena construcción, esperándose que entre en servicio a fines del próximo año. Mientras tanto, rogamos a nuestros abonados ahorrar lo más posible el consumo de energía eléctri-

El nuevo programa de cortes es el siguiente:

Campero

#### LES - VIEDNIS 1er. GRUPO DIAS LUNES - MIERCOLES - VIERNES

De 7:00 a	15.00 Local	De	13:45 " 18:45
the second secon			
	3.800,700 O. T. 100 O.	and the second s	15:15 " 20:15
The state of the s	(2) (2) (4) (2) (3) (4) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4		15:30 " 20:30
" 8:00 "	14:00 Montie	culo "	15:45 " 20:45
" 8:15 "	14:15 V. Fát	tima "	15:45 " 20:45
" 8:30 "	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Principle of the Control of the Cont	16:00 " 21:00
" 8:45 "	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	44	16:15 " 21:15
	The state of the s		16:15 " 21:15
	" 7:15 " " 7:30 " " 7:45 " " 8:00 " " 8:15 " " 8:30 " " 8:45 "	" 7:15 " 13:15 Mirafl " 7:30 " 13:30 San Jo " 7:45 " 13:45 Linea " 8:00 " 14:00 Montio " 8:15 " 14:15 V. Fái " 8:30 " 14:30 Alto V " 8:45 " 14:45 Garita	" 7:15 " 13:15 Miraflores " " 7:30 " 13:30 San Jorge " " 7:45 " 13:45 Linea No 1 " " 8:00 " 14:00 Monticulo " " 8:15 " 14:15 V. Fátima " " 8:30 " 14:30 Alto Vaicha " " 8:45 " 14:45 Garita "

#### 2º GRUPO DIAS MARTES — JUEVES — SABADO

Local	De 7:00 a 13:00	San Francisco	De 13:30 " 18:30
Linea No 1	" 7:15 " 13:15	Chijini	13:45 " 18:45
Fátima	7:30 " 13:30	Busch	" 13:45 " 18:45
Montículo	" 7:45 " 13:45	Obrajes	" 15:15 " 20:15
Miraflores	" 8:30 " 14:30	Linea Nº 4 (Sec.).	" 15:30 " 20:30
San Jorge	" 8:15 " 14:15·	Abaroa	" 15:45 " 20:45
Garita	" 8:00 " 14:00	Sopocachi	" 16:00 " 21:00
Alto Viacha	" 8:45 " 14:45	Iturralde	" 16:15 " 21:15
Yungas-Bueno	" 9:00 " 15:00		

Van and Parant	# 0:00 # 15:00
Yungas-Bueno	" 9:00 " 15:00
with the second	3er. GRUPO DIAS DOMINGOS
Linea Nº 2	De 7:00 α 15:00 18:00 α 20:00
Linea Nº 3	" 7:30 " 15:30 19:00 " 20:30
Linea Nº 4	" 8:00 " 16:00 19:30" 21:00 (Incluye a linea 4 doméstico)
The Production of the Control of the	
Guibert	" 7:00 " 11:00 13:15 " 15:15   17:30 a 18:15 (Incluye
No. To	Puesto Chain)
Teatro	" 7:00 " 11:00 13:15 " 15:15   17:30 " 18:15
Banco	" 7:00 " 11:00 13:15 " 15:15   17:30 " 18:15 (Incluye a
Dance	
The American Control of	Puesto Yun
A STATE OF THE STA	gas-Bueno)
The state of the s	

8:00 " 11:00

La Paz, 20 de Agosto de 1964.

13:15 " 15:15 | 18:00 " 18:30

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

#### BAZAR ANUAL DE LAS DAMAS AMERICANAS Promete alcanzar éxito el Bazar Anual organizado por las inte

grantes del Club de Damas Americanas que con fines de beneficio se realizará mañana en los jardines de la Embajada Americana desde las 11 horas hasta las 17. El número principal de este bazar constituye la rifa gigante que comprende 50 valiosos premios entre máquinas foto gráficas, radios, víveres, lícores, colchas de vicuña y viajes con todos los gastos pagados dentro del país. El ingreso se ha fijado en Bs. 2.000.- para adultos y 1.000 para níños. Además se servirán hambur. guesas, "hot dogs", refrescos y bocadillos diversos. Todo el público paceño se halla cordialmente invitado a este festival.

## Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA EL REMODELADO Y AMPLIACION DEL HOSPITAL "SANTA ELENA" Y CONSTRUCCION "FRIGORI-FICO" EN EMPRESA MINERA HUANUNI

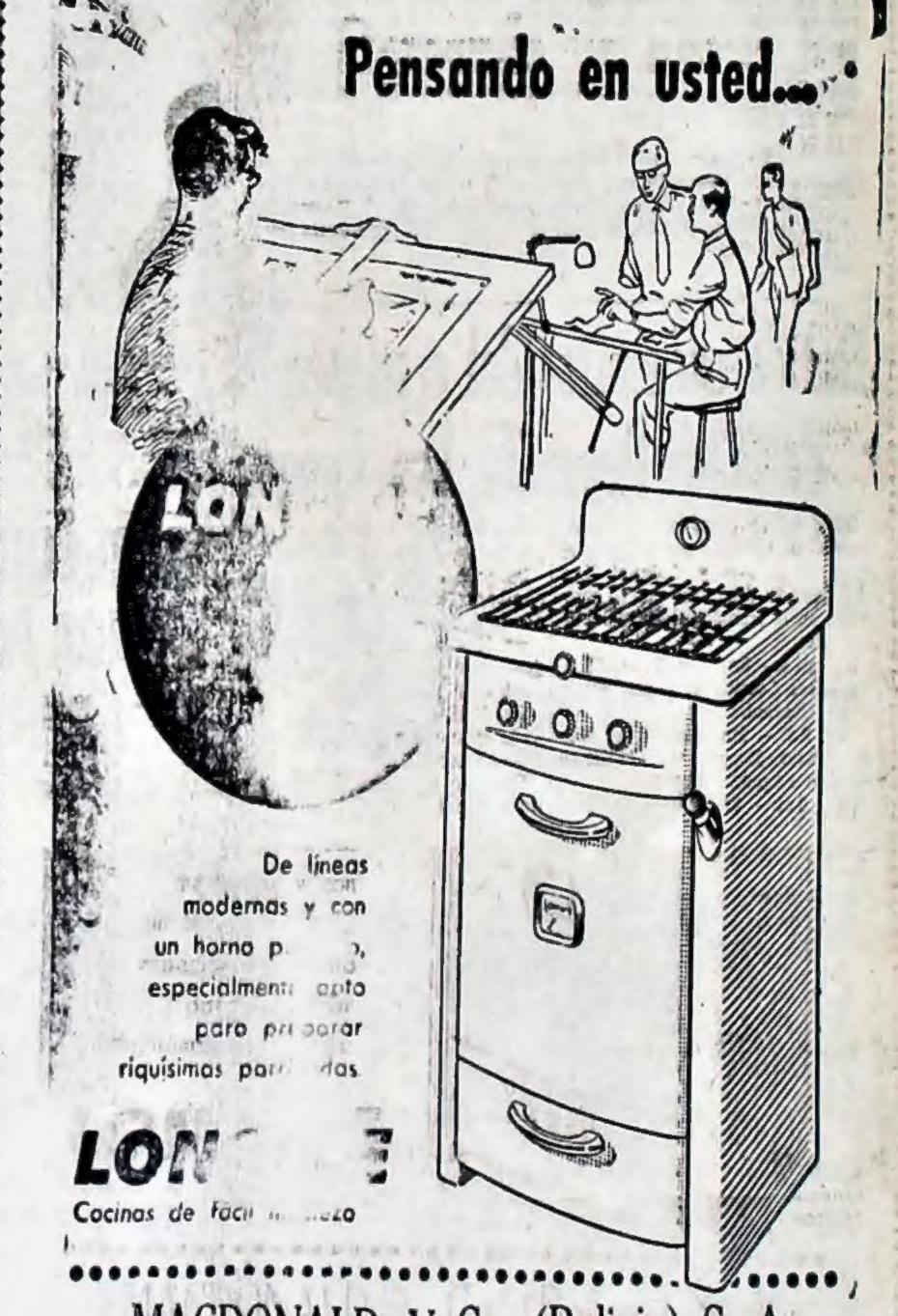
CANADA ZEEDAN PORT SANAS PROPERTY

Se convoca a propuestas para la Remodelación y Ampliación del Hospital "Santa Elena" y la construcción de un "Frigorífico" en la Empresa Minera Hua-

Podrán intervenir las Empresas Constructoras de Primera y Segunda Categoria, legalmente inscritat en la Cámara Boliviana de Construcción, pudiendo los interesados recoger los planos y pliegos de especificaciones del Departamento de Ingeniería Auxiliar de la Corporación Minera de Bolivia, Av. Santa Cruz, esquina Oruro, previo pago de \$b. 250.00.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 15.30 del día 24 de agosto de 1964, en la Secretaría General de Comibol 5º piso.

La Paz, Agosto de 1964



MACDONALD Y Co. (Bolivia) S. A.

Pida demostración en: Almacén de ventas Juan de la Riva esquina Loayza.

Sacursales: Oruro, Cochabamba, Potosí, Santa Cruz, Sucre y Tarija.



# P Persies

La Paz, Viernes 21 de Agosto de 1964





"PASCUALITO" Pérez finalizará hoy su preparación para el combate de exhibición que efectuara mañana frente al campeón nacional Cornello Yapura. Hay mucha expectativa para presenciar la actuación del ex-campeón mundial.

ADIESTRANDOSE PARA JUGAR

EN EL TORNEO SUDAMERICANO

ción para el Torneo Sudamericano que se jugará en el Brasil, en-

frentarà mañana y el domingo a la representación del Sucre Tennis.

seis encuentros, de los cuales cuatro serán de singles y los restantes

de dobles. En los últimos días todos los jugadores praeticaron in-

tensamente, a excepción de Eduardo Gorostiaga que reanudó recién

ayer sus prácticas. En general, todos los seleccionados evidencia-

ron estar en buenas sondiciones y Patricio Apey tiene optimismo res-

El programa que se cumplirá entre el sábado y domingo es el

siguente: Sábado horas 14.30: Gabriel Silva (Equipo Bolivia) vs. Jai-

me Neyrot (Sucre Tennis Ciub). Hs. 15.20: Marcelo de la Serna (Equi-

po Bolivia) vs. Eddy Valenzuela (Sucre Tennis Club). Hs. 16.30: Ga-

briel Silva-Marcelo de la Serna (Equipo Bolivia) vs. M. Fernández-J.

M. Fernández (Sucre Tepnis Club). Hs. 11: Ramiro Benavides (Equi-

po Bolivia) vs. M. Velarde (Sucre Tennis Club). Hs. 12: R. Benavi-

des-E. Gorostiaga (Equipo Bolivia) vs. M. Velarde-E. Valenzuela (Su-

Domingo: Horas 10.- Eduardo Gorostíaga (Equipo Bolivia) vs.

El equipo nacional de tenis, en una nueva fase de su prepara-

El team que dirige y prepara Patricio Apey, sostendrá otra vez

EQUIPO NACIONAL DE TENIS ENFRENTARA AL

REPRESENTATIVO DEL "SUCRE" EL 22 Y 23

## SAN CALIXTO Y MACABI GANARON ANOCHE EN L JORNADA DE BASKETBOL

GIMNASIA VENCIO A COLONIA

Macabi y el representativo dei tes, frente a un rival que sólo en Colegio San Calixto se impusie. los últimos minutos lucho "con ron anoche en la jorcada de balon todo". Macabi: Verduguez, Galin. cesto que tuvo por escenarlo el do, Orrico, Camacho, Calvo y Al. Colisco Ciudad de La Par. Los re- varez. Ateneo Libertad: Ivanocich. sultados registrados en la jorna. R. Cáceres, Alcoreza, H. Cáceres, do fueron los siguientes;

SAN CALIXTO 40 DIAZ VILLAMIL 31

El mejor enenentro de la fechfue el que protagonizaron los e lencos de los colegios San Calixto y Antonio Díaz Villamii y que Leulo. se definió en favor de los prime ros por 40 a 31, luego de un pri mer tiempo de 22 a 18 en favor de los "santos". El match fue arduamente disputado y llevó a mu cho público al Colisco.

La victoria de San Calixio determinó que quede empatado en el primer puesto del torneo cor su rival, y será la asociación gujen defina la forma de disputa del titulo. Equipos: San Calixto: Mon. je, Qaraffa, Ocampo, Justiniano, Suárez, Alcoreza y Clavijo. Díaz Villamil: Palomeque, Ruiz, Alva. rez, Beltrán, Rizzo, Rodríguez y Jáuregui. MACABI 52

ATENEO LIBERTAD 41

Encuentro de tramite discrete fue el protagonizado por Macabi y Ateneo Libertad. El resultado za vs. Raúl Vargas. favorece merecidamente al team de Macabi, por la mayor capaci-

Gimnasia y Esgrima, en damas | dad demostrada por sus integran-Tovar y Wills.

> GANO GIMNASIA En un cotejo de baja calidad, el squipo femenino de Gimnasia derroto a Colonia por 21 a 18. El match presentó a dos equipos que poco hicieron en favor del espec-



AUGUSTO CAMACHO formó anoche en Macabi, equipo que se impuso a Ateneo Libertad por la cuenta de 52 a 41. Camacho sigue jugando bien y es principal valor del team "israelita".

## EN TOKIO

TOKIO, 20 (AP).- El pedide de inscripción de Colombia para las olmipiadas mundiales no había llegado aún hoy, pero las autoridades del Comité Organizador dijeron que están "seguras de que Colombia podrá com petir".

El período de inscripciones terminó oficialmente el 17 de agosto y es necesaria la aprobación del Comité Olímpico Internacional en el caso de las peticlones que reciban después de esa fecha.

Los organizadores japoneses señalaron que "es costumbre permitir en las olimpiadas el mayor número de países que sea posible".

Hasta ahora 94 paises se han inscrito en los juegos que comenzarán el 10 de octubre. Se dijo que Colombia envió por co rreo su pedido de inscripción el 11 de agosto.

### COLOMBIA COMPETIRA Texto completo de la Encíclica...

(VIENE DE LA PAG. 7)

El diálogo de la salvación ha procedido normalmente por m dos de desarrollo sucesivo, ha conocido los humildes comienzo tes del pleno éxito (Mt. 13,31); también el nuestro tendrá en cue la lentitud de la maduración s'cológica e histórica y la espera de hora en la que Dios lo haga eficaz. No por eso nuestro diálogo de rirá a mañana lo que puede hacer hoy; debe iener el ansia de la ra oportuna y el sentido del valor del tiempo (Ef. 4, 16). Hoy, es cir cada dia, debe volver a empezar; y de parte nuestra antes que aquéllos a quienes se dirige,

Como es claro, las relaciones entre la Iglesia y el mundo. den revestir muchos y diversos aspectos entre si. Teóricamento blando la Igles'a podría proponerse reducir al mínimo tales re nes tratando de apartarse de la sociedad profana; como podría e bién proponerse apartar los males que en ella puedan encon anatematizándolos y promoviendo cruzadas en contra de ellos dría por el contrario acercarse tanto a la sociedad profana que tase de alcanzar un influjo preponderante y aun de ejercitar un minlo tocrático sobre ella; y así de otras maneras. Pero nos m que la relación entre la Iglesia y el mundo, sin cerrar el camis otras formas legitimas, puede representarse mejor por un di que no podrá ser evidentemente uniforme sino adaptado a la del interlocutor y a las circunstancias reales: una cosa en efect un diálogo con un niño y otra con un adulto, una cosa con un yente y otra con uno que no cree. Esto es sugerido por la con bre, ya difundida, de concebir asi las relaciones entre lo sagralo profano, por el dinamismo transformador de la sociedad modern por el p'uralismo de sus manifestaciones como también por la ma rez del hombre, religioso o no, capacitado por la educación civil pensar, de hablar y de tratar con la dignidad del diálogo.

Esta forma de relación manifiesta por parte del que la esta bla un propósito de corrección, de estima, de a mpatía y de bose excluye la condenación apriorística, la polémica ofensiva y habit la vanidad de la conversación inútil. Aunque es verdad que no de obtener de inmediato la conversión del interlocutor, parque peta su dign'dad y su libertad, busca sin embargo su proveda quisiera disponerlo a una comunión más plena de sentimientos y vicciones.

Por tanto, este diálogo supone en nosotros, que quereme troducirlo y alimentario con cuantos nos rodean, un estado de la mo; el estado de ánimo del que siente dentro de sí el peso del es dato apostólico, del que se da cuenta que no puede separar su p pia salvación del empeño por buscar la de los otros, del que se pe cupa continuamente por poner el mensaje de que es depositarion circulación de la vida humana.

El coloquio es por tanto un modo de ejercitar la misión se tólica; es un arte de comunicación espiritual. Sus caracteres se siguientes: 1) LA CLARIDAD ante todo: el d'álogo supone y n la inteligibilidad, es un intercambio de pensamiento, es una la tación al ejercicio de las facultades superiores del hombre; la ría este solo título para clas ficarlo entre los mejores fenómenos la act vidad y cultura humana; y hasta esta exigencia inicial estimular nuestra diligencia apostólica a revisar todas las forma nuestro lenguaje, para ver si es comprensible, si es popular, si u cogido. 2) Otro carácter es además la AFABILIDAD, la que Co nos exhortó a aprender de si mismo: "aprended de Mi que soy mi so y humilde de corazón" (Mt. 11,29); el diálogo no es orgulos es hiriente, no es ofens vo. Su autoridad es intrinscea por la ver que expone, por la caridad que difunde, por el ejemplo que prop no es un mandato ni una imposición. Es pacífico, evita i u modes o lentos, es paciente, es generoso, 3) LA CONFIANZA, tarto e valor de la propia palabra como en la disposición para acogería parte del interlocutor; promueve la familiaridad y la amistad; o laza los espíritus en una mutua adhesión a un Bien que excluye fin egoistico. 4) Finalmente la PRUDENCIA pedagógica que l muy en cuenta las condiciones sicológicas y morales del que t (cfr. Mat. 7,6); si es un niñe, si es una persona ruda, si no esti l parada. g es desconfiada, hostil; y se esfuerza por conocer es sibilidad y por adaptarse razonable nente y modificar las formas la propia presentación por no serle molesto e incomprensible.

Cuardo el diálogo se conduce así se realiza la unión de la la dad con la caridad de la inteligencia con el amor...

En el diálogo se descubre cuán diversos son los camicos conducen a la luz de la fe y cómo es posible hacerlos converti mismo fin. Aun siendo divergentes, pueden llegar a ser comple tarios empujando nuestro razonamiento fuera de los senderos e nes y obligandolo a profundizar sus investigaciones y a renoval expresiones. La dialéctica de este ejercido de pensamiento y de ciencia nos bará descubrir elementos de verdad aun en las of nes ajenas, nos obligará a expresar con gran lealtad nuestra nanza y nos dará mérito por el trabajo de haberlo expuesto a la jecciones y a la lenta asimilación de los otros. Nos hará sabios hará maestros.

¿Y cuál es el modo que tiene de desarrollarse?

Muchas son las formas del diálogo de la salvación: Obs a exigencias prácticas, escoge medios aptos, no se liga a vanos r rismos, no se reduce a expresiones inmóviles cuando éstas han dido la capacidad de hablar y mover a los hombres. Esto planta gran problema, el de la conexión de la misión de la Iglesia con da de los hombres en un determinado tiempo, en un determira tio, con una dterminada cultura y con una determinada situacia

Hasta qué punto debe la Iglesia acomodarse a las circum clas históricas y locales en las que desarrolla su misión? ¿Cómo! precaverse del peligro de un relativismo que llegue a efectual fidelided dogmática y moral? ¿Pero cómo hacerse al mismo !! capaz de acercarse a todos para salvarlos a todos, según el el del Apóstol: "ME HE HECHO TODO A TODOS PARA SALVA A TODOS" (I Cor. 9, 22)? Desde fuera no se salva al mundo. el Verbo de Dios que se ha hecho hombre, hace falta hacerse un ma cosa hasta cierto punto, con las formas de vida de aque quienes se quiere llevar el mensaje de Cristo, hace falta com -sin que medie distancia de privilegios o diafragma de lengua comprensible- las costumbres comunes, con tal que sean humi honestas, sobre todo de los más pequeños, si queremos ser olo comprendidos. Hace falta, aun antes de hablar, oir la voz, mai el corazón del hombre, comprenderlo y respetarle en la media lo posible y cuando lo merece secundarlo. Hace falta hacerse he nos de los hombres en el momento mismo que queremos ser su tores, padres y maestros. El clima del diálogo es la amistad todavia, el servicio. Debemos recordar fodo esto y esforzamo practicarlo según el ejemplo y el precepto que Cristo nos deje 13, 14-17).

Pero queda un peligro. El arte del apostolado es arries La solid tud por acercarse a los hermanos no debe traducirse atenuación o disminución de la verdad. Nuestro diálogo no puesto una debilidad respecto al compromiso con nuestra fe. El apor no puede transigir con una especie de compromiso ambiguo rol a los principios de pensamiento y de acción que deben definir tra profesión cristiana. El irenismo y el sincretismo son en e do formas de escepticismo respecto a la fuerza y al contenido Palabra de Dios que queremos predicar. Sólo el que es toisli fiel a la doctrina de Cristo puede ser eficazmente apóstol. Y que vive con plenitud la vocación cristiana puede estar inmurdel contagio de los errores con los que se pone en contacto.

Creemos que la voz del Concillo, al trater de las cues relativas a la Iglesia que ejerce su actividad en el mundo me indicará algunos criterios teóricos y prácticos que sirvan de su ra conducir como es debido nuestro diálogo con los hombres de tro tiempo. E igualmente pensamos, que tratándose de cuestion por un lado tocan la misión propiamente apostólica de la Iglo por otro las diversas y variables circunstancias en las cuales desarrolla, será tarea del gobierno prudente y eficaz de la Iglesia, trazar de vez en cuando limites, formas y caminos pare tener animado un diálogo vivo y benéfico.

(CONTINUARA)

# TORNEOS DE SEGUNDAY CUARTA CA

gunda y cuarta categoría auspicia- vs. Hugo López. dos por el Club de Tennis La Paz. El rol es el siguiente:

PRIMERA CATEGORIA Sábado 22. - Cancha Nº 5

Horas 13.30: Raúl Beltrán vs. Jorge Bartos. Hs. 14.30: E. Javirnik vs. vs. J. Escobar. Hs. 16.30: Mario Au-

Cancha Nº 6

Horas 13.30: A. Moscoso vs. Mario Soliz, Hs. 14.30: Francisco Bueno vs. H. Urquizo. Hs. 15.30: Javier Sanjinés vs. Jorge Prado. Hs. 16.30: W. Ocampo vs. Hugo López.

DOMINGO 23. - Cancha Nº 5 Horas 8.30: Walter Jorgensen vs. Ismael Teráni Hs. 9.30: E. Javornik vs. Mario Auza. Hs. 10.30: José Parrado vs. Javier Sanjinsé. Hs. 11.30: Raúl Vargas vs. Jaime Escobar.

Cancha N 6. - Horas 8.30: Hugo Urquizo vs. Mario Soliz. Hs. 9.30: Raúl Beltrán vs. Jorge Aguirre. Hs.



fini se unión hoy al Milán en el entrenamiento. Indicando que sus profundas divergencias con el Milán se encaminan a un atreglo pacifico.

no dijo a sus compañeros ni a periodistas el resultado de su larga conversación con el geren to del Club Giuseppe Viani, esta mahana.

Pero Viani dijo: "los problemas entre el Milán y José no son difficiles de resolver, José se ha puesto bajo órdenes del entrenador. A sugestión mía, lo que significa que estamos en camino a un arreglo satisfacto

Mañana y el domingo prosegui- 10.30: Francisco Bueno vs. Peter Hs. 17: Alejandro Inchauste vs. Osrán los torneos escalonados de se- Voss. Hs. 11.30: Augusto Moscoso car Prada.

CUARTA CATEGORIA

Sábado 22. - Cancha Nº 7 Horas 14: Luis F. Palza vs. Car- co Gutlérrez vs. Juan Carlos Inlos Blanco. Arb. Javier Soliz. Hs. chauste. Hs. 17: Emilio Salgueiro 15: Javier Soliz vs. Roberto Jordán vs. Hugo Revollo. Pande, Hs. 16: L. Gerardo Freuden-F. García. Hs. 15.30: Carlos Prado thal vs. José Montes. Hs. 17: Eduar do Zbinden vs. Gonzaio Reyes. do Fernández vs. René Coloma, Arb. za vs. Humberto Centellas, Hs. 16: Augusto Ortega. Hs. 15: Augusto Or- Eduardo López vs. Raúl Ovando.

Cancha Nº 11.- Horas 14: Antonio Montenegro vs. Oscar Prado. Cancha Nº 8 .- Horas 14: Eduar- Arb. Pedro Auza, Hs. 15: Pedro Autega vs. Jorge Gallardo. Hs. 16: Hs. 17: Hugo R. Peláez vs. Susana Ronny Inchauste vs. Froilán Silva. Salesky.

Cancha Nº 9 .- Horas 14: Carlos

Alvarado vs. Ernesto Pérez. Arb.

Alberto Echazú. Hs. 15: Alberto E-

chazú vs. Gustavo Pérez. Hs. 16: Pa-



### UNIO AL MILAN MILAN, 20 (AP) .- José Alta-

Se vio de buen ánimo, pero

La divergencia surgió por el fin de semana, integrando el contrato de Altafini para la equipo nacional de tenis en las próxima temporada. Se dice que confrontaciones contra el repre- plde 35 millones de liras sentativo del Sucre Tennis Club, [(56,000 dólares) y que Milán le ofreció 15 millones.

## Rol de encuentros del certamen del Club Deportivo Los Amigos confrontaciones contra el sentativo del Sucre Tennis Se supera cada vez más. El domingo continuará la dispu Limachi-Alejandro Castro vs. An-

ta del campeonato que auspicia el gel Canete-Manuel Quintanilla. Club Deportivo y Cultural "Los | Hs. 10.15,- 2da. Div.- Luis Rive-Amigos". El programa que se cum- ra Alberto Roca vs. René Sandovalplira en el frontón Rivera es el si Adolfo Sandoval. guiente:

pecto a su rendimiento.

Neyrot (Sucre Tennis Club).

EL PROGRAMA

ere Tennis Club).

jo-Rafael Cossio vs. Julian Parra drade-Raul Paredes. Juan Guarani.

ga-Natalio Espejo vs. Guillermo Achá-Alfredo Claros. Sandoval-Agustin Ticona. Hs. 9.45 - 3ra. Div - Santiago tin Ticombé.

Hs. 11-2da. Div.- Reynaldo Vás

Horas 8 .- 3ra Div Felipe Espe | quez David Meneces vs. Mario An-

Delegado de cancha señor Agus-

Hs 11.45. - 2da Div. - Ernesto ta del torneo de fútbol que auspi-Hs. 8.45.— 3ra. Div.— Max Alia- de la Fuente-Max Guzmán vs. Juan

PROSEGUIRA EL DGO. TORNEO QUE

cia la Liga Deportiva "Por Nuescuentros es le siguiente:

GABRIEL SILVA Jugara este

tro Derecho al Mar". El rol de en- vs. Atlético Loa. Arb. C.I.M.A. Hs. Estrellas del Norte. Arb. Contrata-8.50: 21 de Septiembre vs. Atlantes. do. Arb. San Lorenzo. CATEGORIA INFANTIL .

> vs. Armando Mollinedo. Arb. Belzu. Hs. 16.50: VITA vs. Tejerina. Hs. 10.50: Municipal vs. Platense. Delegado de cancha por la maña-Arb. Alianza Lima. CATEGORIA ESPECIAL

vs. Alianza Lima. Arb. Contratado. to Viscarra.

El domingo continuará la dispu- CATEGORIA JUVENIL. - Cancha Hs. 13.50.- Serie "A": C.I.M.A. vs. San Lorenzo, Arb. Contratado Hs. Horas 7.50 - Atlético Rodríguez 14.50 - Serie "B": Internacional vs.

CATEGORIA MASCOTA

Horas 15 50.- Dinamo Club vs. Horas 9 50: Alteltico Rodríguez Armando Mollinedo. Arb. Villarroel

na el Club Villarroel. Fiscal de turno por la mañana el señor Pascual Horas 11.50: Serie "A": Municipal Gutiérrez. Delegado de cancha por vs. Bolivian Juniors. Arb. Contra- la tarde el Club I.M.A.I. Fiscal de tado. Hs. 12.50.- Serie "B": Belzu turno por la tarde el señor Rober-



OSCAR "Cachin" Diaz tiene confianza para el combate que sos-

tendrá el sábado 29 frente a "Ji-

mmy" Yapura. Ayer prosiguió su

entrenamiento.

BONANNO remata una pelota, luego de un intento do Ramirez. La escena se registró el domingo último cuando se enfrentaron Bolívar y The Strongest. El torneo de Primera "A" proseguirá el domingo con dos encuentros de importancia.

